

# RS3 125



MANUAL DEL PROPIETARIO  
**OWNER'S MANUAL**  
MANUTENZIONE DEL VEICOLO

Bienvenu! welcome! Bienvenido!



**\*GARANTIE CONSTRUCTEUR DE 2 ANS (PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE). TWO YEARS OF WARRANTY (PARTS AND MANPOWER). DOS AÑOS DE GARANTIA (M.O.Y PIEZAS).**

# MANUAL DEL PROPIETARIO

## RS3 125

RIEJU SA. siguiendo su política **eco+** de colaboración en la conservación el medio ambiente, le hace entrega del manual de propietario en **formato básico** en el que se explican los conceptos básicos sobre su motocicleta RS3 125.

En la página web **www.riejumoto.com** (modelo RS3 125) encontrará el **manual de propietario completo** donde podrá consultar, por ejemplo, explicaciones para un buen mantenimiento.

Antes de imprimir parcial o completamente el manual de propietario completo, asegúrese que es necesario.







**RIEJU SA.** agradece la confianza que usted ha depositado en nuestra firma y le felicita por su buena elección.

El modelo **RS3 125** es el resultado de la larga experiencia de **RIEJU**, desarrollando una motocicleta de altas prestaciones.

Este Manual de Propietario tiene el objetivo de indicar el uso y mantenimiento de su motocicleta, rogamos lea detenidamente las instrucciones e información que le damos a continuación.

Le recordamos que la vida de la motocicleta depende del uso y mantenimiento que usted le dé, y que el mantenerlo en perfectas condiciones de funcionamiento reduce el coste de las reparaciones.

Este manual hay que considerarlo como parte integrante de la motocicleta y debe permanecer en el equipamiento base incluso en el caso de cambio de propiedad.

Para cualquier eventualidad, consulte al concesionario **RIEJU** que le atenderá en todo momento o acceda a [www.riejumoto.com](http://www.riejumoto.com)

Recuerde que para un correcto funcionamiento de su motocicleta, **exigir recambio original.**



## ÍNDICE

DESCRIPCIÓN DE LA MOTOCICLETA	12
ENTREGA DE LA MOTOCICLETA	13
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN CHASIS	14
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL MOTOR	14
ETIQUETA COMPONENTES DE SERIE	15
IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA (lado derecho)	16
IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA (lado izquierdo)	17
MANDOS E INSTRUMENTOS	18
TABLIER DE INSTRUMENTOS E INDICADORES	19
Cerradura de encendido	19
Bloqueo y desbloqueo del manillar	19
Indicadores tablier de instrumentos	20

**ELEMENTOS PRINCIPALES DE LA MOTOCICLETA**

Conmutador luces	23
Conmutador intermitentes	23
Pulsador acústico	24
Palanca estárter	24
Pulsador de arranque eléctrico	25
Abrir y cerrar asiento piloto	26
Abrir y cerrar asiento acompañante	27
Puño de gas	28
Maneta de embrague	28
Freno delantero	29
Freno trasero	29
Palanca cambio de marchas	30
Batería	30
Fusible	31
Tapón depósito combustible	32
Neumáticos	33
Caballote	34



<b>COMPROBACIONES ANTES DE LA CONDUCCIÓN</b>	
Tabla de comprobaciones	35
Indicador digital	37
<b>ADVERTENCIA DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES</b>	
Puesta en marcha del motor	46
Equipamiento	47
Rodaje / primera puesta en marcha	47
Arrancar	47
Para frenar	48
Parada	48
Carburador	48
<b>MANTENIMIENTO</b>	
TABLA DE MANTENIMIENTO	49
<b>FARO DELANTERO</b>	
Sustitución lámpara cruce/carretera	50
Control y ajuste luz cruce / carretera	51





<b>LUZ POSICIÓN</b>	
Sustitución bombillas	52
<b>INTERMITENTES</b>	
Sustitución bombillas	53
<b>PILOTO TRASERO</b>	
Sustitución piloto trasero (Leds)	54
<b>PUÑO DE GAS</b>	
Control y ajuste juego puño gas	55
<b>MANETA EMBRAGUE</b>	
Control y ajuste maneta embrague	56
<b>PEDAL CAMBIO DE MARCHAS</b>	
Control y ajuste pedal cambio de marchas	57
<b>CONTROL RUEDAS</b>	58
<b>RUEDA DELANTERA</b>	
Desmontaje rueda delantera	59
Montaje rueda delantera	60
<b>RUEDA TRASERA</b>	
Desmontaje rueda trasera	61
Montaje rueda trasera	62



<b>CADENA DE TRANSMISIÓN</b>	
Control y regulación	63
<b>SISTEMA FRENO DELANTERO</b>	
Control disco freno delantero	65
Regulación maneta del freno delantero	65
Control y relleno del nivel líquido de freno delantero	66
<b>SISTEMA FRENO TRASERO</b>	
Control disco freno delantero	67
Regulación maneta del freno trasero	67
Control y relleno del nivel líquido de freno trasero	68
<b>CONTROL PASTILLAS DE FRENO DELANTERO Y TRASERO</b>	69
<b>BUJÍA</b>	
Control y sustitución bujía	70
<b>BATERÍA</b>	
Control estado batería	71
Sustitución batería	72
<b>FUSIBLE</b>	
Control y sustitución fusible	73



<b>FILTRO DE AIRE</b>	
Limpieza y sustitución filtro de aire .....	74
<b>SISTEMA REFRIGERACIÓN</b>	
Control y relleno del nivel de líquido refrigerante .....	75
<b>ACEITE DEL MOTOR</b>	
Control y relleno del nivel de aceite del motor .....	76
Sustitución aceite del motor .....	78
<b>LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO PROLONGADO</b>	
Limpieza .....	79
Almacenamiento prolongado .....	80
<b>DATOS TÉCNICOS</b> .....	81
<b>LISTA DISTRIBUIDORES OFICIALES</b> .....	86



## DESCRIPCIÓN DE LA MOTOCICLETA

Este motocicleta incorpora un motor MINARELLI – Yamaha 4T, 4 válvulas, refrigeración líquida y 15 CV de potencia. Admisión por láminas y arranque eléctrico. Su cilindrada es de 125 centímetros cúbicos, con un diámetro de émbolo de 52 mm. y una carrera de 58,64mm.

El encendido se efectúa a través de un volante electrónico y bobina de A.T. de 235 W y 12 Voltios.

Embrague de discos múltiples de acero y de fricción con muelles de presión constante, sumergidos en baño de aceite.

El motor va anclado sobre un chasis tipo perimetral de doble tubo de sección triangular de gran resistencia y la dirección con rodamientos de tipo cónico.

Doble óptica delantera poliepsoidal.

Tablier de instrumentos digitales.

La suspensión delantera consta de una horquilla invertida 42 mm de diámetro.

La suspensión trasera consta de un amortiguador Mono-Shock regulable que proporciona gran suavidad de funcionamiento.

El freno de disco delantero es de 280 mm. de diámetro de acero inoxidable con una pinza de doble pistón.

El freno trasero es de 220 mm. de diámetro.

Llantas de aluminio 17".



## ENTREGA DE LA MOTOCICLETA (realizar en la primera entrega)

**MANUAL USUARIO** — Explicar la importancia de leerlo y entender toda la información. Hacer incapié en las secciones sobre prácticas de seguridad y mantenimiento.

**TARJETA REGISTRO GARANTÍA** — Rellenar información necesaria, y entregar la copia al cliente, y devolver la de inmediato a RIEJU.

**MANEJO** — Explicar el manejo correcto de la motocicleta.

**AJUSTE DE RETROVISORES** — Ajustar para el cliente.

**AJUSTE DE MANETA EMBRAGUE** — Ajustar la inclinación correcta para el cliente.

**AJUSTE DE MANETA FRENO DELANTERO** — Ajustar la inclinación correcta para el cliente.

**AJUSTE DE PALANCA DEL CAMBIO** — Ajustar para el cliente.

**JUEGO DE HERRAMIENTAS** — Indicar la localización y comprobar el contenido.

**ADVERTENCIAS** — Explicar la importancia de las advertencias para garantizar una larga "vida" de la motocicleta.

**LLAVES** — Entrega del juego completo. Aconsejar realizar un juego de repuesto.

**PRIMERA REVISIÓN** — Explicar la importancia de la revisión de los 1000 Km.

**MANTENIMIENTO PERIÓDICO** — Explicar necesidad de mantenimiento periódico.



## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN CHASIS

El número de identificación de la motocicleta está estampado en el lado derecho del chasis.

Este número de identificación le será necesario para: Certificado de características, seguros, matriculación, etc. y deberá ser citado para cualquier sugerencia o reclamación, así como para solicitar piezas de recambios.



## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL MOTOR

Los datos para la identificación del motor pueden verse en la parte inferior del cárter izquierdo.

Este número de identificación le será necesario para cualquier sugerencia o reclamación, así como para solicitar piezas de recambios.





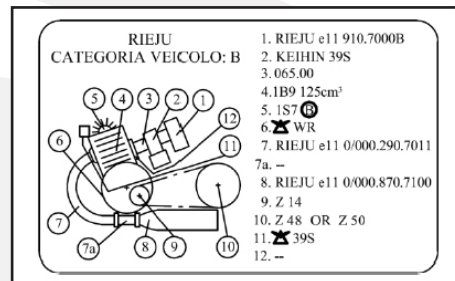
## ETIQUETA COMPONENTES DE SERIE

Contiene los datos de identificación de la motocicleta previstos por la Directiva 97/24/CE.

La etiqueta está situada en la parte delantera derecha del basculante.

Esta etiqueta le informa sobre varios componentes originales:

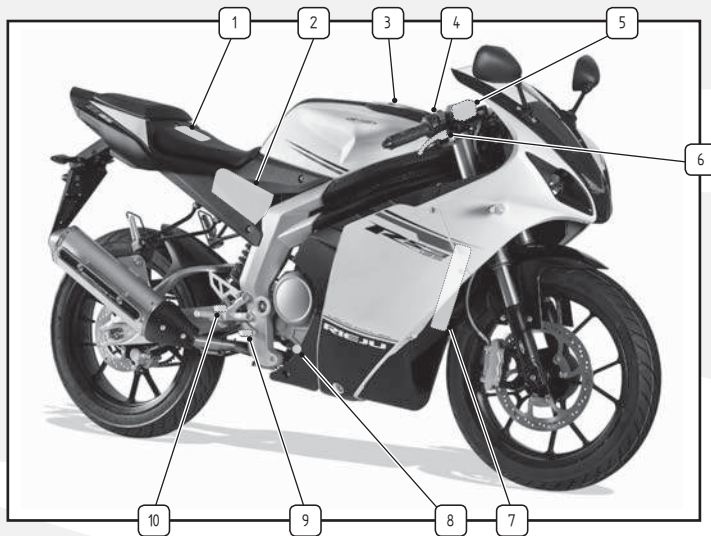
- 1 - Filtro aire.
- 2 - Carburador.
- 3 - Pipa de admisión.
- 4 - Cilindro.
- 5 - Culata.
- 6 - Cáster motor.
- 7 - Tubo de escape.
- 8 - Silencioso.
- 9 - Piñón de salida.
- 10 - Plato de arrastre.
- 11 - (CDI, bobina de alta, etc...).
- 12 - -----





## IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA (lado derecho)

- 1 - Kit herramientas.
- 2 - Filtro aire.
- 3 - Tapón depósito combustible.
- 4 - Interruptor encendido.
- 5 - Depósito líquido freno delantero.
- 6 - Maneta mando freno delantero.
- 7 - Radiador.
- 8 - Tapón llenado aceite.
- 9 - Palanca mando freno trasero.
- 10 - Bomba freno trasero.

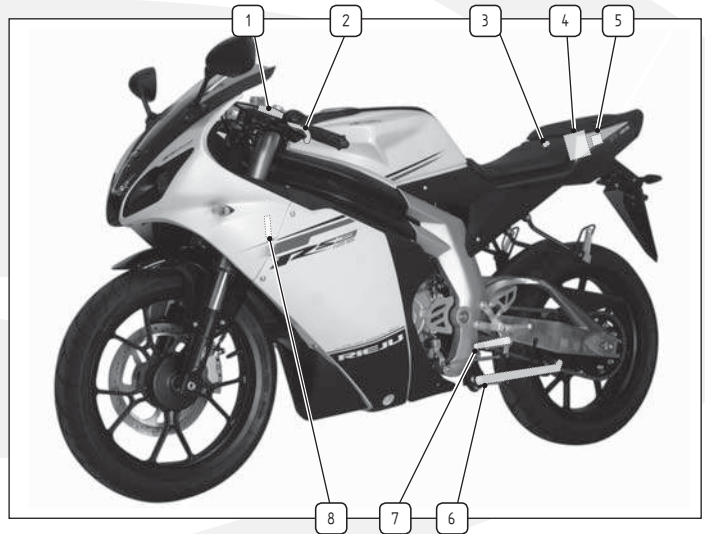






## IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA (lado izquierdo)

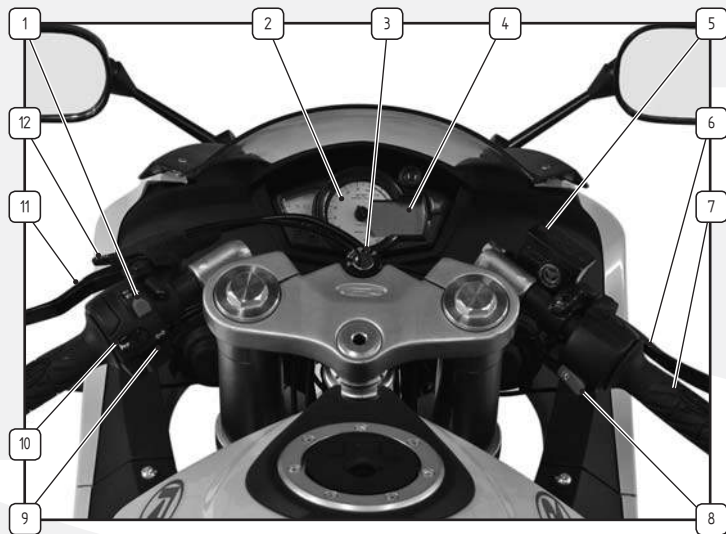
- 1 - Salpicadero.
- 2 - Maneta embrague.
- 3 - Cerradura sillín.
- 4 - Batería.
- 5 - Fusible.
- 6 - Caballete.
- 7 - Palanca cambio marchas.
- 8 - Bocina.





## MANDOS E INSTRUMENTOS

- 1 - Conmutador luces.
- 2 - Tablier instrumentos digitales.
- 3 - Cerradura encendido.
- 4 - Indicador digital (Km).  
(Programación pág. 37)
- 5 - Depósito líquido de freno delantero.
- 6 - Maneta freno delantero.
- 7 - Empuñadura acelerador.
- 8 - Pulsador de arranque.
- 9 - Conmutador intermitentes.
- 10 - Pulsador acústico.
- 11 - Maneta embrague.
- 12 - Palanca estárter.



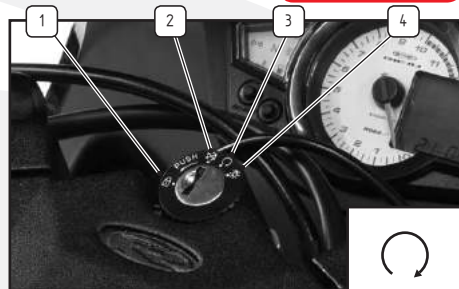


## TABLIER DE INSTRUMENTOS E INDICADORES

### CERRADURA DE ENCENDIDO



La cerradura está situada en el centro de la pletina que sujeta el manillar. Controla el encendido de la motocicleta, del sistema de iluminación e indicación y el bloqueo del manillar.

- 1 - Bloqueo de dirección, desconexión de luces y el sistema eléctrico.
- 2 - En esta posición el sistema eléctrico está desconectado.
- 3 - Se activa el sistema eléctrico y se podrá arrancar.
- 4 - Se activa la luz de cruce y el sistema eléctrico.



### BLOQUEO Y DESBLOQUEO DEL MANILLAR

Para bloquear la posición del manillar siga los siguientes pasos:

- 1 - Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 - Sitúe la llave en la posición .
- 3 - Presione la llave y gírela hasta la posición .
- 4 - Retire la llave.



## INDICADORES TABLIER DE INSTRUMENTOS

### 1 - Cuenta revoluciones.

Indica el número de revoluciones por minuto del motor.

### 2 - Luz advertencia cuenta revoluciones.

Este indicador dará un destello cuando las revoluciones alcancen a las 10.000 vueltas por minuto.

### 3 - Velocímetro.

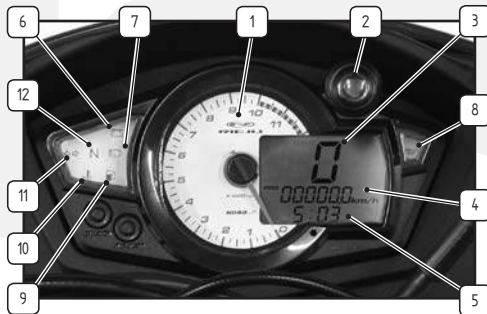
El velocímetro indica la velocidad en Km/h. o MPH.

### 4 - Kms. / Millas

Indicador de los Kms. o Millas total recorridos.  
Indica también los Kms. o Millas parciales.

### 5 - Reloj.

Indicador de la hora y minutos.





### 6 - Luz testigo la batería.



Indicador(rojo). Se enciende cuando la carga baja de la batería.

### 7 - Indicador de luz de carretera.

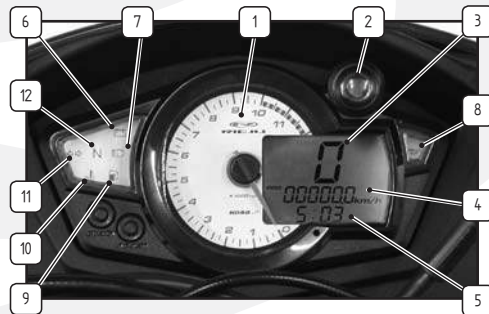


Indicador(azul). Se enciende cuando las luces de carretera están encendidas.

### 8 - Indicador de reserva de aceite.



Indicador(rojo). Se enciende cuando el nivel de aceite de mezcla de motor está bajo, es decir, cuando alcanza el nivel de reserva. Es de vital importancia que cuando se encienda se efectúe el rellenado lo antes posible, ya que en caso de quedarse sin aceite de mezcla el motor, produciría daños importantes en el grupo motor.





### 9 - Indicador de reserva de gasolina.



Indicador(amarillo). Se enciende cuando que el nivel de combustible está por debajo de la reserva, o lo que es lo mismo, que tenemos poco combustible y debemos llenarlo antes de que esté completamente vacío.

### 10 - Indicador de temperatura.



Indicador(rojo). Se enciende cuando hay un aumento excesivo de temperatura, bien por poca refrigeración, o por el contrario un nivel demasiado bajo de líquido refrigerante en el radiador.

### 11 - Indicadores de dirección.

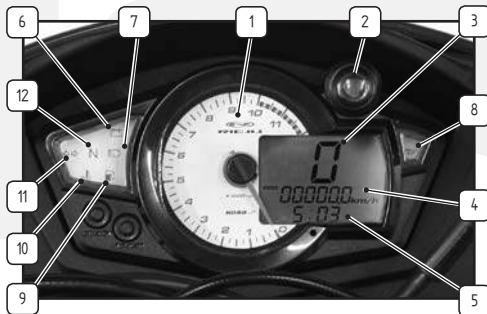


Indicador(verde). Se enciende cuando accionamos los intermitentes de dirección.

### 12 - Indicador de punto muerto.



Indicador(verde). Se enciende cuando la palanca de cambio se encuentra en una posición neutral, es decir, en punto muerto.







## ELEMENTOS PRINCIPALES DE LA MOTOCICLETA

### CONMUTADOR LUCES

El conmutador de luces consta de dos posiciones:

- Luz de cruce (cortas) (1)  - Luz de carretera (largas) (2). 



#### CONSEJO

Utilice la luz de carretera si no hay vehículos o personas en frente o para hacer ráfagas en caso de peligro o emergencia.

### CONMUTADOR INTERMITENTES

Conmutador intermitentes de tres posiciones:

- Intermitentes izquierdos (1)
- Posición en reposo (2)
- Intermitentes derechos (3)

Sítúe el conmutador a derechas o izquierdas y pulse el botón para anularlos.





## PULSADOR ACÚSTICO

Utilice el pulsador (1) para accionar la bocina.



### CONSEJO

Recuerde que está prohibido utilizarlo en zonas cercanas a hospitales y, sólo podrá utilizarlo en caso de peligro o emergencia.

## PALANCA ESTÁRTER

Pulse la palanca (1) al máximo para arrancar de la motocicleta en frío.

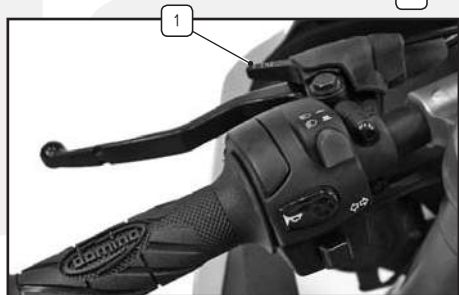
A continuación pulse el botón de encendido eléctrico (cap. siguiente).

Cuando el motor haya arrancado suelte la palanca de estárter y gire la empuñadura del gas hacia atrás.



### ATENCIÓN

Una vez el motor esté a temperatura normal de funcionamiento, suelte la palanca de estárter ya que podría provocar el mal funcionamiento del motor.







## PULSADOR DE ARRANQUE ELÉCTRICO

Utilice el pulsador para poner en marcha el motor.

Para arrancar de la motocicleta, utilice el pulsador (1) y gire la empuñadura del gas (2) hacia atrás.



### CONSEJO

Verificar previamente que la palanca de cambio se encuentra en punto muerto.



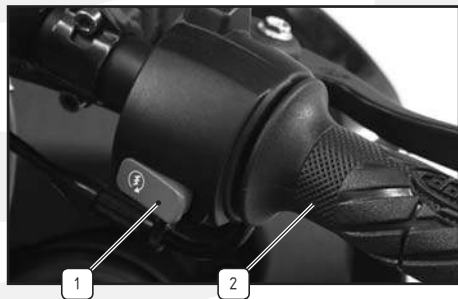
### ATENCIÓN

Una vez el motor esté en funcionamiento, suelte el pulsador.



### ATENCIÓN

Utilizar el pulsador de arranque con el motor en funcionamiento, puede causar daños en el motor de arranque con graves consecuencias técnicas y económicas para el usuario.





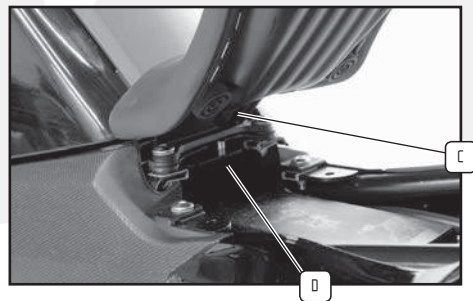
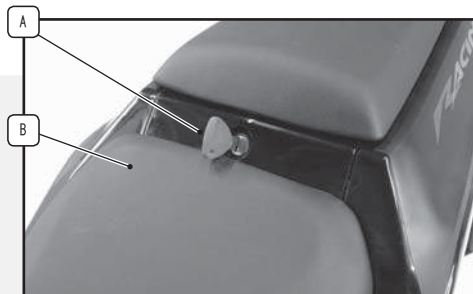
## ABRIR Y CERRAR ASIENTO PILOTO

Para abrir el asiento:

- 1 - Introduzca la llave en la cerradura (A).
- 2 - Gire 45° hacia la derecha.
- 3 - Retire la llave de la cerradura.
- 4 - Tire del asiento (B) hacia arriba por la parte trasera.

Para cerrar el asiento siga los siguientes pasos:

- 1 - Coloque la aleta central (C) por debajo del soporte (D).
- 2 - Baje la parte trasera del sillín hasta que quede completamente anclado.





## ABRIR Y CERRAR ASIENTO ACOMPAÑANTE

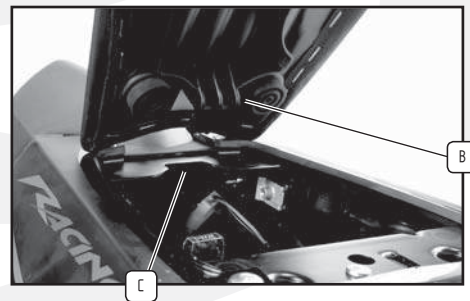
Para abrir el asiento del acompañante deberá retirar el asiento pasajero:

- 1 - Presione la palanca (A) hacia atrás.
- 2 - Tire del asiento del acompañante hacia arriba por la parte delantera.



Para cerrar el asiento del acompañante:

- 3 - Coloque la aleta central (B) por debajo del soporte (C).
- 4 - Baje la parte delantera del sillín hasta que quede completamente anclado.

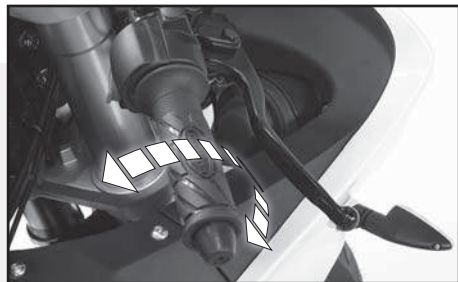




## EMPUÑADURA DE GAS

Gire el mando de gas hacia atrás para acelerar y hacia delante para desacelerar.

Al soltar el mando de gas retornará a su posición inicial.



## MANETA DE EMBRAGUE

El embrague se acciona mediante una maneta (A) situada a la izquierda del manillar.

Utilícela para desembragar y embragar las marchas del motor.

Apriete enérgicamente la maneta (B) para desembragar y suéltela suavemente para embragar una marcha.





## FRENO DELANTERO

El freno delantero se acciona mediante una maneta situada a la derecha del manillar.

Cuando se acciona la palanca se activa, a la vez, el interruptor de STOP enviando una señal a la luz del freno trasero.



### CONSEJO

Utilice la maneta con suavidad y gradualmente para frenar la rueda delantera y no bloquearla.



## FRENO TRASERO

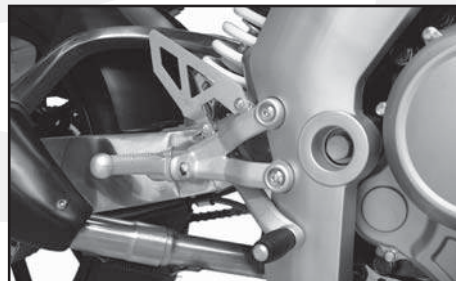
El freno trasero se acciona mediante una palanca situada en la parte inferior derecha del motor.

Cuando se acciona la palanca se activa, a la vez, el interruptor de STOP enviando una señal a la luz del freno trasero.



### CONSEJO

Utilice el pedal con suavidad y gradualmente para frenar la rueda trasera y no bloquearla.





## PALANCA CAMBIO DE MARCHAS

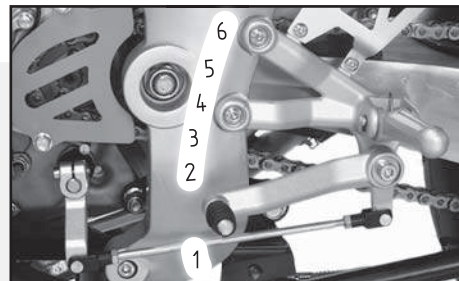
La palanca está situada en la parte inferior izquierda del motor.

Presione la palanca con la punta del pie izquierdo para introducir la primera marcha.

Sítue el pie debajo de la palanca y empuje hacia arriba para las 5 marchas restantes.

El pedal volverá a su posición inicial después de introducir una marcha.

La posición de punto muerto se indicará el panel de instrumentos.



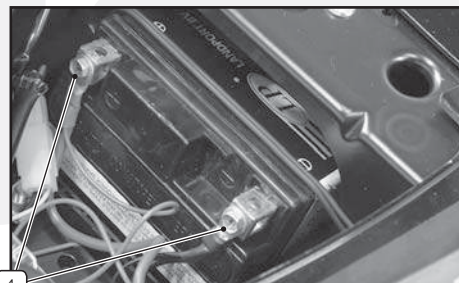
## BATERÍA

Se accede a la batería a través del asiento del acompañante.

(Ver apartado **ABRIR Y CERRAR ASIENTO ACOMPAÑANTE**).

Verificar que los bornes (1) estén limpios y la correcta sujeción de los terminales.

La batería de la motocicleta RS3 125 no necesita mantenimiento.



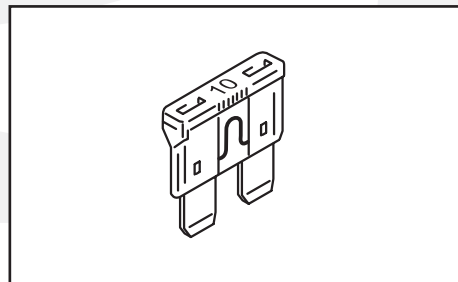


## FUSIBLE

Para acceder al fusible deberá retirar el asiento del acompañante.  
(Ver apartado ABRIR Y CERRAR ASIENTO ACOMPAÑANTE).



El fusible (1) es de 10 Amp.) y está situado junto a la batería.





## TAPÓN DEPÓSITO COMBUSTIBLE

Para retirar el tapón del depósito de combustible necesitará una de las llaves de contacto. Para ello siga los siguientes pasos:

- 1 - Levantar la aleta (A).
- 2 - Introducir la llave en la cerradura (B).
- 3 - Girar la llave 90° un sentido a las agujas del reloj.
- 4 - Tirar del tapón hacia atrás.



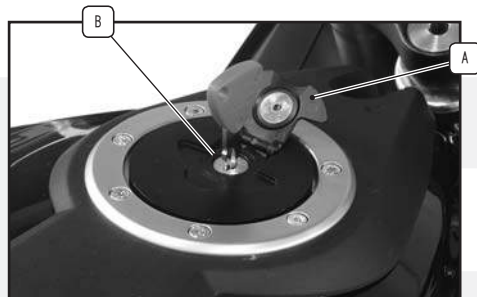
### CONSEJO

El depósito de combustible incorpora un desagüe (C) para evitar que se derrame gasolina por encima del depósito.



### ATENCIÓN

La capacidad del depósito es de 12 litros.  
Recuerde que debe usarse siempre gasolina 95 sin plomo.







## NEUMÁTICOS

La presión de los neumáticos influye directamente en la estabilidad y confort de la motocicleta, en el espacio de frenado, y sobre todo en la seguridad del usuario, por tanto, deberá verificar la presión de inflado a menudo.



### CONSEJO

No sobrecargar la motocicleta ya que además de perder estabilidad, aumenta el desgaste de los neumáticos.



### CONSEJO

Cuando la presión es muy alta, los neumáticos dejan de amortiguar, transmitiendo directamente los golpes y sacudidas al chasis y manillar, afectando negativamente en la seguridad y confort.



	dimensiones	bar
Delantero	100/80 - 17"	1,9 kg / cm <sup>2</sup>
Trasero	130/80 - 17"	2,2 kg / cm <sup>2</sup>

versión PRO	dimensiones	bar
Delantero	110/80 - 17"	1,9 kg / cm <sup>2</sup>
Trasero	140/70 - 17"	2,2 kg / cm <sup>2</sup>



## CABALLETE

El caballete (1) está situado en el lado derecho de la motocicleta.

Para facilitar el despliegue del caballete, éste incorpora una barra (2) para apoyar el pie.



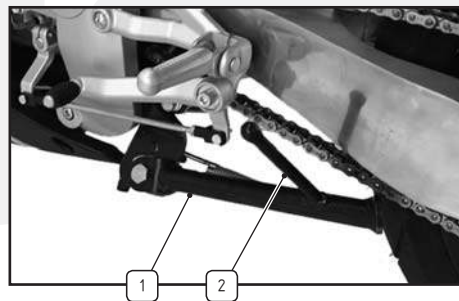
### CONSEJO

Cuando utilice el caballete asegúrese que se apoya sobre en una superficie plana y firme.



### ATENCIÓN

No suelte la motocicleta hasta comprobar que queda completamente estable.





## COMPROBACIONES ANTES DE LA CONDUCCIÓN

### TABLA DE COMPROBACIONES

Comprobar los siguientes puntos antes del uso de su motocicleta RS3 125.

COMPONENTE	COMPROBAR	SI ES NECESARIO . . .
Depósito aceite	El nivel	Rellenar
Puño acelerador	El juego	Regular
Neumáticos	La presión, estado y desgaste	Inflar o sustituir
Embrague	Su funcionamiento y juego	Juego de 1 mm. de holgura
Cadena de transmisión	La tensión, estado y engrase	Engrasar o sustituir
Batería	La carga	Cargar
Dirección	La suavidad de la dirección La flexibilidad del movimiento Que no presenta holguras Luz delantera	



COMPONENTE	COMPROBAR	SI ES NECESARIO . . .
Faros delanteros	Su iluminación	Sustituir
Luz de freno	Su iluminación	Sustituir
Indicadores de dirección	Su iluminación	Sustituir
Panel instrumentos	Su iluminación	Sustituir
Carburante	Comprobar el nivel	Rellenar
Aceite motor	El nivel de aceite	Rellenar
Discos de freno	Que no estén dañados y completamente limpios	Sustituir
Frenos	El funcionamiento del pedal del freno trasero El juego de la palanca del delantero Nivel del líquido de frenos	Ajustar Rellenar



Las comprobaciones antes del uso, deben realizarse cada vez que la motocicleta sea utilizada.  
Si durante las comprobaciones se verifica alguna anomalía, debe ser reparada antes de utilizar la motocicleta.



## INDICADOR DIGITAL

### 1 - Velocímetro.

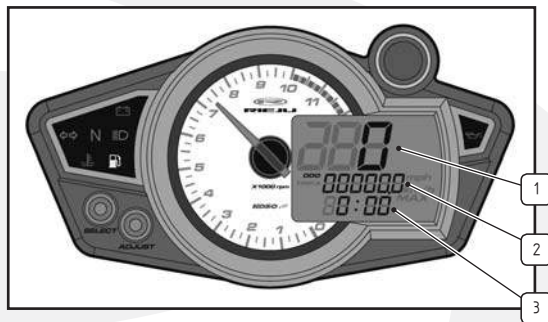
El velocímetro indica la velocidad en Km/h. o MPH.

### 2 - Kms. / Millas

Indicador de los Kms. o Millas total recorridos.  
Indica también los Kms. o Millas parciales.

### 3 - Reloj.

Indicador de la hora y minutos.



## SIGNIFICADO DE LAS INDICACIONES



Encontrará los detalles para la instalación en la información que aparece en esta indicación.



Debe seguirse unos pasos para evitar una instalación incorrecta.

PULSAR



PULSAR EL BOTÓN  
3 SEGUNDOS





## 2 - AJUSTE DEL RELOJ

Presione el **botón Select** durante **3 segundos** en la pantalla principal para entrar en la pantalla de ajuste del reloj.

Presione el **botón Select** para escoger el número que desea fijar.

EX. En este momento la hora es 0:00



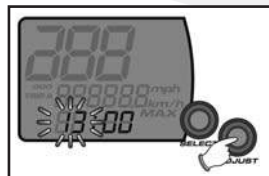
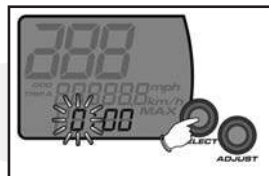
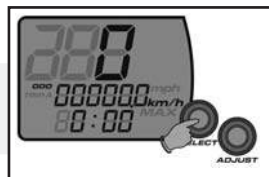
¡El número de la hora parpadea!

**NOTA**

Reloj de 24 h.

Presione el **botón Adjust** para determinar los minutos.

EX. La hora ha cambiado de 0 a 13.





Presione el **botón Select** para escoger el número que desea fijar.



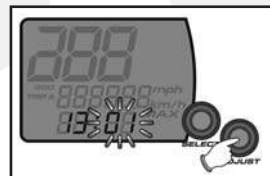
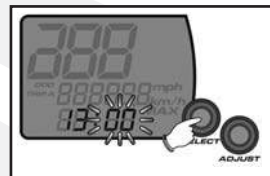
¡El número de los minutos parpadea!

Presione el **botón Select** otra vez para volver a la pantalla principal.

EX. Los minutos han cambiado de 0 a 1.

**NOTA**

Cuando abandone la pantalla, el ajuste se guardará.





### 3 – AJUSTE DE CIRCUNFERENCIA DEL NEUMÁTICO (PARA CAMBIAR A UN TAMAÑO DISTINTO)

En la pantalla principal, presione hacia abajo ambos botones **Adjust** y **Select** durante 3 segundos para entrar el ajuste de circunferencia del neumático.

**EX.** La circunferencia del neumático es 1960mm.

En la pantalla de ajuste, presione el **botón Adjust** para escoger el número que quiera fijar.



¡EL 1 parpeta!



Rango de ajuste de la circunferencia del neumático:

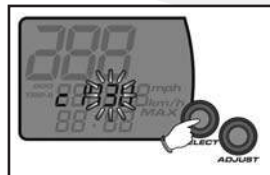
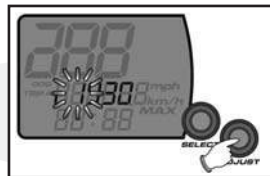
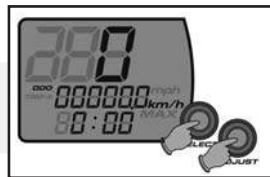
1000–2500mm.

Unidad de ajuste: 1mm.

Presione el **botón Select** para escoger el número que desea fijar.



¡EL número que ha escogido parpadea!





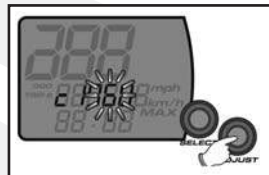


Presione el **botón Adjust 5 veces** para volver a la pantalla principal.

EX. El ajuste ha cambiado de 1930mm a 1960mm.

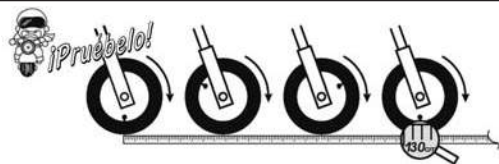
**NOTA**

Cuando abandone la pantalla, el ajuste se guardará.



**P.S.**

Puede definir la válvula como punto de partida y punto final para medir la circunferencia de la rueda con una cinta métrica.



*¡Pruébalo!*



#### 4 - AJUSTE DE LA UNIDAD DE VELOCIDAD.

En la pantalla principal, presione ambos **botones Adjust y Select** durante 3 segundos, para entrar el ajuste de circunferencia del neumático.

En la pantalla de ajuste, presione el **botón Adjust 4 veces**, y luego entre el ajuste de la unidad de la velocidad.

Presione el **botón Select** para escoger la unidad de velocidad que necesita.

EX. Por defecto está en km/h.



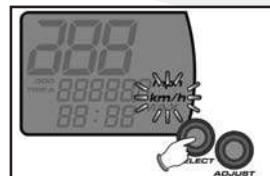
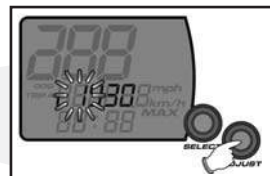
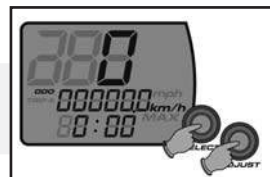
¡Ahora la unidad parpadea!



Puede escoger entre km/h y MPH.



El odómetro y el cuentakilómetros parcial cambiarán de forma simultánea cuando ajuste la unidad de velocidad





Presione el **botón Adjust 3 veces** para volver a la pantalla principal.

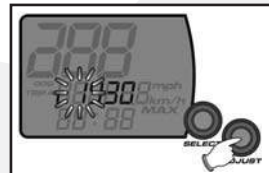
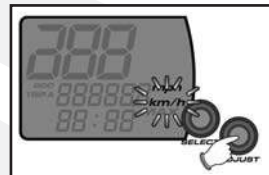
**NOTA**

Cuando abandone la pantalla, el ajuste se guardará.

## 5 – AJUSTE EL SENSOR DE PULSO.

En la pantalla principal, presione hacia abajo ambos **botones Adjust y Select durante 3 segundos** para entrar el ajuste de la circunferencia del neumático.

En la pantalla de ajuste, presione el **botón Adjust 5 veces**, y luego entre el ajuste del sensor de pulso.





Presione el **botón Select** para escoger el número que desea fijar.

EX. El ajuste actual es de 5 pulsos.



¡El 5 parpadea!

**NOTA**

Rango de ajuste: 1-12 pulsos.

Unidad de ajuste: 1 pulso.

Presione el **botón Adjust 2 veces** para volver a la pantalla principal.

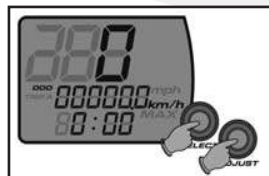
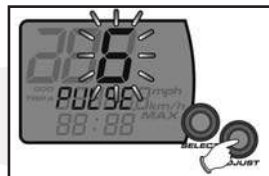
EX. El sensor de pulso ha cambiado de 5 a 6.

**NOTA**

Cuando abandone la pantalla, el ajuste se guardará.

## 6 - AJUSTE DEL PULSO DE RPM.

En la pantalla principal, presione hacia abajo ambos **botones Adjust y Select** durante **3 segundos** para entrar el ajuste de circunferencia del neumático.





En la pantalla de ajuste, presione el **botón Adjust 6 veces**, y luego entre el ajuste de RPM.

Presione el **botón Select** para escoger el número que desea fijar.

EX. El ajuste actual es de 4 pulsos.



¡Ahora el 4 parpadea!

**NOTA**

Rango de ajuste: 1-6 pulsos.

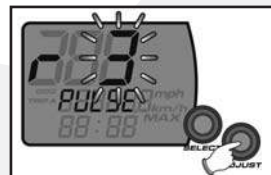
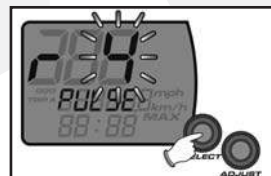
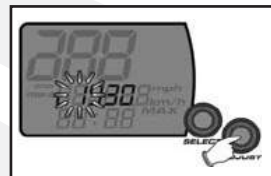
Unidad de ajuste: 1 pulso.

Presione el **botón Adjust 2 veces** para volver a la pantalla principal.

EX. El sensor de pulso ha cambiado de 4 a 3.

**NOTA**

Cuando abandone la pantalla, el ajuste se guardará.





## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

Es muy importante conocer su motocicleta a fondo, así como su funcionamiento.



### PRECAUCIÓN

Recuerde que no debe dejar el motor en marcha en un recinto cerrado, pues los gases tóxicos del escape podrían provocar graves consecuencias de salud.

### PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Si el motor está frío accionar el dispositivo de estárter, ubicado en la parte inferior del puño izquierdo.

Comprobar si el motor está en punto muerto, girar la llave de contacto en sentido horario, cerrar completamente el puño del acelerador y accionar el pulsador de arranque eléctrico.

Recuerde que el motor de arranque eléctrico no debe mantenerse girando más de cinco segundos por intento.

Transcurridos unos segundos desde la puesta en marcha, desactivar el estárter.

A continuación apretar la palanca de embrague y entrar la primera marcha, soltar progresivamente la palanca de embrague a la vez que se acelera suavemente.

No acelerar a fondo ni hacer girar el motor a un elevado número de vueltas hasta que el motor esté suficientemente caliente.



### ATENCIÓN

Antes de partir debemos calentar siempre el motor y nunca acelerar fuertemente con el motor en frío. Así aseguraremos una mayor duración del motor.



## EQUIPAMIENTO



### CONSEJO

Escoja un casco de buena calidad para la conducción en la motocicleta.  
Utilice vestimenta cómoda que no pueda engancharse en alguna parte de la motocicleta.

## RODAJE / PRIMERA PUESTA EN MARCHA

El período más importante de la vida de su motocicleta es el que se encuentra entre el kilómetro 0 y los 1000 Kms. Por esta razón le rogamos que lea cuidadosamente las siguientes instrucciones:

Durante los primeros 1000 Kms. no debe sobrecargar la motocicleta ya que el motor es nuevo y las distintas partes del motor se desgastan y pulen entre sí, hasta su funcionamiento perfecto.

Durante este período debe evitar el uso prolongado del motor a unas altas revoluciones, o en condiciones que pudieran ocasionar un calentamiento excesivo.

## ARRANCAR

La velocidad puede ajustarse abriendo o cerrando el acelerador.  
Girando hacia atrás aumenta la velocidad y girando hacia delante disminuimos la velocidad.



## PARA FRENAR

Cerrar el puño de gas, accionar los frenos delantero y trasero a la vez aumentando la presión progresivamente.



### CONSEJO

Las frenadas bruscas pueden ocasionar derrapadas o rebotes.

## PARADA

Cerrar el puño de gas, accionar ambos frenos simultáneamente y cuando la motocicleta haya reducido su velocidad apretar a fondo la palanca de embrague. Para parar el motor, quitar el contacto por medio de la llave.

## CARBURADOR

Es una de las partes más influyentes en el buen rendimiento del motor, pues en él se realiza la mezcla de gasolina-aire, por ello, una mala carburación significa un mal rendimiento del motor, a la vez que puede dañar la parte térmica del motor. Así pues es conveniente revisar el reglaje del mismo a través de un Taller Autorizado RIEJU.

Cerrar el puño de gas, accionar los frenos delantero y trasero a la vez aumentando la presión progresivamente.





## MANTENIMIENTO

TABLA DE MANTENIMIENTO	1ª Revisión 1.000 KMS.	2ª Revisión 3.000 KMS.	Rev. cada 3.000 KMS.
Verificación sistema de frenos	•	•	•
Verificación nivel aceite transmisión	<b>Cambiar</b>	•	<b>Cambiar</b>
Verificar tensión y desgaste cadena	•	•	•
Verificar suspensiones	•		•
Verificar, ajustar y engrasar mandos y cables	•	•	•
Limpiar y engrasar filtro aire	•	•	•
Revisar y ajustar carburador	•		•
Verificar y ajustar bujía o cambiar	•	•	•
Controlar tornillería y tuerca chasis – plásticos	•		•
Verificar sistema eléctrico	•		•
Controlar desgaste segmentos			•
Controlar niveles agua radiador	•	•	•
Verificar sistema de escape			•
Verificar bornes y estado de batería	•	•	•
Verificar funcionamiento bomba aceite	•		•

• Realizarla operación especificada



## FARO DELANTERO SUSTITUCIÓN LÁMPARA CRUCE/CARRETERA

Para retirar la lámpara siga los siguientes pasos:

- 1 - Retire el guardapolvo (A) tirando de las 2 aletas (B).
- 2 - Desconecte la lámpara por el conector (C).
- 3 - Retire el clip (D) que sujeta la lámpara.
- 4 - Retire la lámpara.

Tipo lámpara: 12V - 35W



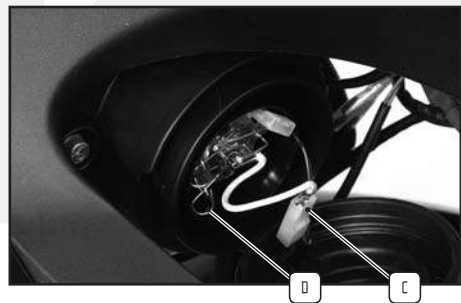
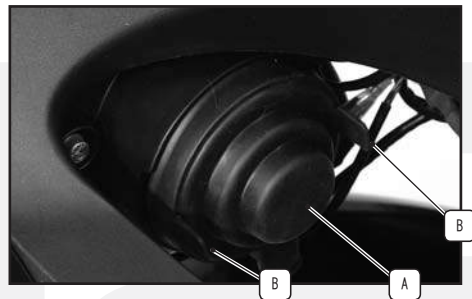
### CONSEJO

Siga los consejos del fabricante para la colocación de la lámpara.



### CONSEJO

Deposite la lámpara vieja a un lugar para su posterior reciclaje.





## CONTROL Y AJUSTE LUZ CRUCE / CARRETERA

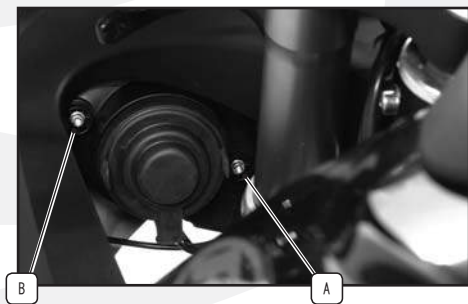
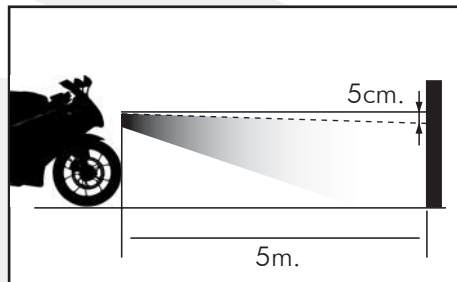
El acceso para el ajuste de altura y dirección de la luz se realiza por la parte frontal inferior a la cúpula.

El tornillo (A) arriba / abajo

Con la llave Allen de 5 mm. se gira el tornillo en sentido horario para bajar la luz y al contrario para elevarla.

El tornillo (B) derecha / izquierda

Con la llave Allen de 5 mm. se gira el tornillo en sentido horario para desplazar la luz hacia la derecha y el contrario para desplazarla hacia la izquierda.



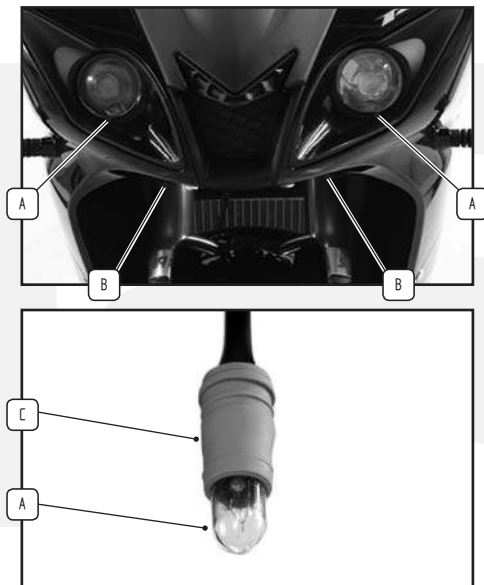


## LUZ POSICIÓN SUSTITUCIÓN BOMBILLAS

Para retirar la bombilla (A) deberá introducir la mano en los orificios indicados como (B) en la fotografía.

- 1 - Tire del porta bombillas (C) para retirarlo del porta faros.
- 2 - Tire de la bombilla (A) sujetando el porta bombillas (C).

Tipo bombilla: 5V - 12W / Leds





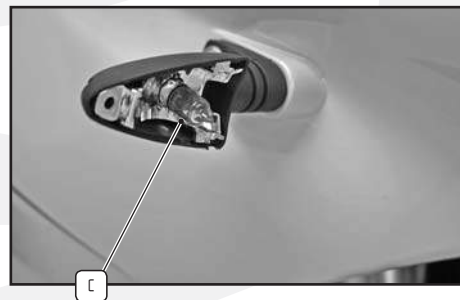
## INTERMITENTES SUSTITUCIÓN BOMBILLAS



### ATENCIÓN

Mantenga el contacto desconectado durante esta operación.

- 1 - Afloje el tornillo (A) que sujeta la pantalla (B).
- 2 - Retire la pantalla (B) exterior.
- 3 - Presione la bombilla (C) y gírela hacia la izquierda para retirarla.



Tipo bombilla: 12V - 6W



### ATENCIÓN

El buen funcionamiento de los equipos de iluminación y de señalización constituye un factor primordial de seguridad.

Antes de las salidas y durante la utilización del vehículo, el piloto debe tener cuidado que las diferentes lámparas aseguren sus funciones iniciales.



### CONSEJO

Deposite la lámpara vieja a un lugar para su posterior reciclaje.



## PILOTO TRASERO SUSTITUCIÓN PILOTO TRASERO (LEDS)



### ATENCIÓN

Mantenga el contacto desconectado durante esta operación.

1 - Retire los 2 asientos.

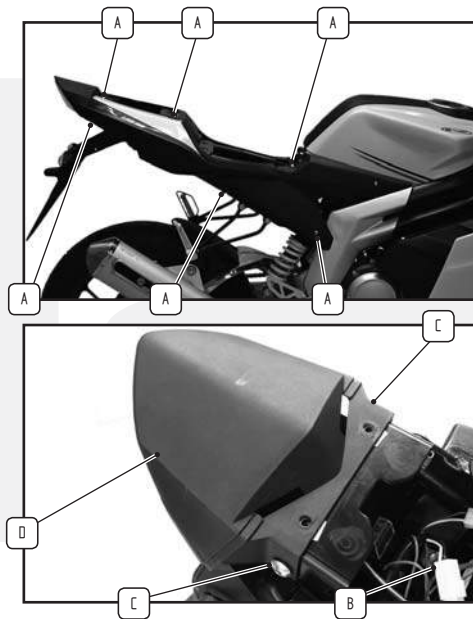
**(Ver apartado ABRIR Y CERRAR LOS ASIENTOS).**

2 - Deberá retirar las dos tapas laterales traseras, para ello retire los 3 tornillos (A) superiores y los 3 inferiores (A) de cada tapa.

3 - Desconecte el conector (B) del piloto (F).

4 - Retire los 2 tornillos (C) de la tapa del piloto.

5 - Retire la tapa (D).





6 - Retire el tornillo (E) que sujeta el piloto.

7 - Retire el piloto (F).

## PUÑO DE GAS

### CONTROL Y AJUSTE JUEGO PUÑO GAS

Comprobar si funciona correctamente, haciendo girar el puño y verificando si el juego libre es correcto.

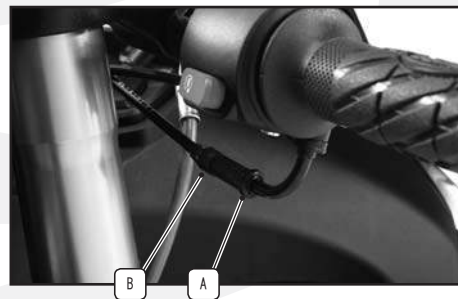
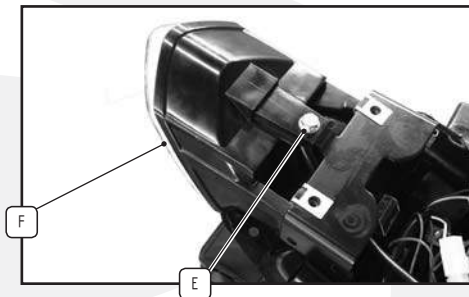


#### ATENCIÓN

EL juego libre debe estar entre 1mm y 3mm.

El puño debe retroceder con fuerza al soltar el acelerador.

- 1 - Afloje la rueda de fijación (A).
- 2 - Mueva la rueda (B) para tensar o destensar el cable.
- 3 - Mediante la rueda de fijación (A), fije la posición.





## MANETA EMBRAGUE

### CONTROL Y AJUSTE MANETA EMBRAGUE

Para aumentar o disminuir el tensado de la maneta embrague:

- 1 - Retire la goma protectora (A).
- 2 - Afloje la rueda de fijación (B).
- 3 - Mueva la rueda (C) para tensar o destensar el cable.
- 4 - Mediante la rueda de fijación (B), fije la posición.



#### ATENCIÓN

El ajuste de la distancia libre de embrague será de 2,5 mm de holgura medido en la abertura del extremo de la maneta.





## PEDAL CAMBIO DE MARCHAS

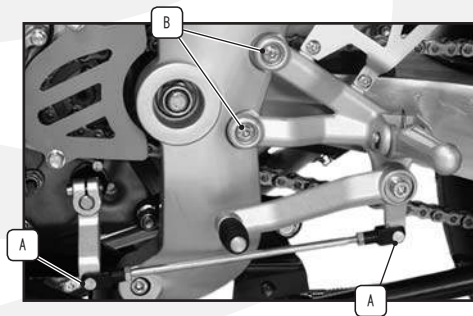
### CONTROL Y AJUSTE PEDAL CAMBIO DE MARCHAS

Para regular la posición de la palanca de cambio siga los siguientes pasos:

- 1 - Afloje las tuercas de fijación (A).
- 2 - Retire los 2 tornillos (B) que sujetan el conjunto palanca cambio.

Una vez haya retirado la palanca de su ubicación.

- 3 - Gire el conjunto (soporte y palanca) para regular la altura de la palanca.
- 4 - Compruebe si la altura es la deseada presentado el soporte en su ubicación .
- 5 - Coloque los 2 tornillos (B).
- 6 - Fije la posición mediante las tuercas de fijación (A).





## CONTROL RUEDAS

Compruebe periódicamente el estado de las ruedas.

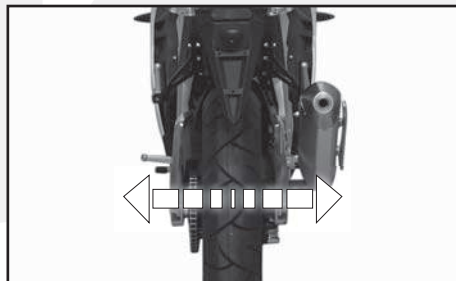
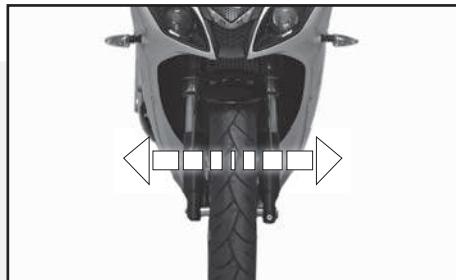
Con una simple comprobación detectará si las ruedas están preparadas para rodar.

Balancee la rueda, como se muestra en la imagen, hacia un lado u otro para comprobar si tiene holgura.



### PRECAUCIÓN

Si detecta que alguna de las dos ruedas tiene holgura, diríjase a su servicio oficial **RIEJU**.





## RUEDA DELANTERA

### DESMONTAJE RUEDA DELANTERA



#### PRECAUCIÓN

Sitúe la motocicleta sobre una superficie plana y firme.



#### ATENCIÓN

Deberá suspender la motocicleta por la parte delantera para que la rueda quede liberada del suelo.



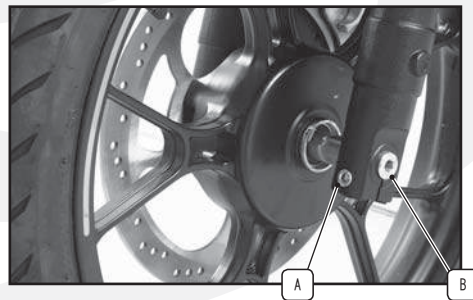
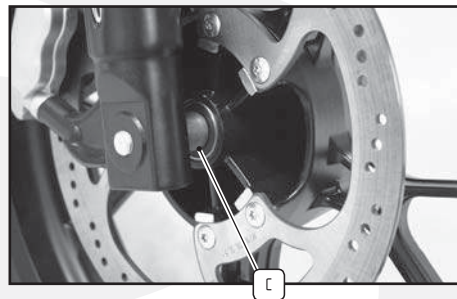
#### CONSEJO

Coloque un taco de madera entre el espacio que ha quedado entre la rueda y el suelo.

De esta forma le será más fácil el montaje ya que el eje le quedará alineado con los orificios de la rueda y la horquilla.

Para retirar la rueda delantera siga los siguientes pasos:

- 1 - Afloje el tornillo (A).
- 2 - Retire el eje (B) hasta liberar el separador (C) y la rueda.
- 3 - Retire la rueda hasta liberarla de la pinza de freno.





### ATENCIÓN

Preste máxima atención a la posición del casquillo (D) separador situado en el lado derecho.



### CONSEJO

Si acciona la maneta de freno durante esta operación deberá vaciar el líquido y abrir las pastillas para poder introducir de nuevo el disco de freno, cuando monte de nuevo la rueda.



### CONSEJO

Estas operaciones le pueden ser algo complicadas. Diríjase a su distribuidor RIEJU para asegurar una correcta realización de esta operación.



## MONTAJE RUEDA DELANTERA



### ATENCIÓN

Preste atención al insertar el disco de freno entre las pastillas.



## RUEDA TRASERA

### DESMONTAJE RUEDA TRASERA



#### PRECAUCIÓN

Sitúe la motocicleta sobre una superficie plana y firme.



#### ATENCIÓN

Deberá suspender la motocicleta por la parte trasera para que la rueda quede liberada del suelo.

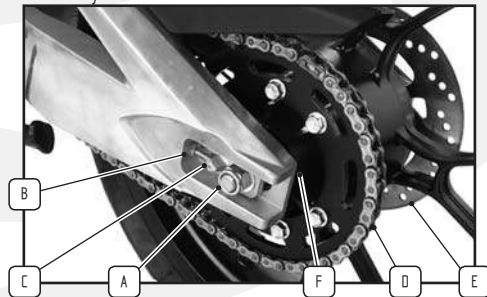


#### CONSEJO

Coloque un taco de madera entre el espacio que ha quedado entre la rueda y el suelo. De esta forma le será más fácil el montaje ya que el eje le quedará alineado con los orificios de la rueda y el basculante.

Para retirar la rueda delantera siga los siguientes pasos:

- 1 - Afloje la tuerca (A) que sujeta el eje de la rueda trasera.
- 2 - Afloje las tuercas de fijación (B) del tensado de la cadena.
- 3 - Apriete el tornillo (C) hasta el final.
- 4 - Empuje la rueda para que la cadena (D) quede suelta.
- 5 - Libere la cadena (D) del plato (E).
- 6 - Extraiga el eje de la rueda, hasta liberar el separador (F).
- 7 - Retire la rueda hasta liberarla de la pinza de freno.





### ATENCIÓN

Preste máxima atención a la posición del casquillo (G) separador situado en el lado izquierdo.



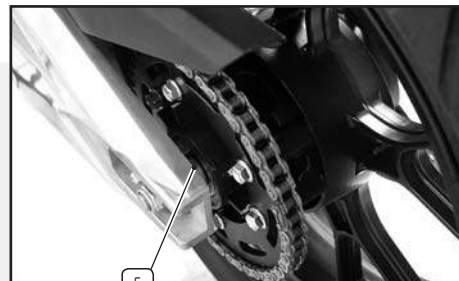
### CONSEJO

Si acciona el pedal de freno durante esta operación deberá vaciar el líquido y abrir las pastillas para poder introducir de nuevo el disco de freno, cuando monte de nuevo la rueda.



### CONSEJO

Estas operaciones le pueden ser algo complicadas. Diríjase a su distribuidor RIEJU para asegurar una correcta realización de esta operación.



## MONTAJE RUEDA TRASERA



### ATENCIÓN

Preste atención al insertar el disco de freno entre las pastillas. Deberá realizar el tensado de la cadena, (Ver apartado CADENA DE TRANSMISIÓN).



## CADENA DE TRANSMISIÓN CONTROL Y REGULACIÓN

La motocicleta debe colocarse verticalmente con sus dos ruedas sobre el suelo.

Para el control y reglaje de la cadena debe actuar sobre ambos lados del eje de la rueda trasera.

La cadena debe tener una tolerancia de unos 30 a 40 mm. el punto medio entre el piñón de salida y el plato de arrastro (ver imagen).



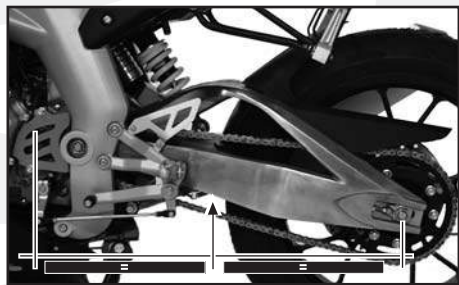
### ATENCIÓN

La cadena debe mantenerse en un perfecto estado de limpieza y estar correctamente lubricada.



### ATENCIÓN

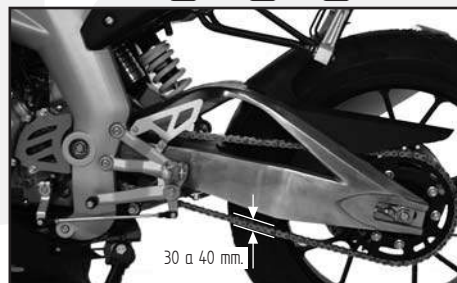
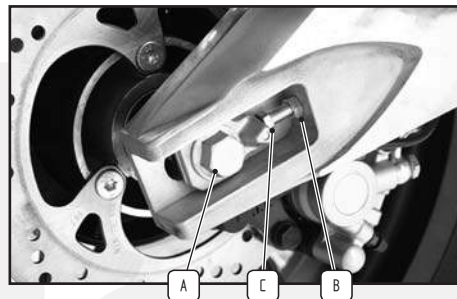
Para realizar el tensado de la cadena de transmisión, deberá efectuar estos pasos en ambos lados de la rueda.





Para ello, siga los siguientes pasos:

- 1 - Posicionar la caja de cambios en el Punto Muerto.
- 2 - Afloje la tuerca (A) que sujeta el eje de la rueda trasera.
- 3 - Afloje la tuerca de fijación (B).
- 4 - Mediante los tornillos (C) regule el tensado de la cadena, procurando que sea siempre la misma distancia en los dos lados del eje. Para ello utilice la regla marcada en el basculante.
- 5 - Fije la posición utilizando las 2 tuercas (B).
- 6 - Apriete la tuerca (A) del eje de la rueda.







## SISTEMA FRENO DELANTERO

### CONTROL DISCO FRENO DELANTERO

La frenada la efectuaremos a través de un freno de disco de 280  $\phi$  mm. de diámetro accionado por una pinza y una bomba hidráulica.

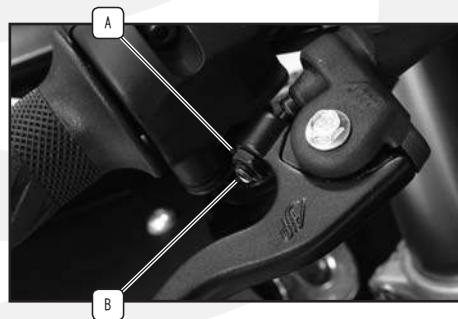
La superficie de frenado debe estar exenta de aceite y suciedad para asegurar un perfecto funcionamiento



### REGULACIÓN MANETA DEL FRENO DELANTERO

Para aumentar o disminuir el tensado del freno delantero:

- 1 - Afloje la tuerca de fijación (A).
- 2 - Con una llave Allen del N°4, aumente o disminuya la acción del freno delantero a través del eje roscado (B).
- 3 - Fije la posición mediante la tuerca (A).



#### ATENCIÓN

El ajuste de la distancia libre de la maneta del freno delantero será de 1mm y 3mm de holgura medido en la abertura del extremo de la maneta.



## CONTROL Y RELLENO DEL NIVEL LÍQUIDO DE FRENO DELANTERO



### CONSEJO

Coloque la motocicleta de forma que el depósito quede el máximo de paralelo al suelo.

Si por cualquier causa nos vemos obligados a rellenar el líquido de freno, proceda de la siguiente forma:

- 1 - Retire la tapa de la bomba (A).
- 2 - Retire fuelle (B).
- 3 - Rellene hasta que el líquido sobrepase la marca MIN. del visor (C).

Líquido recomendado: DOT 4



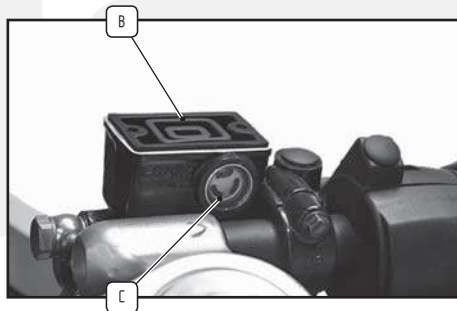
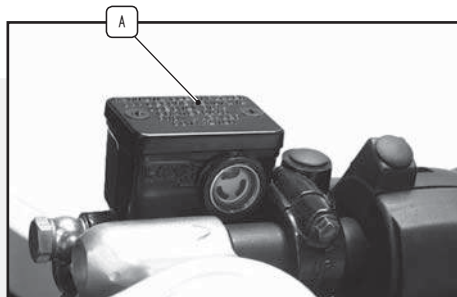
### CONSEJO

Coloque el fuelle del depósito en la posición correcta.



### PRECAUCIÓN

Para renovar completamente el líquido del sistema de frenado, deberá dirigirse a su servicio oficial **RIEJU**.





## SISTEMA FRENO TRASERO

### CONTROL DISCO FRENO TRASERO

La frenada la efectuaremos a través de un freno de disco de 220 mm. de diámetro accionado por una pinza y una bomba hidráulica.

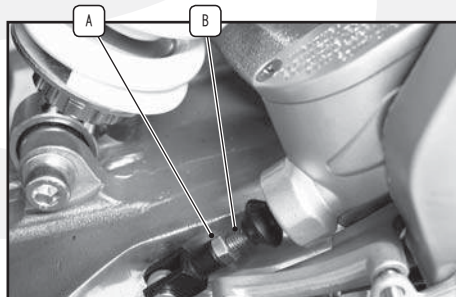
La superficie de frenado debe estar exenta de aceite y suciedad para asegurar un perfecto funcionamiento.



### REGULACIÓN PALANCA DEL FRENO TRASERO

Para aumentar o disminuir el tensado del freno trasero:

- 1 - Afloje la tuerca de fijación (A).
- 2 - Regule la presión mediante la varilla (B).
- 3 - Fije la posición mediante la tuerca (A).





## CONTROL Y RELLENO DEL NIVEL LÍQUIDO DE FRENO TRASERO

Si por cualquier causa nos vemos obligados a rellenar el líquido de freno, para ello proceder de la siguiente forma:

- 1 - Retirar la tapa de la bomba (A).
- 2 - Retirar fuelle (ver imagen en apartado control y relleno nivel líquido freno delantero).
- 3 - Rellenar hasta que el líquido sobrepase la marca MIN. del visor (B).

Líquido recomendado: DOT 4



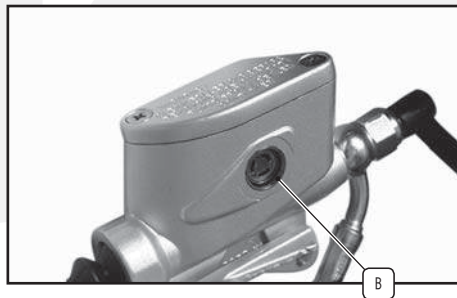
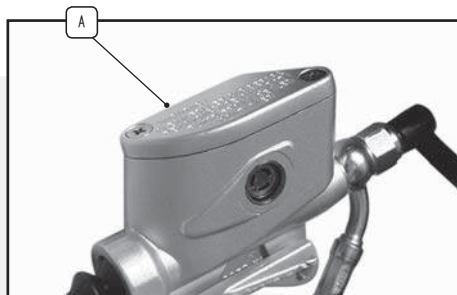
### CONSEJO

Coloque el fuelle del depósito en la posición correcta.



### PRECAUCIÓN

Para renovar completamente el líquido del sistema de frenado, deberá dirigirse a su servicio oficial **RIEJU**.

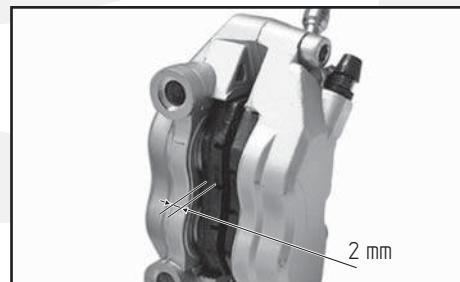
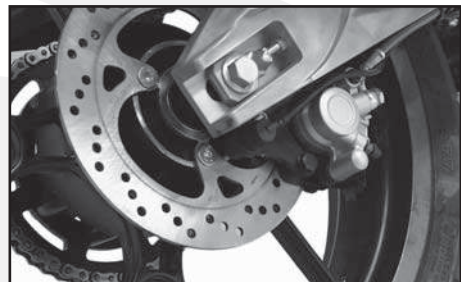




## CONTROL PASTILLAS DE FRENO DELANTERO Y TRASERO

Si las pastillas de freno de la pinza hidráulica están gastadas deberán ser sustituidas por otras de nuevas.

Espesor mínimo del Ferodo de pastillas ha de ser 2 mm.



### PRECAUCIÓN

Para realizar el cambio de pastillas de freno deberá dirigirse a su servicio oficial **RIEJU**.



## BUJÍA

### CONTROL Y SUSTITUCIÓN BUJÍA

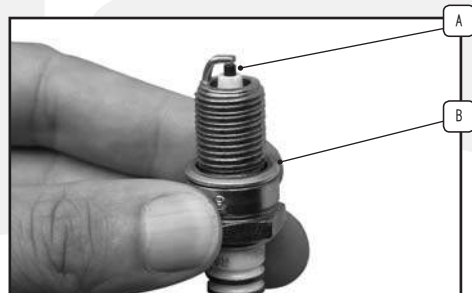
La bujía es un importante componente del motor y resulta fácil de inspeccionar. Extraiga e inspeccione periódicamente la bujía porque el calentamiento y los depósitos de carbonilla la deterioran lentamente.

Si el electrodo está excesivamente erosionado o si la carbonilla u otros depósitos son excesivos, cambie la bujía por una del tipo y grado térmico recomendado:

NGK CR8E

Antes de montar cualquier bujía, medir la separación entre electrodos (A) con una galga de espesor y ajustar según las especificaciones. La separación entre electrodos es de 0,6~0,7 mm.

Al instalar la bujía limpiar siempre la superficie de asiento de la arandela (B), impidiendo de esta forma que entren restos dentro de la cámara de combustión. Enroscar la bujía a mano, procurando que enrosque suavemente y acabar de apretar entre 1/8 y 1/4 vuelta con la llave suministrada en el kit de herramientas.





## BATERÍA

### CONTROL ESTADO BATERÍA

Cuando observe oxidación en los bornes y en los extremos de los terminales, éstos deben limpiarse con un cepillo metálico.

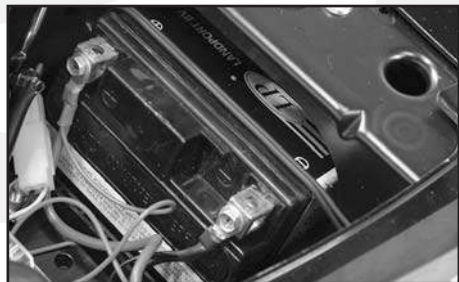
Si es así, retire los cables y cepille los bornes.

Terminada la operación de limpieza, vuelva a conectar los terminales y aplique grasa en los extremos y en los bornes.

Asegúrese que las conexiones son las correctas, en caso contrario, dañamos la batería.

Recuerde que se debe prestar especial atención a la manipulación de la batería, pues contiene ácido sulfúrico y corremos el riesgo de quemarnos la piel, ojos e incluso la ropa. Asimismo, mantenerla alejada de llamas, chispas.

Cuando se vea obligado a cambiar de batería, hágalo por otra igual a la original. (ver apartado **DATOS TÉCNICOS**)





## SUSTITUCIÓN BATERÍA

Para acceder a la batería deberá retirar el asiento acompañante:

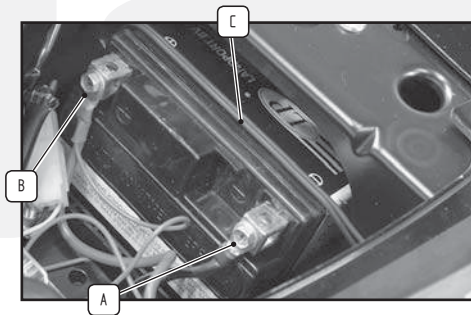
### **(Ver apartado RETIRAR ASIENTO ACOMPAÑANTE)**

- 1 - Desconecte los dos cables de conexión. Negativo (A)-Positivo (B).
- 2 - Retire la goma de sujeción (C) y la batería.



### **ATENCIÓN**

Si reemplaza la batería, asegúrese que la nueva sea de 12V estándar 3Ah y se permite hasta 6A de capacidad.







## FUSIBLE CONTROL Y SUSTITUCIÓN FUSIBLE

El fusible (de 10 Amp.) está situado junto a la batería, debajo del asiento del acompañante.

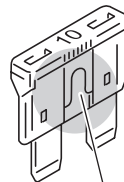
Si se funde el fusible, apagar el motor, sustituir por otro nuevo del mismo amperaje.

Volver a conectar y comprobar si funciona el sistema eléctrico.

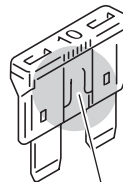


### ATENCIÓN

No utilizar nunca fusibles de amperaje superior al recomendado, pues podría dañarse e incluso quemarse el sistema eléctrico.



correcto



fundido



## FILTRO DE AIRE LIMPIEZA Y SUSTITUCIÓN FILTRO DE AIRE

El buen funcionamiento y durabilidad de los órganos del motor, biela, pistón, segmentos, rodamientos del cigüeñal, e incluso cilindro, depende en buena medida del buen estado de limpieza y engrase del filtro de aire. Para acceder a la caja del filtro deberá retirar el asiento piloto.

**(Ver apartado RETIRAR ASIENTO PILOTO)** y a continuación:

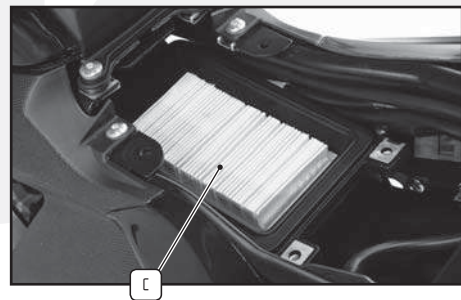
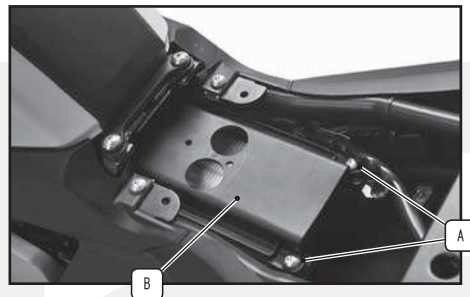
- 1 - Retire los 2 tornillos (A).
- 2 - Retire la tapa (B) tirando hacia atrás.
- 3 - Retire el filtro (C).

El filtro del aire debe ser limpiado en los períodos indicados en la tabla de mantenimiento.



### ATENCIÓN

Si circula con la motocicleta zonas polvorientas deberá aumentar la frecuencia de limpieza. Esto evitará una baja prestación de la motocicleta.





## SISTEMA REFRIGERACIÓN

### CONTROL Y RELLENO DEL NIVEL DE LÍQUIDO REFRIGERANTE



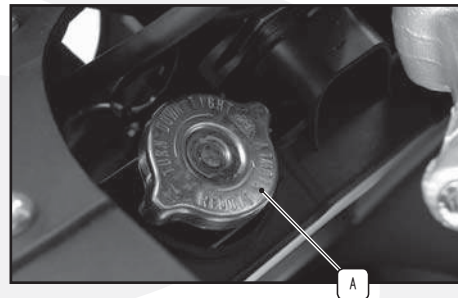
#### PRECAUCIÓN

No abrir nunca el tapón del depósito de expansión con el motor caliente, porque el líquido puede salir a presión peligrosamente.

Para verificar el nivel:

- 1 - Retire el tapón (A) con el motor frío y haciendo salir primero la presión residual.
- 2 - Controle el nivel del líquido refrigerante con el motor frío, porque el mismo varía según la temperatura del motor.  
El nivel del líquido refrigerante debe cubrir el panel del radiador y no debe sobrepasar el labio (B).
- 3 - Si el nivel es inferior, añadir líquido refrigerante.
- 4 - Volver a colocar el tapón.

Tipo líquido refrigerante: **CASTROL ANTIFREEZE.**





## ACEITE DEL MOTOR

### CONTROL Y RELLENO DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

El control del nivel de aceite se efectúa mediante la varilla del tapón (A) de aceite.

Cambio y embrague son lubricados bajo la acción del mismo aceite, siendo el aceite recomendado CASTROL SAE 10W40 / SAE 20W50, con una capacidad total de 1000 c.c.

El vaciado del cárter se efectúa mediante el tornillo de drenaje situado en la parte inferior derecha del motor.



#### CONSEJO

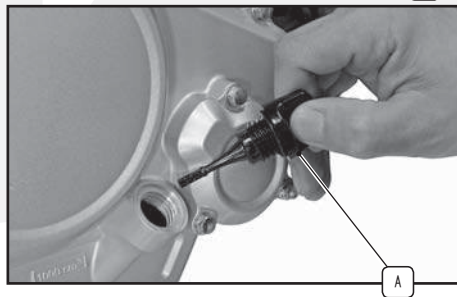
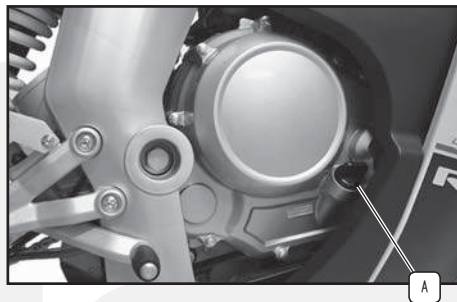
Compruebe periódicamente el nivel de aceite.

Si durante la marcha se enciende el piloto del aceite, rellene inmediatamente el depósito.



#### PRECAUCIÓN

Sitúe la motocicleta sobre una superficie plana y firme.





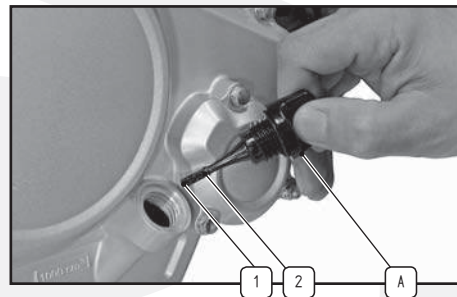
Para el relleno del depósito de aceite procede de la siguiente manera:

Desenrosque la varilla de aceite (A). Límpiela con un paño y póngala en el agujero de suministro de aceite. En seguida retírela nuevamente.

Controlar el nivel de aceite del motor.

El nivel de aceite debe estar entre las marcas de máximo (1) y mínimo (2).

Aceite abajo del nivel mínimo – Añadir aceite hasta el nivel adecuado.



### CONSEJO

Se recomienda realizar el cambio de aceite cuando el motor todavía está caliente, pues de esta forma el cárter quedará más limpio a la vez que el aceite saldrá con más facilidad por estar más fluido.



### PRECAUCIÓN

Recuerde realizará esta operación con el motor caliente por lo que deberá prestar máxima atención a no quemarse.



## SUSTITUCIÓN ACEITE DEL MOTOR



### PRECAUCIÓN

Sitúe la motocicleta sobre una superficie plana y firme.

A continuación procede de la siguiente manera:

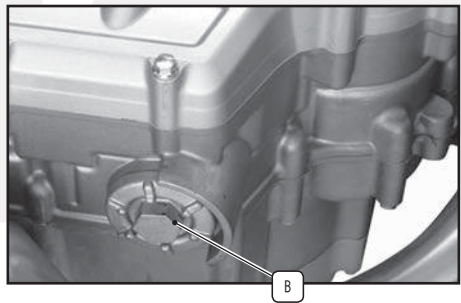
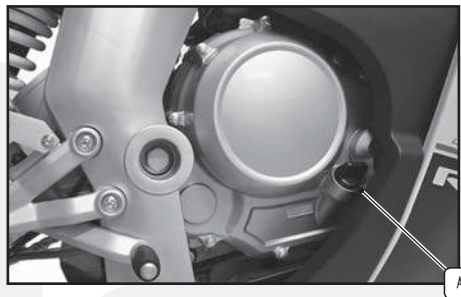
- 1 - Coloque un recipiente debajo del cárter para evitar que caiga aceite en el carenado y el suelo.
- 2 - Retire el tapón de llenado (A).
- 3 - Retire el tapón de drenaje (B) y espere que se vacíe completamente.
- 4 - Una vez vacío coloque el tapón de drenaje (B) nuevamente en su alojamiento y proceda al llenado.
- 5 - Rellene el cárter a través de orificio del tapón de llenado (A). Cantidad total 1000 c.c.



**CONSEJO** Tenga en cuenta que si no se abre el motor siempre quedan de 50 a 70 c.c. en su interior.



**ATENCIÓN** Al finalizar la comprobación asegúrese de cerrar bien el tapón de llenado.





## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO PROLONGADO

### LIMPIEZA

La limpieza de la motocicleta, mejorará su rendimiento y alargará la vida útil de los componentes de la motocicleta.

Operación previa a la limpieza:

- 1 - Tape la entrada del tubo de escape para evitar la entrada de agua en su interior.
- 2 - Asegúrese que la bujía y los distintos tapones están bien colocados.
- 3 - Si el motor está muy sucio, aplique un desengrasante.



#### ATENCIÓN

No aplicar desengrasante a los ejes de rueda ni a la cadena.

- 4 - Quitar el desengrasante y la suciedad, utilizando agua a baja presión.



#### ATENCIÓN

Rieju no se hace responsable de la utilización de elementos desengrasantes que manchen o deterioren elementos de la motocicleta.

Rieju no se hace responsable de los posibles daños y desperfectos por la utilización de agua a presión para la limpieza de la motocicleta.



- 5 - Lave todas las superficies con agua templada y detergente suave.
- 6 - Retire el jabón con agua fría y a continuación seque todas las superficies.  
Limpie el sillín limpia tapicerías de vinilo.
- 7 - Una vez realizada toda la limpieza, ponga en marcha el motor durante unos minutos en ralentí.

## ALMACENAMIENTO PROLONGADO

Para un almacenamiento prolongado de la motocicleta, se aconseja previamente que haga una limpieza acorada como anteriormente se ha descrito.

- 1 - Vacíe el depósito de combustible, tubos y la cuba del carburador.
- 2 - Lubrique todos los cables de los mandos.
- 3 - Tape la salida del escape evitando la entrada de humedad.
- 4 - Retire la batería y cargarla al menos una vez al mes.





## DATOS TÉCNICOS

<p><b>Suspensión</b> Delantera</p> <p>Trasera</p>	<p>Horquilla invertida. Barras de 42mm. Capacidad de aceite 210 c.c. por barra. Capacidad de aceite SHOWA 210c.c. por barra y RIEJU 380c.c por barra. Tipo de aceite recomendado: CASTROL SAE 10W.</p> <p>Amortiguador MONO-SHOCK regulable.</p>
<p><b>Discos de freno</b> Delantero Trasero</p>	<p>De <math>\phi</math> 280 mm. De <math>\phi</math> 220 mm.</p>
<p><b>Neumáticos</b> Delantera Trasera</p> <p>Delantera PRO Trasera PRO</p>	<p>100 / 80 — 17 Tubeless, 1,9 kg./cm<sup>2</sup> 130 / 70 — 17 Tubeless, 2,2 kg./cm<sup>2</sup></p> <p>110 / 80 — 17 Tubeless, 1,9 kg./cm<sup>2</sup> 140 / 70 — 17 Tubeless, 2,2 kg./cm<sup>2</sup></p>



<b>Dimensiones</b> Longitud total Anchura total Altura total Altura del sillín Distancia entre ejes Distancia mínima al suelo	1990 mm. 645 mm. 1.090 mm. 845 mm. 1.335 mm. 200 mm.
<b>Peso en seco</b>	136 kg.
<b>Motor</b> Tipo Nº. marchas Marca Cilindros, disposición Cilindrada Diámetro x carrera Sistema de arranque Sistema lubricación Tipo aceite	4 tiempos 6 velocidades Minarelli-Yamaha 4T Monocilíndrico, inclinado hacia delante 124 c.c. 52 x 58,6 mm. Eléctrico Por bomba 4 tiempos SAE 10W 40 / SAE 20W 50



<b>Chasis</b>	Doble tubo triangular de acero de doble cuna
<b>Equipo eléctrico</b> Encendido Generador Avance al encendido Batería Fusible	Electrónico 12 v 120 w Moric 12 polos 20o, 14 mm antes del P.M.S. 12 v 3 Ah 10 Ah
<b>Aceite de la transmisión</b> Tipo Cantidad	SAE 10W40 / SAE 20W50 1000 c.c.
<b>Discos de freno</b> Delantero Trasero	Disco $\phi$ 280mm. Pinza de doble pistón. Disco $\phi$ 220mm.
<b>Filtro del aire</b>	Láminas de papel



<b>Combustible</b> Tipo Capacidad del depósito	Gasolina sin plomo 95 12 L.
<b>Carburador</b>	KEIHIN 39S
<b>Bujía</b> Tipo Separación electrodos	NGK CR8E 0,6 - 0,7 mm
<b>Tipo embrague</b>	Multidisco en baño de aceite
<b>Transmisión primaria</b> Corona embrague Piñón de ataque Relación de transmisión	Z = 24 Z = 73 1 : 3,55
<b>Transmisión secundaria</b> Piñón salida motor Plato de arrastre Relación de transmisión Cadena	Z = 14 Z = 50 1 : 4,27 428 RXP x 128 pasos



### Voltaje y potencia bombillas

Faro	12V 35/35W
Luz posición	5V - 12W / Leds
Piloto trasero	Leds
Tablier	Leds
Intermitentes	12V 6W

### CAMBIO DE VELOCIDADES

Velocidad	Árbol primario	Árbol secundario	Relación cambio	Relación salida
1°	Z = 12	Z = 34	1 : 3,00	1 : 45,50
2°	Z = 16	Z = 30	1 : 2,06	1 : 31,26
3°	Z = 22	Z = 30	1 : 1,53	1 : 23,13
4°	Z = 21	Z = 24	1 : 1,23	1 : 18,62
5°	Z = 23	Z = 22	1 : 1,04	1 : 15,80
6°	Z = 25	Z = 21	1 : 0,96	1 : 14,56



## LISTA DISTRIBUIDORES OFICIALES

### POBLACIÓN

ALBACETE  
ALICANTE  
ALMERIA  
AVILA  
BADAJOZ  
BARCELONA  
BARCELONA  
BARCELONA  
BENAVENTE (Zamora)  
BILBAO (Vizcaya)  
BURGOS  
CACERES  
CIUDAD REAL  
CORDOBA  
CUENCA  
EL VENDRELL (Tarragona)  
FIGUERES (Girona)

### DISTRIBUIDORES OFICIALES

HIJOS DE D.MARTÍNEZ NIETO  
MOTOCYCLES  
FERRIZ AUTOMOCIÓN  
MOTOS CANALES  
FERMOTO  
MOTOS VERDI  
MOTOS VERDI  
MOTORTIZ  
MOTO YUS  
ARTEMOTO  
MOTOBOX  
MOTO CARLOS HERNÁNDEZ  
CAMARENA MOTOS  
ORIHUELA MOTOS CORDOBA  
MOTOS GUIJARRO  
ESTEVE  
TECNIMOTO

### DIRECCIÓN

Juan Sebastián Elcano, 59  
Isabel la Católica, 9 B  
Santos Zárate, 10-12 / Apdo. 9  
Avda. Portugal, 49  
Avda. Ricardo Carapeto, 26  
Nápoles, 327  
Verdi, 88  
Valencia, 109  
Avda. Luis Morán, 29  
Autonomía, 31  
Héroes de la División Azul, 14  
Argentina, 7 bajos / Apdo. 278  
Azucena, 20  
Avda. Antonio Maura, 1  
Paseo San Antonio, 8  
C/Teixidors s/n - Pol.Ind.La Cometa  
Tapis, 83-85

### TELEFONO

967-220639  
96-5229535  
950-231902  
920-213667  
924-254672  
93-4573378  
93-2181285  
93-4513277  
980-636302  
94-4448437  
947-265541  
927-221365  
926-225254  
957-234008  
969-212012  
977-661312  
972-510218



## POBLACIÓN

GIRONA  
 GRANADA  
 GRANOLLERS  
 GUADALAJARA  
 HOSPITALET LLOBREGAT (Barcelona)  
 HUELVA  
 IGUALADA (Barcelona)  
 JAEN  
 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)  
 LA CORUÑA  
 LEIOA (VIZCAYA)  
 LEON  
 LEON  
 LLEIDA  
 LOGROÑO  
 LUGO  
 MADRID  
 MALAGA  
 MANRESA (Barcelona)

## DISTRIBUIDORES OFICIALES

MOTOS CASADEMONT  
 CIAL. NAVARRO HNOS.  
 ESPIGA PAD  
 DOMARCO  
 DRUG MOTO  
 CASTRO-JARANA-HUELVA  
 ANOIA MOTOS  
 MOTOCICLETAS ORIHUELA  
 EL MOTORISTA  
 MOTOR 7  
 MOTOCICLETAS MENDIVIL  
 MOTO DEPORTE LEON  
 MOTOS SEVILLA  
 MOTOSSOL  
 SCRATCH MOTOS  
 MOTOS MONTOUTO  
 MOTOS BASI  
 LOPERA  
 BRUC MOTOR'S

## DIRECCIÓN

Figuerola, 39  
 Camino de Ronda, 103  
 Avd. Francesc Macià, 398  
 Virgen del Amparo, 34  
 Enric Prat de la Riva, 171  
 Avda. Alemania, 56  
 Avda.Caresmar, 54 baixos  
 Avda. Madrid, 44-46  
 Avda. de Europa, 58 / Apdo. .700  
 Ronda de Outeiro, 10  
 Autonomia, 15  
 Duque de Rivas, 20  
 De la Facultad, 61  
 Rambla Aragó, 5  
 Fundición, 12  
 Alexandre Bóveda, 24  
 Peña Gorbea, 20  
 Paseo de los tilos, 80  
 Llum, 20

## TELEFONO

972-205315  
 958-208142  
 93-5689075  
 949-224239  
 93-3373112  
 959-245100  
 93-8053938  
 953-252864  
 956-358510  
 981-174039  
 94-4630721  
 987-235473  
 987-202458  
 973-268026  
 941-234081  
 982-245875  
 91-4773548  
 95-2346116 / 95-2240934  
 93-8750797



## POBLACIÓN

MARTORELL (Barcelona)  
MATARÓ (Barcelona)  
MOLINS DE REI (Barcelona)  
MONDOÑEDO (Lugo)  
MURCIA  
ORENSE  
PALENCIA  
PAMPLONA  
PIERA (Barcelona)  
PINEDA DE MAR (Barcelona)  
PREMIÀ DE MAR (Barcelona)  
REUS (Tarragona)  
RUBI (Barcelona)  
SABADELL (Barcelona)  
SALAMANCA  
SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)  
SANT ADRIÀ DE BESÒS  
SANTANDER  
SANT BOI DE LLOBREGAT (Barcelona)

## DISTRIBUIDORES OFICIALES

PELNA MOTO  
MOTOS JAB  
MOTOS CORREDOR  
MOTOS CHAO  
MOTOS RUBIO  
TALLERES NOVOA  
MOTOS TATO, S.L.  
REMOBI  
MOTOS ISART  
CICLOS ORTEGA  
MOTOS RUBIO  
MOTOBIKE  
MOTOS CISCAR  
XTREM MOTO  
DAKAR BIKES  
COMERCIAL VELOMOTO  
MOTOS SAN ADRIAN  
MOTOS TITIN  
MOTO BAIX

## DIRECCIÓN

Pere Puig, 109  
Ronda Sant Oleguer, 110-112  
Avda. Barcelona, 85  
Avda. de Buenos Aires, s/n  
Cartagena, 34 bajo  
Avda. de Santiago, 56  
Avda. Casado del Alisal, 47  
Bernardino Tirapu, 29  
Avda. de la Carretera, 23  
Anselm Clavé, 2  
Sant Antoni, 22-24  
Avda. President Macià, 6  
Ctra. de Terrassa, 70-72  
Paco Mutllo, 141  
Paseo de Canalejas, 123  
Nueva, 1 / Apdo. 3055  
C/ Santa Caterina, 26-28  
Cisneros, 87  
Cristófor Colom, 43

## TELEFONO

93-7753636  
93-7961326  
93-6682683  
982-521951  
968-216458  
988-211497  
979-712468  
948-128157  
93-7760035  
93-7670679  
93-7523617  
977-753137  
93-6994847  
93-7166794  
923-210730  
943-287819  
93-3817183  
942-376458  
93-6303415





## POBLACIÓN

SEGOVIA  
 SEVILLA  
 STA. COLOMA DE GRAMANET (Barcelona)  
 SORIA  
 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)  
 TARRAGONA  
 TARREGA (Lleida)  
 TERRASSA (Barcelona)  
 TOLEDO  
 TORTOSA (Tarragona)  
 VALENCIA  
 VALLADOLID  
 VALLS (Tarragona)  
 VERA DE BIDASOA (Navarra)  
 VIC (Barcelona)  
 VIGO (Pontevedra)  
 VILAFRANCA DEL PENEDÉS (Barcelona)  
 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)  
 VILLAVICIOSA (Asturias)

## DISTRIBUIDORES OFICIALES

MOTO RUCAR  
 COMERCIAL DOMLEZ  
 MASSONI MOTO  
 MOTOS MIGUEL  
 BERMUDEZ E HIJOS  
 MOTOS TARRAGONA  
 SPRINT MOTOS  
 MOTOS BARÓ  
 MOTO SPORT  
 FABREGUES  
 IBEM AUTOMOCION  
 MOTO AUTO SPORT  
 MOTOS JAUMEJOAN  
 MOTO TRAIL (HNOS OSES)  
 MOTOS AUSIÓ  
 ANCA  
 SIVILL VENTURA  
 TALLERES PUJANTE  
 RENUELES MOTOS

## DIRECCIÓN

Gobernador Fernández Jiménez, 22  
 Torneo, 80  
 Passeig Llorenç Serra, 71-75  
 Postas, 28  
 Joaquina Santander, 5  
 Avda. Estanislao Figueres, 35  
 Mossen Nicolau, 6  
 Manyer i Flaquer, 20  
 Carrera, 19  
 Avgda. Colom, 13  
 Filipinas, 21-23  
 Juan Agapito y Revilla, 6-8  
 Passeig de L'Estació, 36 baixos  
 Barrio Guerra, local 8  
 Rambla Hospital, 12  
 Seara, 62 / Apdo. 5013  
 Sant Pere, 32-36  
 Rambla Ventosa, 29  
 Pedro Pidal Arroyo, 9

## TELEFONO

921-412201  
 95-4903776 / 95-4905576  
 93-4662338  
 975-214688  
 925-802686  
 977-216244  
 973-312911  
 93-7854312  
 925-280310  
 977-501172  
 96-3414999  
 983-295142  
 977-601323  
 948-630807  
 93-8853850  
 986-232601  
 93-8900594  
 93-8154186  
 98-5891105



#### POBLACIÓN

VITORIA (Álava)

ZAMORA

ZARAGOZA

#### ISLAS BALEARES

EIVISSA

MAO (Menorca)

MANACOR

#### ISLAS CANARIAS

LA LAGUNA (Tenerife)

LAS PALMAS (Gran Canaria)

#### ANDORRA

ESCALDES- ENGDORDANY

#### GIBRALTAR

NEW HARBOURS (Gibraltar)

#### DISTRIBUIDORES OFICIALES

MOTOS BUJO

SUZUKA MOTOS

SOROA MOTOS

RONIANA

MOTOS JERONIMO

JAUME MASCARD, BARTOLOME

DAGARA

MOTO- SERVICIO OSCAR BOLAÑOS

TOYOTA MOTORS

ALTIMORE TRADING CO.

#### DIRECCIÓN

Arana, 28 bajos

Campo de Marte, 13

Avila, 9

Avda. Ignacio Wallis, 44 / Apdo. 863

Camí de Ses Vinyes, 68-70

Avda. Baix D'es Cos, 74

Calvo Sotelo, 73 / Apdo. 280

Senador Castillo Olivares, 34

Avda. Fiter i Rossell, 4

41, Harbours Deck

#### TELEFONO

945-254564

980-513696

976-350563

971-315219

971-365122

971-550248

922-250008

928-246111

00376824413

9567-46877




A series of horizontal lines for writing, consisting of 14 lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. The background features a large, light gray abstract shape that resembles a stylized 'R' or a similar letter, which is partially obscured by the writing lines.



# OPERATORS MANUAL

## RS3 125

RIEJU SA is very grateful for the trust you have placed in our company and congratulate you on your excellent choice. RIEJU SA collaborates in the conservation of the environment.  The owner's manual is written in **basic format** that explains the basics of your new RS3 125.

In the web site [www.riejumoto.com](http://www.riejumoto.com) (model RS3 125) you will find extra information about this machine, required maintenance operation & accessories.

Please always ensure you read the operators manual thoroughly before attempting to operate the machine.







**RIEJU SA** is grateful for the confidence you have put in their company & would like to congratulate you on your choice of motorbike.

The **RS3 125** model is the result of the long experience of **RIEJU**, for developing generations of quality motorcycle.

This owner's manual provides essential data and instruction on the correct use and maintenance of this motorcycle, you should read thoroughly the instructions and information contained within this operators manual.

Please note that the life of the motorbike depends upon its use and the maintenance that you provide it. Maintaining it in perfect condition will reduce future repair costs.

This manual should be considered as part of the motorbike and should remain with the vehicles basic tools just in case of change of ownership.

For any eventuality please consult a **RIEJU** dealer who will assist you at all times or alternatively access our website [www.riejumoto.com](http://www.riejumoto.com)

Remember for the proper functioning of the motorbike you should always use **genuine original RIEJU parts**.



## CONTENTS

DESCRIPTION OF THE MOTORCYCLE	12
DELIVERY OF THE MOTORCYCLE	13
CHASSIS IDENTIFICATION NUMBER	14
ENGINE IDENTIFICATION NUMBER	14
IDENTIFICATION LABEL	15
IDENTIFICATION OF THE MOTORCYCLE (right side)	16
IDENTIFICATION OF THE MOTORCYCLE (left side)	17
INSTRUMENTS AND CONTROLS	18
INSTRUMENTS AND INDICATORS	19
Ignition lock	19
Steering lock	19
Dashboard instruments	20





## MAIN ELEMENTS OF THE MOTORCYCLE

Light switch	23
Indicator switch	23
Horn switch	24
Choke control	24
Ignition switch	25
Open and close driver seat	26
Open and close passenger seat	27
Throttle grip	28
Clutch lever	28
Front brake	29
Rear brake	29
Gear change pedal	30
Battery	30
Fuse	31
Fuel tank fuel cap	32
Tyres	33
Stand	34



## CHECKS TO BE CARRIED OUT BEFORE OPERATING

Table of checks to be done	35
Indicador digital	37

## SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS

Starting the engine	46
Equipment	47
Starting your engine for the first time/running in	47
Acceleration	47
Braking	48
Stopping	48
Carburettor	48

## MAINTENANCE

Maintenance chart	49
-------------------	----

### HEADLIGHT

Bulb replacement	50
Headlight adjustment for road	51



<b>LIGHT BULLIGHT BULB</b>	
Replacing side light bulb	52
<b>INDICATORS</b>	
Replacing the bulb	53
<b>TAIL LIGHT</b>	
Tail light replacement (leds)	54
<b>THROTTLE</b>	
Checking and adjusting the throttle cable	55
<b>CLUTCH LEVER</b>	
Control and clutch lever adjustment	56
<b>GEAR CHANGE PEDAL</b>	
Control and adjustment of the gear pedal	57
<b>FRONT WHEEL</b>	58
<b>FRONT WHEEL</b>	
Removing the front wheel	59
Front wheel assembly	60
<b>REAR WHEEL</b>	
Removing the rear wheel	61
Rear wheel assembly	62



## CHAIN ADJUSTMENT AND TENSION

Control y regulación ..... 63

## FRONT BRAKE SYSTEM

Front brake disc ..... 65

Front brake lever adjustent ..... 65

Checking and topping up front brake fluid level ..... 66

## REAR BRAKE SYSTEM

Rear brake disc ..... 67

Adjusting the rear brake lever ..... 67

Fill level control and rear brake fluid ..... 68

## BRAKE CONTROL FRONT AND REAR

69

## SPARKPLUG

Checking and replacing the sparkplug ..... 70

## BATTERY

Checking the battery ..... 71

Battery replacement ..... 72

## FUSE

Check and replacing the fuse ..... 73



<b>AIR FILTER</b>	
Cleaning and replacing the air filter .....	74
<b>COOLING SYSTEM</b>	
Checking and filling the coolant level .....	75
<b>MOTOR OIL</b>	
Checking and filling the engine oil level .....	76
Engine oil replacement .....	78
<b>CLEANING AND STORAGE</b>	
CLEANING .....	79
LONG-TIME STORAGE .....	80
<b>TECHNICAL DATA</b> .....	81
<b>OFFICIAL DISTRIBUTOR LIST</b> .....	86



## DESCRIPTION OF THE MOTORCYCLE

This bike uses the Motor Minarelli Yamaha 4 stroke 4 valve liquid cooled engine, producing 15CV as standard. This engine features a reed intake and an electric start. Engine displacement is 125 cubic centimetres, with a piston diameter of 52mm and a stroke of 58.64mm.

The ignition is carried out through an electronic generator 120 W 12-volt AT coil.

Clutch is multiple disc of steel and friction with springs of constant pressure, submerged in oil bath.

The engine is housed in a dual perimeter chassis of triangular section to provide great strength and handling with conical type bearings.

Headlights are dual poliepsoidal beam.

The front suspension consists of 40mm diameter upside down forks.

The rear suspension provides a smoother ride due to monoshock adjustable shock.

The bike has a 280mm steel front brake disc with a dual piston caliper.

The rear brake has a 220mm brake disc,

Wheels are aluminium 17-inch.



## DELIVERY OF THE MOTORCYCLE (PRE DELIVERY INSPECTION & HANDOVER)

**EXUSER MANUAL** – very important this explains in detail the essential functions of the motorcycle, safe use and important maintenance practices.

**WARRANTY REGISTRATION** – complete the necessary information, pass a copy to the owner, and return a copy immediately to your RIEJU distributor.

**OPERATION** – Explain the functions & correct handling of the motorcycle.

**ADJUSTMENT of mirrors** – Set to the correct position for the user.

**ADJUSTMENT CLUTCH LEVER** – Adjust to suit.

**REAR BRAKE LEVER ADJUSTMENT** – Adjust to the correct height for the user.

**GEAR LEVER adjustment** – Adjust to the correct height for the user.

**TOOL KIT** – Indicate the location and check the content.

**WARNINGS** – Explain the importance of warning labels to ensure a long life of the motorcycle.

**KEYS** – deliver the full set and recommend making a note of the key item reference.

**FIRST SERVICE** – explain the importance of the service at 1000 km and the ongoing service schedule.

**PERIODIC MAINTENANCE** – Explain the need of the periodic maintenance.



## CHASSIS IDENTIFICATION NUMBER

The chassis number is located on the main steering head.

This identification of chassis number is important to confirm the characteristics of your machine, registration, etc and it should be quoted when requesting spare parts.



## ENGINE IDENTIFICATION NUMBER

The engine serial number is located on the top, left side bottom of the left crankcase.

The engine number will serve as a reference when requesting spare parts from the dealership.





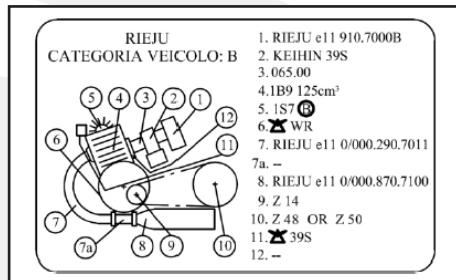


## IDENTIFICATION LABEL

Under directive 97/24/EC an ID Label containing the main components of the motorcycle is located on the front left fork.

This label confirms the original components as detailed below:

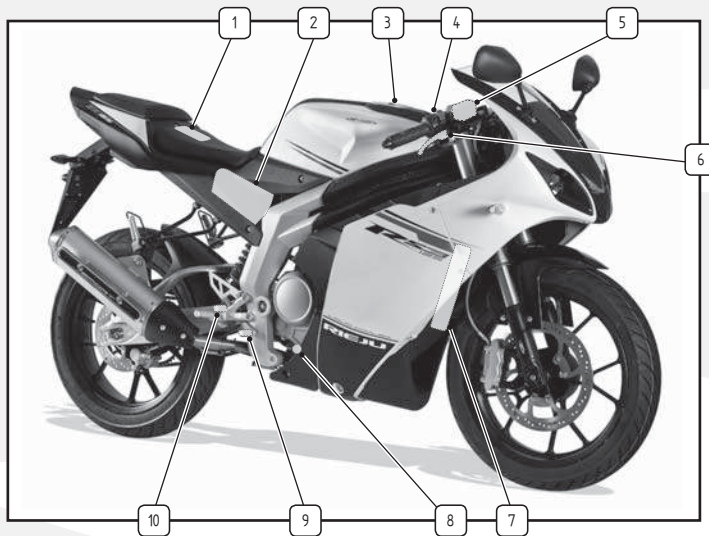
- 1 - Air filter.
- 2 - Carburettor.
- 3 - Inlet manifold.
- 4 - Cylinder cc.
- 5 - Cylinder Head.
- 6 - Engine crankcase ID.
- 7 - Exhaust header.
- 8 - Exhaust silencer.
- 9 - Drive sprocket.
- 10 - Rear sprocket.
- 11 - CDI, Ignition system.
- 12 -





## IDENTIFICATION OF THE MOTORCYCLE (right side)

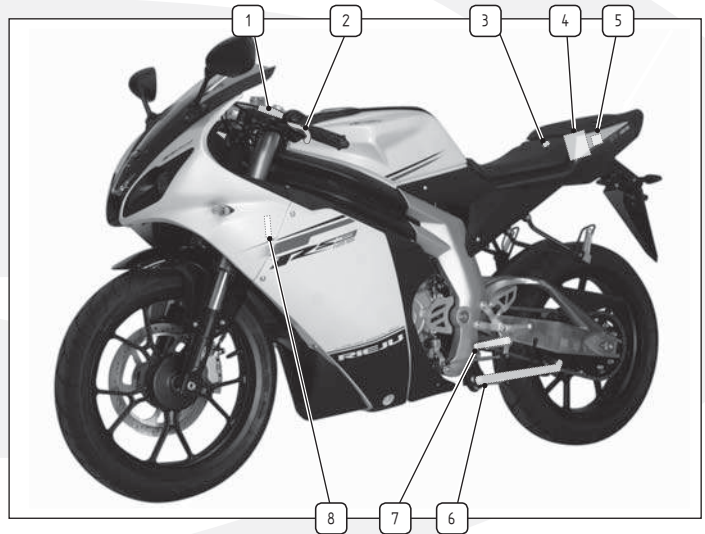
- 1 - Tool kit.
- 2 - Air filter.
- 3 - Fuel tank cap.
- 4 - Clutch lever.
- 5 - Front brake reservoir.
- 6 - Front brake lever.
- 7 - Radiator.
- 8 - Oil tank.
- 9 - Rear brake lever.
- 10 - Rear brake reservoir.





## IDENTIFICATION OF THE MOTORCYCLE (left side)

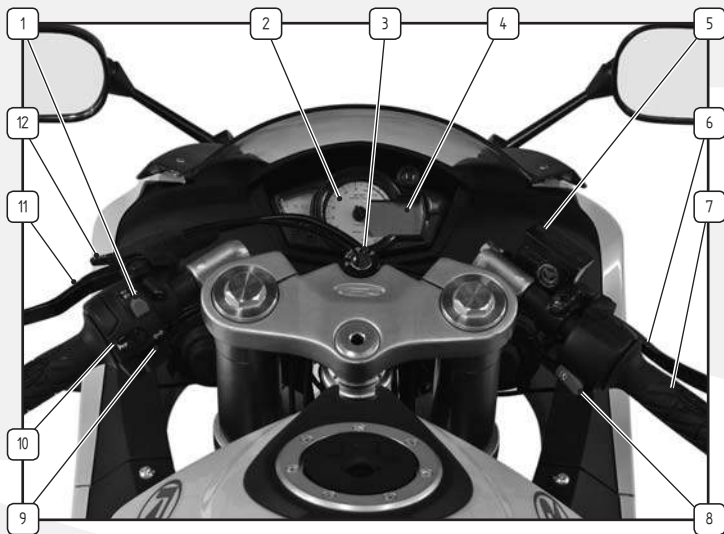
- 1 - Instruments and indicators.
- 2 - Ignition switch.
- 3 - Seat lock.
- 4 - Battery.
- 5 - Fuse.
- 6 - Stand.
- 7 - Gear change pedal.
- 8 - Horn.





## INSTRUMENTS AND CONTROLS

- 1 - Light Dip Switch.
- 2 - Digital Instrument Dashboard.
- 3 - Ignition Barrel.
- 4 - Digital Display (MPH)  
(Programming page 37)
- 5 - Front Brake Fluid Reservoir.
- 6 - Front Brake Lever.
- 7 - Throttle Grip.
- 8 - Starter Button.
- 9 - Indicators.s.
- 10 - Horn.
- 11 - Clutch Lever.
- 12 - Choke/ cold start.



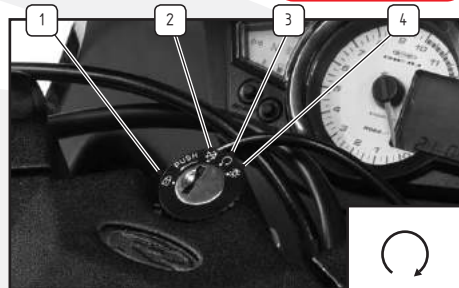


## INSTRUMENTS AND INDICATORS

### IGNITION LOCK



The ignition lock is located in the middle of the top yoke. A set of keys are given for the ignition, blocking the steering, petrol tank, and seat lock.

- 1 - Steering lock, switches off lights and system electrics.
- 2 - Turns off system electrics.
- 3 - Electrical system is activated and start-up.
- 4 - Activates the electrical system and low beam lights and start-up.



### STEERING LOCK

To lock the steering follow these steps:

- 1 - Turn the handlebars far over to the left.
- 2 - Place the key in this position .
- 3 - Press the key and turn to the lock position .
- 4 - Remove key.



## DASHBOARD INSTRUMENTS

### 1 – Tachometer.

Indicates the number of engine revolutions per minute.

### 2 – Tachometer Warning Light.

Flashes red when engine revolutions reach 10,000 per minute.

### 3 – Speedometer.

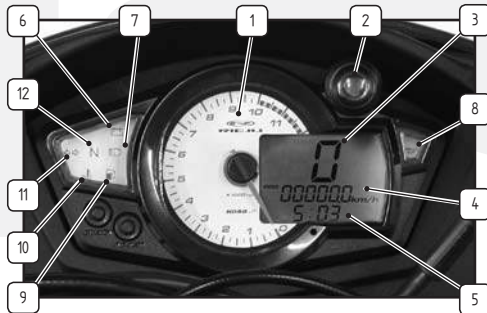
The speedometer indicates speed in KM/H or MPH.

### 4 – Odometer

Indicates total kilometres/miles travelled and also partial kilometres/miles travelled.

### 5 – Clock.

Indicates the time in hours and minutes





### 6 – Battery Indicator.



Red indicator light flashes when the battery needs charging.

### 7 – Beam indicator.

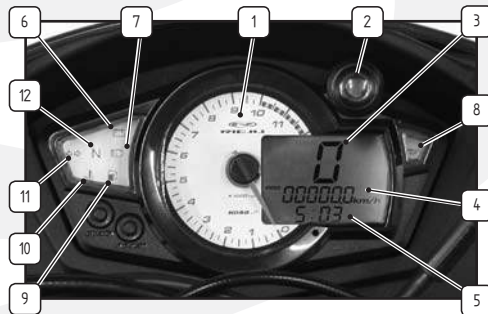


Blue indicator lights up when the headlamps are on.

### 8 – Oil Reserve Indicator



The red indicator lights up when the level of motor oil is low i.e. When it reaches the reserve level. It is vital when the light comes on you fill up the oil tank as soon as possible. If the tank is not filled the engine could be seriously damaged.





### 9 – Fuel Indicator.



The fuel indicator lights up yellow when the fuel level is below the reserve, fill up as soon as possible to prevent running out of fuel.

### 10 – Temperature indicator



Indicator lights up red when there is an excessive temperature increase due to insufficient ventilation or low coolant levels in the radiator.

### 11 – Direction Indicators.

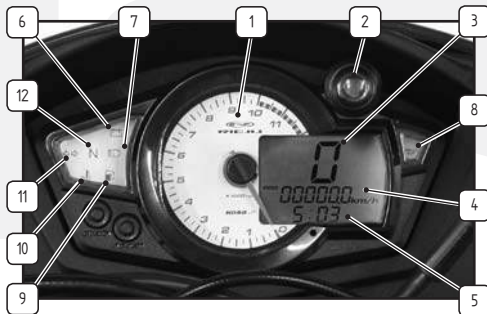


Indicator flashes green when indicator lights are operated.

### 12 – Neutral Indicator.



The indicator will light up green when the gear change pedal has selected neutral.







## MAIN ELEMENTS OF THE MOTORCYCLE

### LIGHT SWITCH

The light switch has two positions:

- Beam (low) (1) 
- Beam (high) (2) 



#### CAUTION

Only use the high beam if there are no vehicles or people in front or use in quick bursts to signify danger or emergency.

### INDICATOR SWITCH

Indicator switch with three positions:

- Intermittent left (1)
- Position at rest (2)
- Intermittent rights (3)

Set the switch to right or left and press the button to cancel.





## HORN SWITCH

Press the button (1) to sound the horn



### CAUTION

Remember that it is forbidden to use the horn near a hospital, and you can only use it in danger or emergency situations.

## CHOKE CONTROL

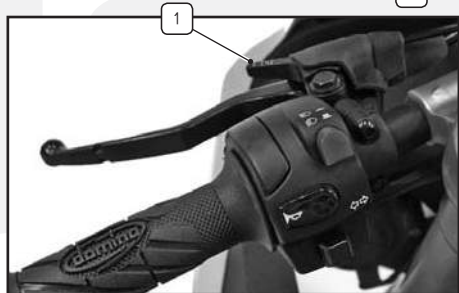
Press the lever (1) to the end position to start the engine when the bike is cool.

With the lever pushed, press the start button. Once the engine is running, take off the choke control and turn the throttle.



### ATTENTION

When the engine is on, at the correct running temperature, don't push the choke control; using it in this situation can produce the incorrect function of the engine.





## IGNITION SWITCH

Use this switch to start the engine.

To start the engine push the switch (1) once the engine is on turn a little the throttle grip (2).



### CAUTION

Check the engine is in neutral position.



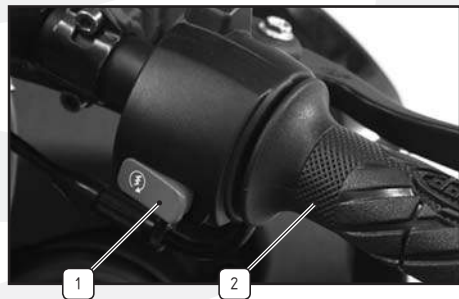
### ATTENTION

When the engine is On take off the ignition switch.



### ATTENTION

Don't use the ignition switch when the engine is running, use the switch in this situation can produce damages on the starter engine with great technical and economic problems for the customer.





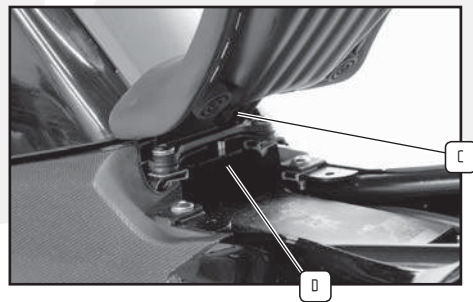
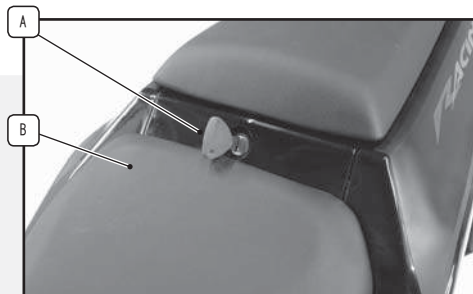
## OPEN AND CLOSE DRIVER SEAT

To open the seat:

- 1 - Put the key on the keyhole
- 2 - Turn 45° to right position.
- 3 - Take out the key of the hole
- 4 - Pull out the seat (B) by the rear side.

To close the seat :

- 1 - Put the central guide (C) under the support (D)
- 2 - Go down the rear side of the seat and check that is correctly close.





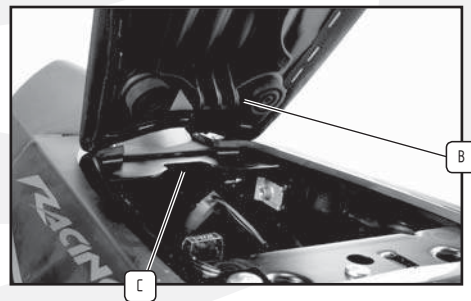
## OPEN AND CLOSE PASSENGER SEAT

To Open the passenger seat you must open the main seat, once the main seat is out:

- 1 - Push the lever (A) to the bottom.
- 2 - Pull out the passenger seat by the front side.

To close the passenger seat:

- 3 - Put the central guide (B) outside of the support (C).
- 4 - Go down the front side of the seat and check that is correctly close.

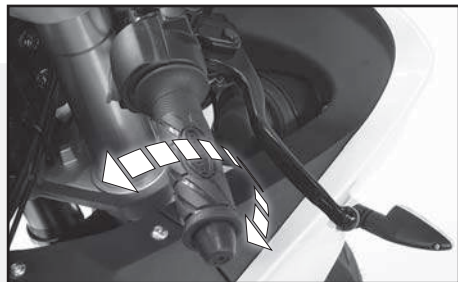




## THROTTLE GRIP

Turn the throttle grip to accelerate. Check for correct operation by rotating the grip and verifying correct free-play

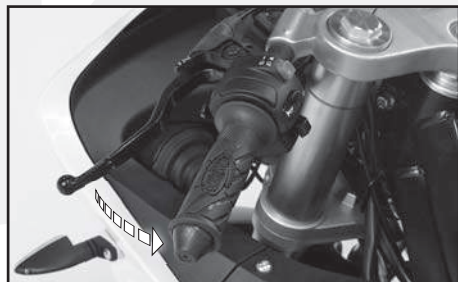
The grip should firmly return when the accelerator is released



## CLUTCH LEVER

The clutch is located on the left-hand side of the handlebar.

To engage the clutch, the lever should be pressed towards the grip or handlebar.





## FRONT BRAKE

The front brake is operated by a lever on the right handlebar.  
When activated the rear brake light is illuminated.



### CAUTION

Use the brake lever gently and gradually to prevent front wheel from locking up.



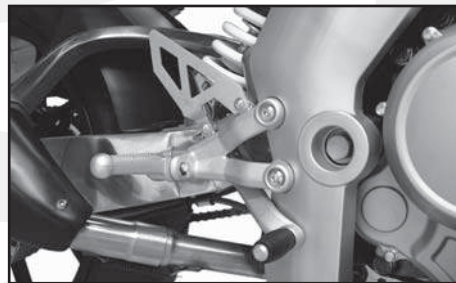
## REAR BRAKE

The rear brake is operated by a foot lever on the lower right of the engine.  
When activated the rear brake light is illuminated.



### CAUTION

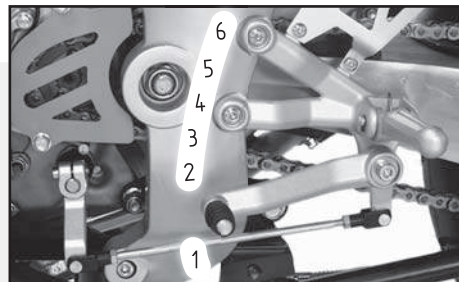
Use the foot pedal gently and gradually to prevent rear wheel from locking up.





## GEAR CHANGE PEDAL

This can be found on the left side of the motorbike, it's operated by the foot through its full range of travel and letting it return to its rest position before changing gear again. To engage first gear, the pedal should be pressed down with the foot, the other 5 gears are achieved by raising the pedal by placing the foot underneath the pedal and lifting. Neutral gear is between first and second gear.



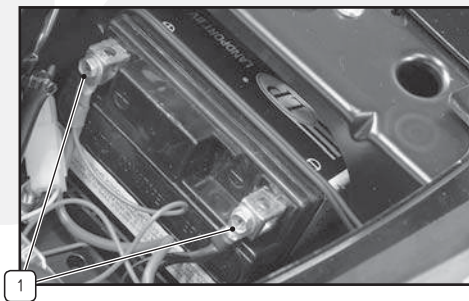
## BATTERY

The battery is placed under the passenger seat.

**(See section OPEN AND CLOSE PASSENGER SEAT)**

Check that the terminals (1) are cleaned and correctly secure.

The battery of the model 5S3 125 don't need maintenance.



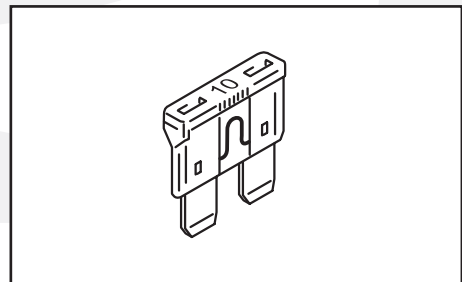




## FUSE

The fuse is placed under the passenger seat.  
(See section OPEN AND CLOSE PASSENGER SEAT)

The fuse (1) is 10 Amps and is located next to the battery.

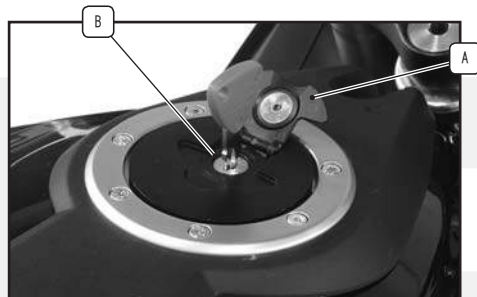




## FUEL TANK CAP

To remove the fuel tank cap you need to use one of the ignition keys. To do this follow these steps:

- 1 - Lift the flap (A).
- 2 - Insert the key into the lock (B).
- 3 - Turn the key 90 degrees clockwise.
- 4 - Pull the cap back.



### ADVICE

The fuel tank includes a drain (C) to avoid fuel spilling over the reservoir.



### ATTENTION

Always wipe dry any splashing or spills from the bikes plastics. The tank capacity is 12 litres. Remember to always use unleaded petrol 95.



## TYRES

The tire pressure directly affects the stability, Motorcycle comfort and braking distance, correct pressures are essential for safe use, therefore, you should check the inflation pressure often.



### ADVICE

Do not overload the motorcycle as well as losing stability it increases the tyre wear.



### ADVICE

When the tyre pressure is too high it fails to absorb the impact of the road surface, this can have adverse effects on stability and comfort.



	dimensions	bar
Front	100/80 - 17"	1,9 kg / cm <sup>2</sup>
Rear	130/80 - 17"	2,2 kg / cm <sup>2</sup>

version PRO	dimensions	bar
Front	110/80 - 17"	1,9 kg / cm <sup>2</sup>
Rear	140/70 - 17"	2,2 kg / cm <sup>2</sup>



## STAND

The stand (1) is located under the gear lever on. To deploy the stand use the foot lever (2).



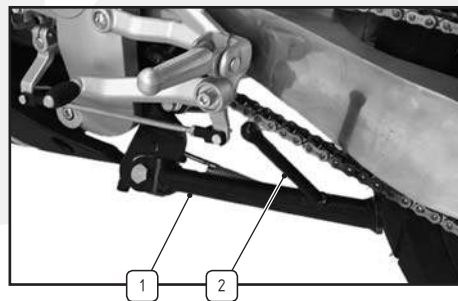
### ADVICE

When using the stand make sure that it is placed on a firm level surface to support the motorcycle fully.



### ATTENTION

Do not let go of the motorcycle until your sure that is firmly on the stand.





## CHECKS TO BE CARRIED OUT BEFORE OPERATING

### Table of checks to be done

Check the following before using your motorcycle RS3 125.

COMPONENT	CHECK	ACTION IF NECESSARY . . .
Oil Tank	The level	Refill
Throttle Grip	The free-play	Adjust and lubricate as necessary
Tyres	The pressure, wear and general condition	Inflate or replace
Clutch	Check free-play and operation	Adjust to 1 mm free-play
Chain	Tension, condition and lubrication	Lubricate or replace
Battery	The charge	Charge it
Steering	Check the steering is smooth Check free-play Check there are no gaps Headlight	



COMPONENT	CHECK	ACTION IF NECESSARY . . .
Headlights	Check bulb	Replace
Brake Light	Check bulb	Replace
Direction Indicators	Check bulb	Replace
Instrument Panel	Check bulb	Replace
Fuel Level	Check level	Refill
Motor Oil	Check oil level	Refill
Brake discs	Check if there damaged or dirty/corroded	Replace & or Clean
Brakes	Check the operation of rear brake pedal Check the play in the front brake lever Check brake fluid levels	Adjust Refill



These checks should be carried out each time the motorbike is used, a full check over requires no more than a few minutes. If during these checks you find a problem it should be rectified before the bike is used again.



## INDICADOR DIGITAL

### 1 - Velocímetro.

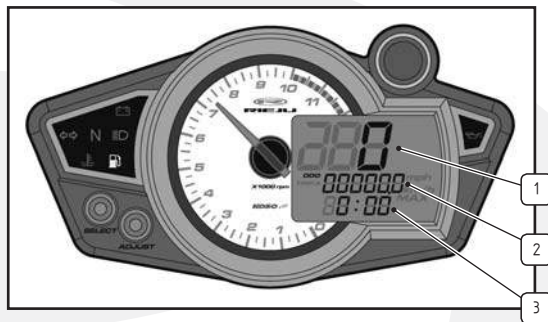
El velocímetro indica la velocidad en Km/h. o MPH.

### 2 - Kms. / Millas

Indicador de los Kms. o Millas total recorridos.  
Indica también los Kms. o Millas parciales.

### 3 - Reloj.

Indicador de la hora y minutos.



## MARK MEANING

**NOTE**

You could get the installation details from the information behind the mark.



Some processes must be followed to avoid the affection caused by wrong installation.

PRESS



PRESS THE BUTTON  
3 SECONDS





## 2 - THE CLOCK SETTING

Press the **Select** button x **3 seconds** in main screen to enter the clock adjust screen.

Press the **select** button to choose the number you want to set.

Ex. Now the time is 0:00.



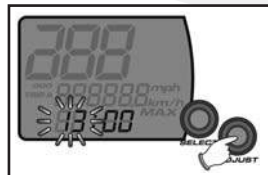
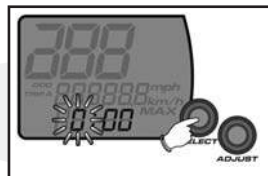
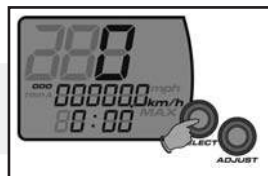
Now the hour number is flashing!

**NOTE**

The clock is 24 H.

Press the **Adjust** button to enter the minute setting

EX. Now the hour is changed from 0 to 13.







Press the **Select button** to choose the number you want to set.



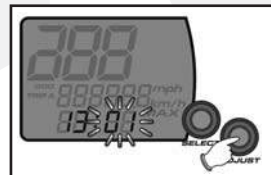
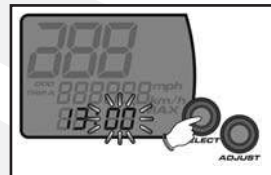
Now the minute number is flashing!

Press the **Select button** again to return to the main screen.

EX. Now the minute is changed from 0 to 1.

**NOTE**

When you leave the screen, the setting is saved.





### 3 - THE TIRE CIRCUMFERENCE SETTING (FOR CHANGING DIFFERENT SIZE TIRE)

In main screen, press down both **Adjust & Select buttons X 3 seconds** to enter the tire circumference setting.

**EX. The tire circumference is 1,960 mm.**

In setting screen, press the **Adjust button** to move to the number you want to set.



Now the 1 is flashing!

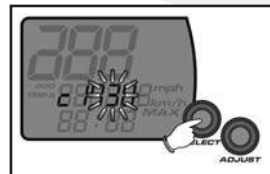
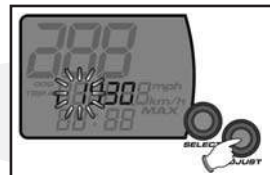
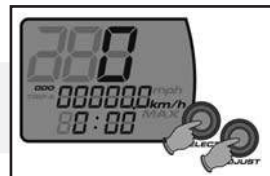
**NOTE**

The tire circumference setting range:  
1,000 mm ~2,500mm.  
Adjust unit: 1 mm.

Press the **Select button** to choose the number you want to set.



Now the number you are setting is flashing!



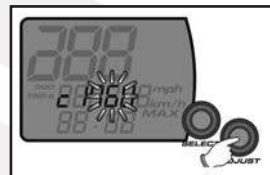


Press the **Adjust button** 5 times to return to the main screen.

EX. The setting is changed from 1,930 mm to 1,960mm

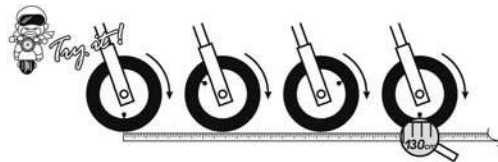
**NOTE**

When you leave the screen, the setting is saved.



**P.S.**

You could define the valve as the starting point and the terminal point to measure the wheel circumference with a measuring tape.





## 4 - SPEED UNIT SETTING

In main screen, press down both **Adjust** & **Select** buttons X **3 seconds** to enter the tire circumference setting.

In the setting screen, press the **Adjust** button for 4 times, and then you will enter the speed unit setting.

Press the **Select** button to choose the speed unit you need.  
EX. The original setting is km/h.



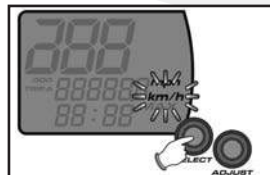
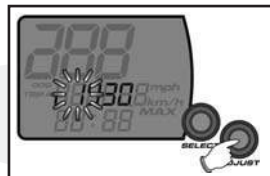
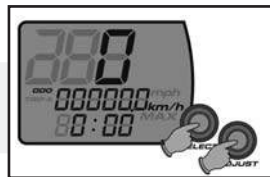
Now the unit is flashing!



You could choose between km/h & MPH.



The odometer and trip meter will change together with the speed unit setting.





Presione el **botón Adjust 3 veces** para volver a la pantalla principal.

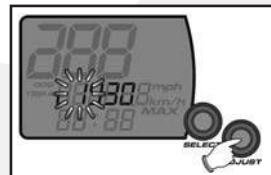
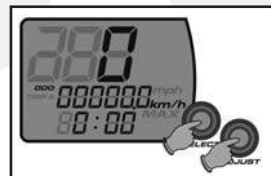
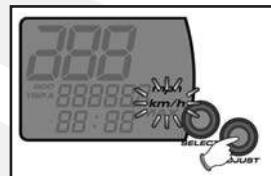
**NOTE**

Cuando abandone la pantalla, el ajuste se guardará.

## 5 - AJUSTE EL SENSOR DE PULSO.

En la pantalla principal, presione hacia abajo ambos **botones Adjust y Select** durante 3 segundos para entrar el ajuste de la circunferencia del neumático.

En la pantalla de ajuste, presione el **botón Adjust 5 veces**, y luego entre el ajuste del sensor de pulso.





Press the **Select button** to choose the number you want to set.

EX. The current setting is 5 pulses.



Now the 5 is flashing!

**NOTE**

The setting range: 1~12 pulses.

Setting unit: 1 pulses.

Press the **Adjust button** 2 times to return to the main screen.

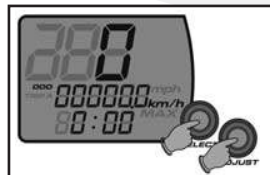
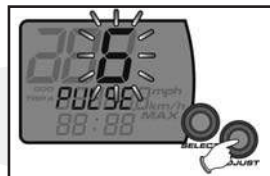
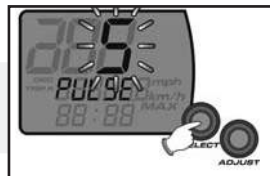
EX. The sensor pulses is changed from 5 to 6.

**NOTE**

When you leave the screen, the setting is saved.

## 6 - THE RPM PULSE SETTING

In main screen, press down both **Adjust & Select buttons X 3 seconds** to enter the tire circumference setting.





In the setting screen, press the for **Adjust button** 6 times, and then you will enter the RPM pulse setting.

Press the **Select button** to choose the number you want to set.  
EX. The current setting is 4 pulses.



Now the 4 is flashing!

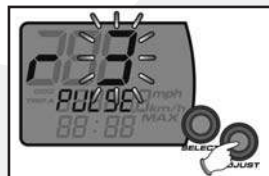
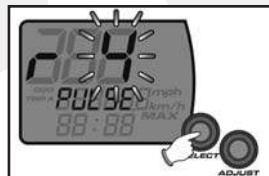
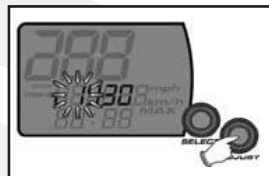
**NOTE**

The setting range: 1~6 pulses.  
Setting unit: 1 pulse.

Press the Adjust **button 2 times** to return to the main screen.  
EX. The RPM pulse setting is changed from 4 to 3.

**NOTE**

When you leave the screen, the setting is saved.





## SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS

It is very important that you know your motorcycle and how it operates



### PRECAUTION

Remember do not leave the engine running in an enclosed space as the exhaust gases may be toxic and may result in serious health consequences.

## STARTING THE ENGINE

If the motor is cold, use the choke control, located on the bike's lower left handlebar.

Turn the key clockwise, check that the engine is in neutral, release the accelerator and press the electric start.

Remember not to press the electric start switch for more than five seconds at a time.

A few seconds after the engine has started up the choke should be returned to its original position.

Then press the clutch and engage first gear, progressively releasing the clutch lever as the accelerator is smoothly operated.

Do not fully accelerate or operate the engine at a high rev count until it is sufficiently heated up.



### ATTENTION

Before moving off, you should always allow the engine sufficient time to warm up and never accelerate hard when the engine is cold. This will guarantee longer engine life.





## EQUIPMENT



### ADVICE

Choose a good quality helmet for use with the motorcycle.

Use comfortable clothing that will not get caught anywhere in the motorcycle when riding

## STARTING YOUR ENGINE FOR THE FIRST TIME/RUNNINGIN

The most important time of your motorbikes life is between 0 and 500 Kms. For this reason it is strongly recommended that you carefully read the following instructions:

During the first 500 Kms you shouldn't overload the motorbike because the motor is new and the different parts are wearing and polishing against each other until they work perfectly together.

During this period of time, prolonged use at high revolutions should be avoided, along with conditions which could lead to excessive engine heating and shorter life span. Never Exceed 10,000 Rpm even after the first 500 Kms

## ACCELERATION

The speed is adjusted by opening or closing the throttle

Rotating the throttle backwards will increase the speed, where-as rotating forwards will reduce the speed.



## BRAKING

Close the accelerator and progressively operate both the front and rear brakes progressively.



### WARNING

SHARP BRAKING CAN CAUSE SKIDS OR BOUNCING

## STOPPING

Close the accelerator, operate both brakes simultaneously. When speed has been reduced fully depress the clutch lever. Turn the engine off by removing the ignition key.

## CARBURETTOR

This is one of the most important components of the engine as it results in good engine performance when working correctly. The carburettor is where petrol and air are mixed, poor carburettor operation means poor engine performance, which in turn could result in damaged engine parts. It is therefore, recommended that its adjustment and settings are checked and corrected at an authorised RIEJU dealer.



## MAINTENANCE

MAINTENANCE OPERATIONS	1 <sup>o</sup> Revision 1000 KMS.	2 <sup>o</sup> Revision 3.000 KMS.	Rev. each 3.000 KMS.
Brake system checks	•	•	•
Transmission oil level checks	Exchange	•	Exchange
Chain tension and wear checks	•	•	•
Suspension Checks	•	•	•
Check, adjust and lubricate controls and cables	•	•	•
Cleaning and greasing of air filter	•	•	•
Inspect and adjust carburettors	•	•	•
Inspect and adjust the sparkplug or replace it	•	•	•
Inspect and adjust the sparkplug or replace it	•	•	•
All nuts and bolts for the chassis and plastics	•	•	•
Check the electrical System	•	•	•
Inspect segment wear	•	•	•
Inspect radiator water levels	•	•	•
Inspect exhaust system	•	•	•
Check terminals and battery condition	•	•	•
Check oil pump operation	•	•	•

• Perform specified operation



## HEADLIGHT BULB REPLACEMENT

To remove the bulb please follow these steps:

- 1 - Remove the dust seal (A) by pulling the 2 flaps (B).
- 2 - Unplug the bulb connector (C).
- 3 - Remove the clip (D) that holds the bulb
- 4 - Remove the bulb

Bulb type- 12V 55 W – H3



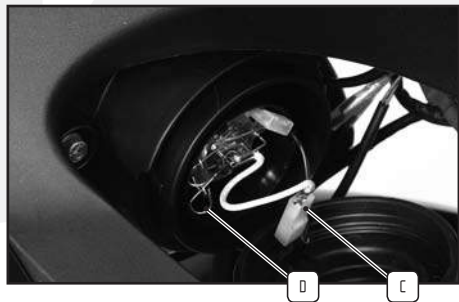
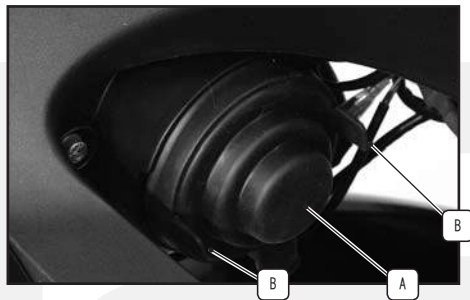
### ADVICE

Follow the manufacturer's advice for the replacement of the bulb.



### ADVICE

Dispose of the old bulb by recycling it.





## HEADLIGHT ADJUSTMENT FOR ROAD

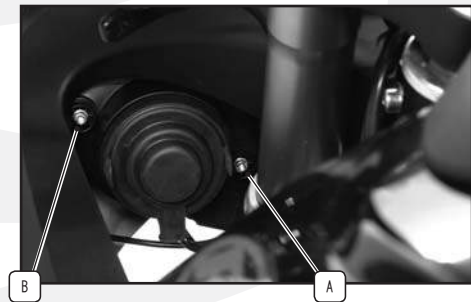
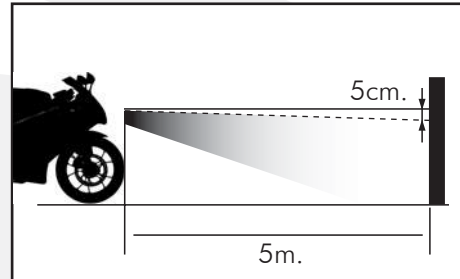
The access for the headlight adjustment is just below the instrument panel beneath the dome.

Screw (A) up / down adjustment.

With the 5mm socket, turn the screw clockwise to lower the lights and anti clockwise to elevate the headlight.

Screw (B) right / left adjustment.

With the 5 mm socket, turn the screw clockwise to move the light to the right and anti-clockwise to move it to the left.





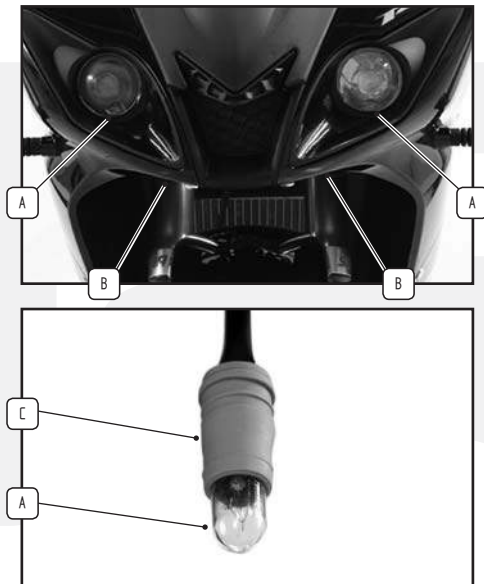
## LIGHT BULB

### REPLACING SIDE LIGHT BULB

To remove the bulb (A) reach into the holes indicated as (B) in the picture.

- 1 - Pull the bulb holder (C) to remove the side headlights.
- 2 - Pull out the bulb (A) holding the bulb socket (C).

Bulb Type: 5V - 12W / Leds





## INDICATORS

### REPLACING THE BULB



#### ATTENTION

Make sure the battery is disconnected during this operation.

- 1 - Loosen the screw (A) that holds the lens (B).
- 2 - Remove the clear lens (B).
- 3 - Remove the orange lens (C).
- 4 - Press the bulb (D) and turn it clockwise to remove.

Bulb Type: 12V - 10W



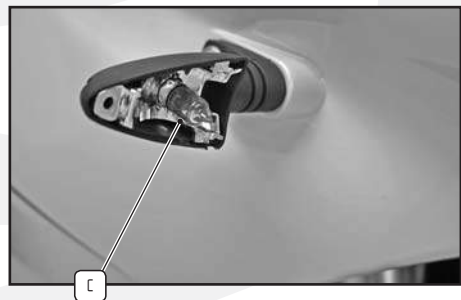
#### ATTENTION

The proper operation of lighting and signaling is a primary factor of safety and law. Before departure and during use of the vehicle, the driver must be careful to ensure that all lamps and indicators are functioning correctly.



#### ADVICE

Discard the old bulb by recycling.





## TAIL LIGHT

### TAIL LIGHT REPLACEMENT (LEDS)



#### ATTENTION

Make sure the battery is disconnected during this operation.

1 - Remove the 2 seats.

**(See section open and close passenger seat)**

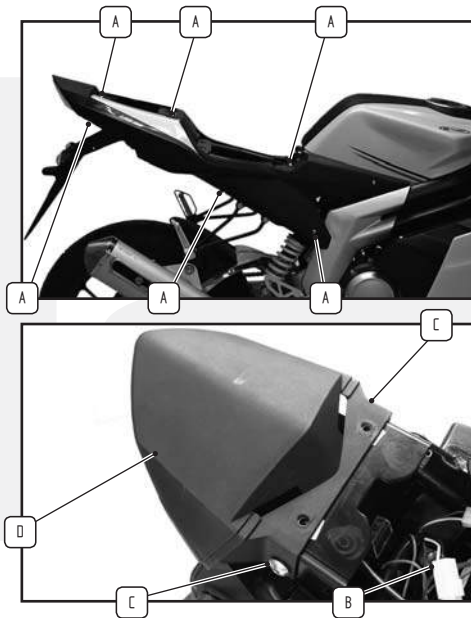
2 - You must remove the two rear side panels, to access the tail light.

3 - Remove screws (A) above and 3 below (A) of each panel.

3 - Disconnect the connector (B) from the light (F).

4 - Remove the 2 screws (C) from the top of the rear panel.

5 - Remove the cover (D).







6 - Remove the bolt (E) whilst holding the light.

7 - Remove the Light (F).

## THROTTLE

### CHECKING AND ADJUSTING THE THROTTLE CABLE

Check for proper operation by turning the handle and verify if there is any free play.

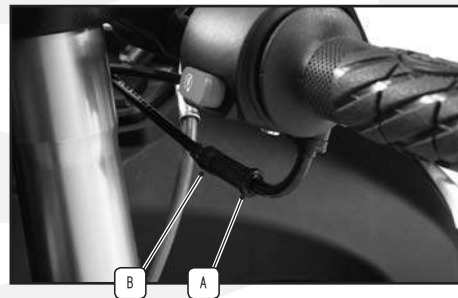
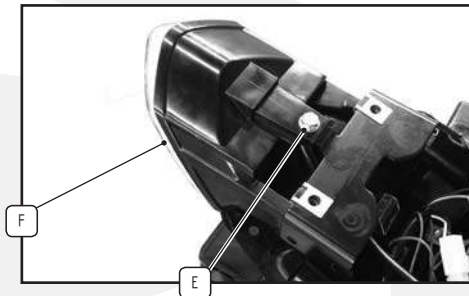


#### ATTENTION

Free play should be between 1mm and 3mm.

The grip should be twisted to apply throttle and return to tick over when released. To adjust free play

- 1 - Loosen the adjuster nuts (A).
- 2 - Move the adjuster nut (B) to load or unload the cable to the correct free play.
- 3 - Re Tighten the adjuster nut (A).





## CLUTCH LEVER CONTROL AND CLUTCH LEVER ADJUSTMENT

To increase or decrease the tension on the clutch lever:

- 1 - Remove the rubber (A).
- 2 - Loosen the adjuster nut (B).
- 3 - Move the wheel (C) to load or unload the cable.
- 4 - Re tighten the adjuster nut (B) to set the position.



### ATTENTION

Normal clutch clearance is 2.5 mm measured at the opening of the tip of the lever.



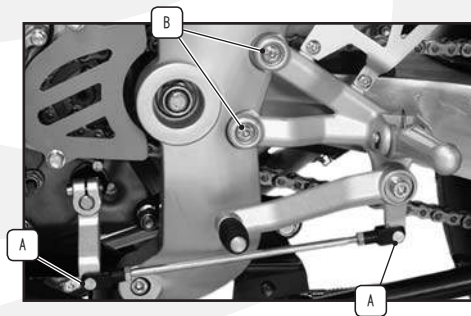


## GEAR CHANGE PEDAL

### CONTROL AND ADJUSTMENT OF THE GEAR PEDAL

To adjust the position of the shifter follow these steps:

- 1 - Loosen the nuts (A).
- 2 - Remove the 2 screws (B) holding the shift lever assembly.
- 3 - Rotate the assembly (support the rod) for height adjustments in either direction.
- 4 - Check if the desired height has been achieved for easy use.
- 5 - Re tighten the 2 screws (B).
- 6 - Set the position by locking nuts (A).





## FRONT WHEEL

Check the condition of the wheels.

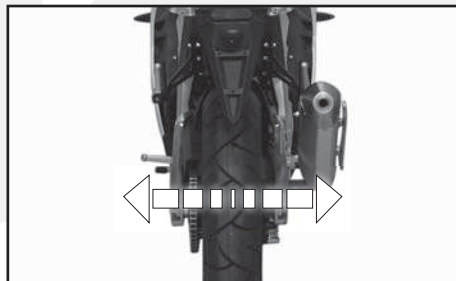
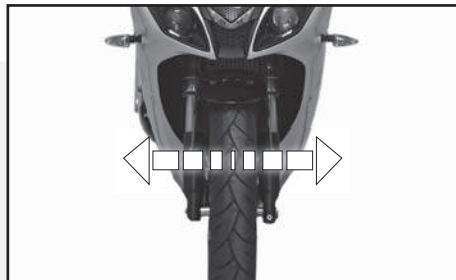
A simple test to detect if the wheels are ready to roll.

Balance the wheel, as shown in the picture, look down both sides check the wheel isn't touching any other components, and also check to see if the wheel has any free-play side to side.



### CAUTION

If you detect any of the wheels have free-play, please contact an official **RIEJU** dealer to get it reviewed.





## FRONT WHEEL

### REMOVING THE FRONT WHEEL



#### CAUTION

Place the motorcycle on a flat and firm before attempting to remove the wheel.



#### ATTENTION

Suspend the motorcycle from the front to ensure the front wheel is off the ground.

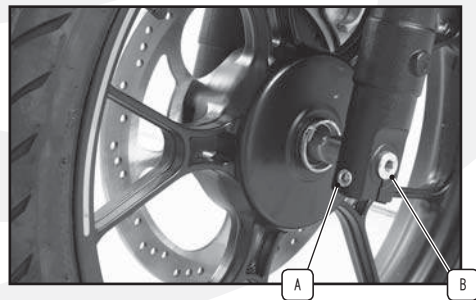
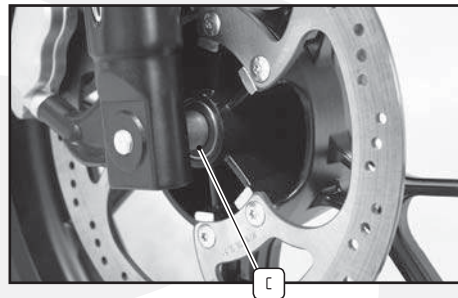


#### ADVICE

Place a wooden block between the end of the fork and the ground to make it easier to replace the tyre. This way makes it easier to line the holes up in the wheel and the forks as well.

To remove the front wheel, follow these steps:

- 1 - Remove the nut (A).
- 2 - Remove the spindle (B) to release the spacer (D) and the wheel.
- 3 - Remove the wheel.





### ATTENTION

Pay close attention to the correct position of the spacer (D) located on the right side.



### ADVICE

Never operate the brake lever during this operation.



### ADVICE

These operations can be somewhat complicated. Go to an official RIEJU dealer to ensure proper procedure is taken.



## FRONT WHEEL ASSEMBLY



### ATTENTION

Make sure you insert the brake disc between the brake pads on the caliper.



## REAR WHEEL

### REMOVING THE REAR WHEEL



#### CAUTION

Place the motorcycle on a flat and firm surface before attempting to remove the rear wheel.



#### ATTENTION

Suspend the motorcycle from the rear to ensure the rear tyre is off the ground.

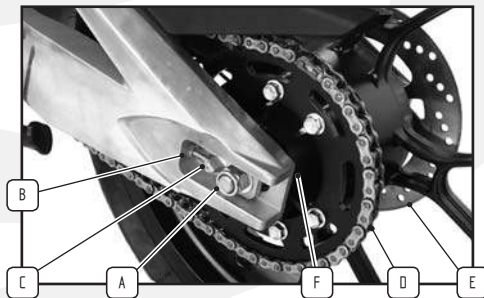


#### ADVICE

Place a wooden block between the rear swing arm and the ground to make it easier to realign the rear tyre with the holes.

To remove the rear wheel, follow these steps:

- 1 - Loosen the nut (A) that secures the rear wheel axle.
- 2 - Loosen the lock nuts (B) of the chain tension.
- 3 - Tighten the screw (C) to the end.
- 4 - Push the wheel so the chain (D) becomes loose.
- 5 - Release the chain (D).
- 6 - Remove the wheel axle, to release the spacer (G).
- 7 - Remove the wheel and the brake disc will exit the brake caliper.





### ATTENTION

Pay close attention to the position of the spacer (G) located on the left side.



### ADVICE

Never operate the brake lever during this operation.



### ADVICE

Please remember that these operations should be carried out by an official RIEJU service centre.

## REAR WHEEL ASSEMBLY

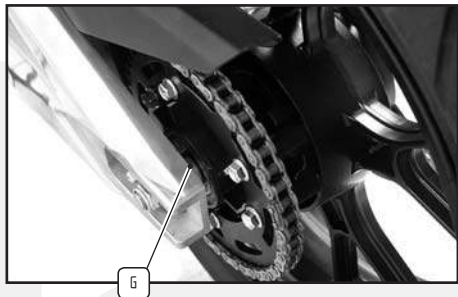


### ATTENTION

Make sure to insert the brake disc into the pad.

Make sure the chain is slack before replacing the wheel to its position.

(See section TRANSMISSION CHAIN)







## CHAIN ADJUSTMENT AND TENSION CONTROL Y REGULACIÓN

The motorcycle must be positioned vertically with its wheels on the firmly on the ground.

For the adjustment of the chain you must adjust both sides of the rear axle at the same time.

The chain must be adjusted to have a tolerance of 30 to 40 mm. At the midpoint between the output gear and the rear sprocket (see picture).



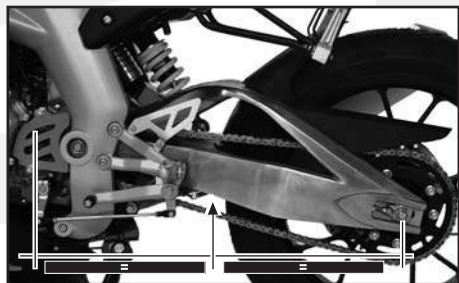
### ATTENTION

The chain should be kept in perfect cleanliness and be properly lubricated each week.



### ATTENTION

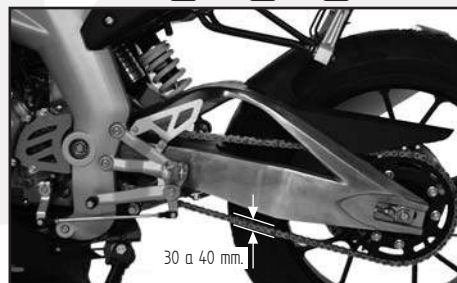
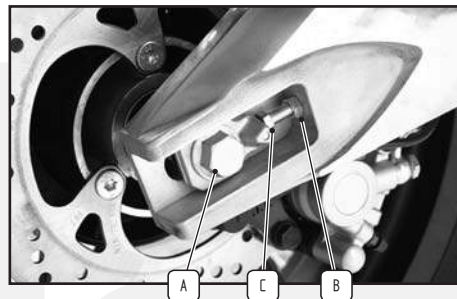
To adjust to the correct tension you must perform these steps on both sides of the wheel.





To do this, follow these steps:

- 1 - Set the gearbox in neutral.
- 2 - Loosen the nut (A) that secures the rear wheel axle.
- 3 - Loosen the 2 nuts (B).
- 4 - Using the bolts (C) adjust the chain tension, ensuring it is always the same distance on both sides of the axle. To do so use the rule marks on of the swing arm.
- 5 - Set the position using the 2 nuts (B).
- 6 - Tighten the nut (A) that secures the rear wheel axle.





## FRONT BRAKE SYSTEM

### FRONT BRAKE DISC

The front brake has a 280 mm diameter brake disc operated by a lever and a hydraulic pump.

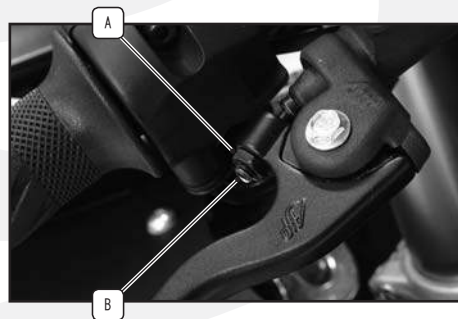
The braking surface must be free of grease and dirt to ensure perfect operation.



### FRONT BRAKE LEVER ADJUSTMENT

To increase or decrease the tension of the front brake:

- 1 - Loosen the nut (A).
- 2 - With Allen key No. 4, increase or decrease the action of front brake through the threaded shaft (B).
- 3 - Set the position by re tightening nut (A).



#### ATTENTION

The adjustment of the front brake lever is between 1mm to 3mm of clearance measured at the end opening of the lever.



## CHECKING AND TOPPING UP FRONT BRAKE FLUID LEVEL



### ADVICE

Place the motorcycle so that the tank is parallel to the ground.

If for any reason you have to fill the brake fluid proceed as follows:

- 1 - Remove the cap from the brake reservoir (A).
- 2 - Remove the rubber seal (B).
- 3 - Fill until the liquid exceeds the MIN mark on the viewing port (C).

**Recommended fluid:** DOT 4



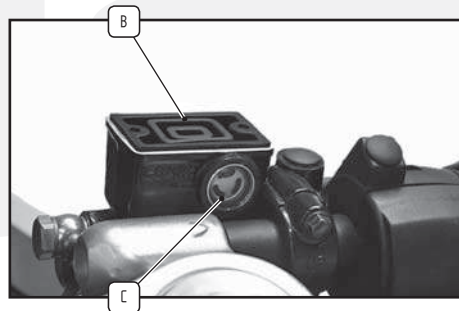
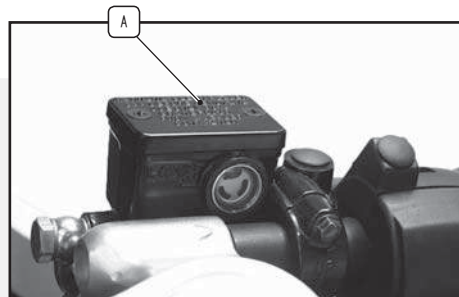
### ADVICE

Ensure the rubber seal is replaced before refitting cap.



### CAUTION

To completely replace the fluid braking system please contact your official **RIEJU** dealer.





## REAR BRAKE SYSTEM

### REAR BRAKE DISC

The front brake has a 280 mm diameter brake disc the brakes are operated by a foot lever and a hydraulic pump.

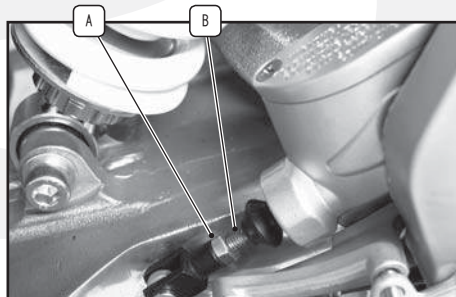
The braking surface must be free of grease and dirt to ensure perfect operation and avoid skidding



### ADJUSTING THE REAR BRAKE LEVER

To increase or decrease the tension of the rear brake:

- 1 - Loosen the nut (A).
- 2 - Adjust the pressure through the rod (B).
- 3 - Set the position with the nut (A).





## FILL LEVEL CONTROL AND REAR BRAKE FLUID

If for any reason you need to fill the brake fluid

Proceed as follows:

- 1 - Remove the pump cover (A).
- 2 - Remove the rubber seal (see picture section and fill level control front brake fluid).
- 3 - Fill until the liquid exceeds the MIN mark on the viewing port (B).

**Recommended fluid: DOT 4**



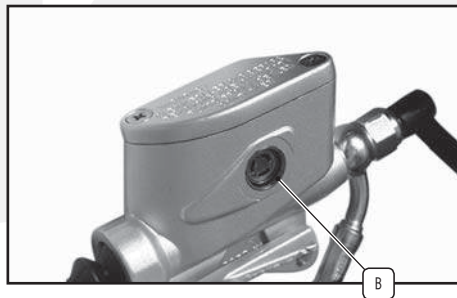
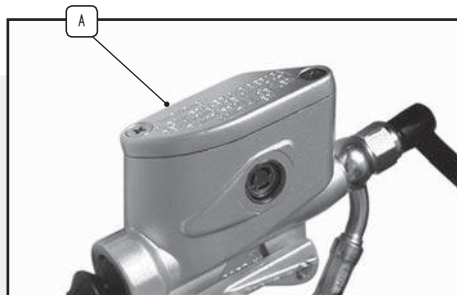
### ADVICE

Ensure the rubber seal is replaced before refitting cap.



### CAUTION

To completely replace the fluid braking system please contact your official **RIEJU** dealer.

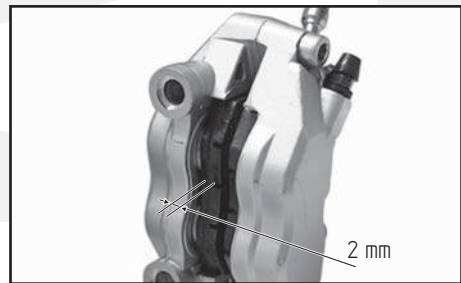
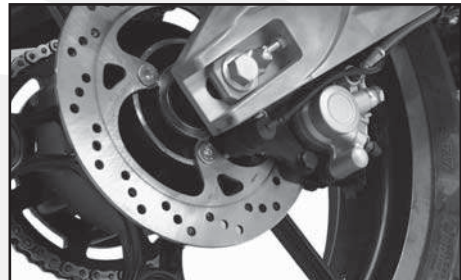




## BRAKE CONTROL FRONT AND REAR

If the brake pads are worn they must be replaced.

Minimum thickness of pads to be 2 mm.



### CAUTION

Replacing brake pads should be carried out by an official **RIEJU** dealer.



## SPARKPLUG

### CHECKING AND REPLACING THE SPARKPLUG

The spark plug is an important component of the engine and is easy to inspect.

Periodically remove and inspect the spark plug because heating slowly deteriorates the plug and leaves carbon deposit.

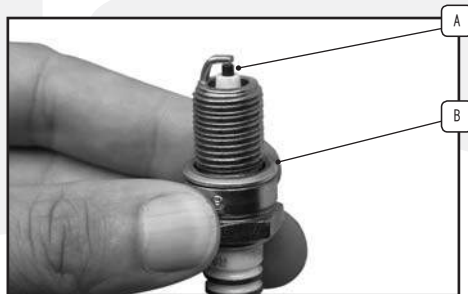
If the electrode is excessively eroded or if soot or other deposits are excessive, change the spark plug with the type and degree heat.

Recommended:

NGK CR8E

Before mounting any spark plug, measure the distance between electrodes (A) with a feeler gauge and adjust to specifications. The electrode gap is 0.6 ~ 0.7 mm.

When installing the spark plug clean the surface of the washer seat (B), thereby preventing debris falling into the combustion chamber. Replace spark plug by hand, gently twisting then gently finishing by tightening between 1 / 8 and 1 / 4 turn with the wrench in the tool kit.







## BATTERY

### CHECKING THE BATTERY

If you see rust on the terminals and the ends of the terminals, they should be cleaned with a wire brush.

If so, remove the cables and scrub the terminals.

After cleaning, reconnect the terminals and apply grease on the ends of the wires and the terminals.

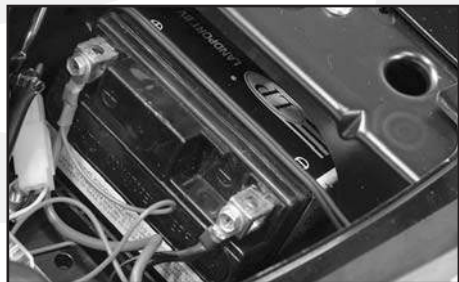
Make sure the connections are correct, otherwise you will damage the battery.

Remember that you should pay particular attention to the handling and treatment of the battery as it contains sulfuric acid and therefore run the risk of burning skin, eyes and clothing.

Also, keep away from flames sparks.

When changing the battery, change it with the same specification battery.

**(see Data section).**





## BATTERY REPLACEMENT

To access the battery you must remove the passenger seat:

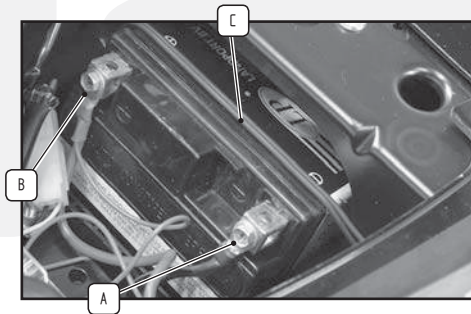
**(See section REMOVE PASSENGER SEAT)**

- 1 - Disconnect the two cables. Negative (A)-Positive (B).
- 2 - Remove the rubber strap (C) and then remove the battery.



### ATTENTION

If you replace the battery, be sure that the new standard 12V 3Ah capacity which allows up to 6A is fitted





## FUSE CHECK AND REPLACING THE FUSE

The fuse (10 Amp.) is located next to the battery under the seat passenger.

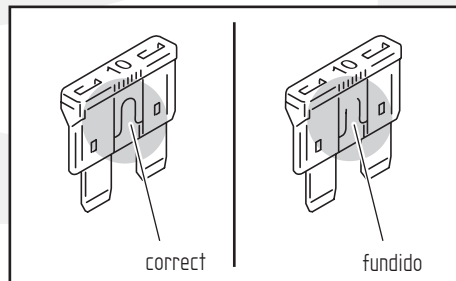
If the fuse blows, turn off the engine and replace it by a new one of the same rating.

Reconnect and see if the electrical system works.



### ATTENTION

Never use fuses of higher amperage than recommended, It could damage or even burn the electrical system.





## AIR FILTER

### CLEANING AND REPLACING THE AIR FILTER

The good performance and durability of engine parts, connecting rod, piston, piston rings, crankshaft bearings, and the cylinder, depends on the condition of the oil and the air filter.

To access the filter box you will need to remove the driver seat.

(See section REMOVE PILOT SEAT), then:

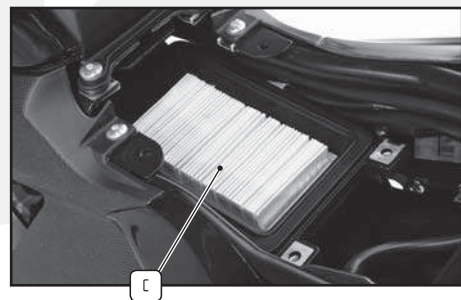
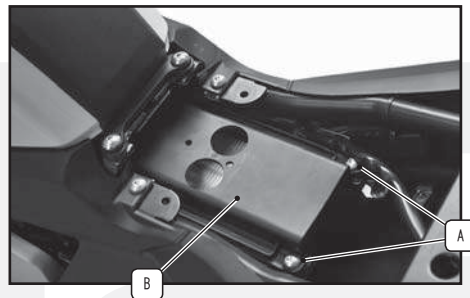
- 1 - Remove the 2 screws (A).
- 2 - Remove the cap (B) by pulling back.
- 3 - Remove the filter (C).

The air filter should be cleaned in the periods shown in the maintenance table.



#### ATTENTION

If you drive a motorcycle in dusty areas you should increase cleaning frequency. This will prolong the life of the motorcycle and its engine parts.





## COOLING SYSTEM

### CHECKING AND FILLING THE COOLANT LEVEL



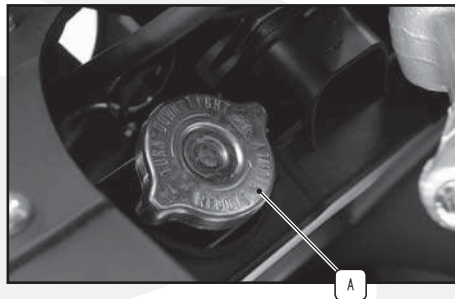
#### CAUTION

Never open the radiator tank cap with the engine hot fluid can splash out due to pressure.

#### TO CHECK THE LEVEL:

- 1 - Remove the cap (A) with a cold engine releasing the pressure.
- 2 - Check the coolant level when engine is cold, because it varies depending on engine temperature. The coolant level should cover the radiator panel and not must go beyond lip (B).
- 3 - If the level is lower, add coolant.
- 4 - Replace the cap.

**Coolant Type: CASTROL ANTIFREEZE.**





## MOTOR OIL

### CHECKING AND FILLING THE ENGINE OIL LEVEL

The oil level is indicated by the dip stick (A) oil.

The gearbox and clutch are lubricated by oil we recommend the use of SAE 10W30 CASTROL/SAE20W50. The drain the oil use the oil drain off screw located.

On the bottom right of the engine



#### ADVICE

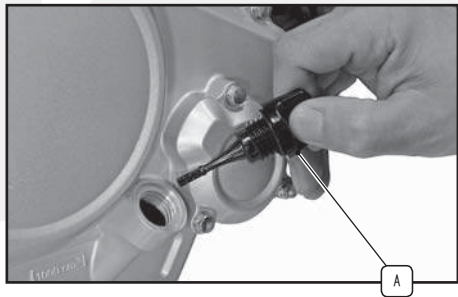
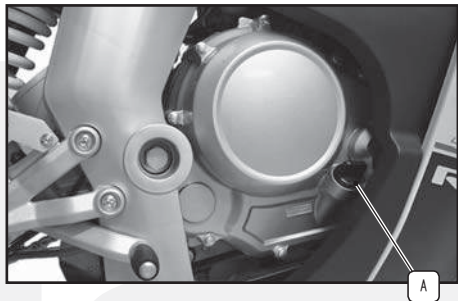
Check oil level regularly.

If the oil warning light comes on top up oil immediately.



#### CAUTION

When filling up make sure the motorcycle is on flat and firm surface.





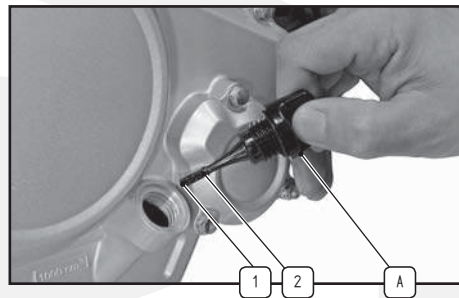
### Checking and filling the oil:

Unscrew the dipstick (A) wipe the dipstick with a cloth and place back into the guide.

Then remove it again. Check the engine oil level.

The oil level should be between the two top lines (1) minimum (2).

Oil below advised level, fill to the correct level.



#### ADVICE

Change the oil when the engine is still warm, this way you get a more accurate Reading and the oil will be easier to fill.



#### WARNING

Remember when doing this procedure the engine is still warm so be careful not to burn yourself.



## ENGINE OIL REPLACEMENT



### WARNING

Make sure the motorcycle is placed on a level firm surface.

Proceed as follows:

- 1 - Place a container under the oil pan to prevent any oil landing on the fairing or ground.
- 2 - Remove the filler cap (A)
- 3 - Remove the drain plug(B) and allow it to drain completely.
- 4 - Once completely drained replace the drain plug and make sure it is securely in place,(B) then proceed to fill.
- 5 - Fill the tank through the filler cap up to 1000 ml



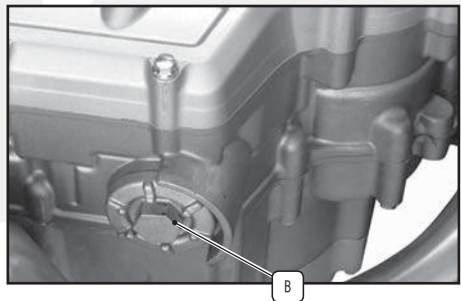
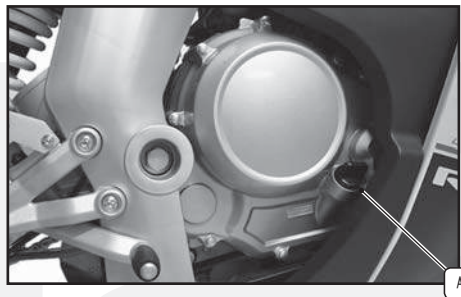
### ADVICE

There can be up to 50 to 70 ml left in the motor after draining.



### WARNING

After tank has been filled remember to replace the filler cap lid.







## CLEANING AND STORAGE

### CLEANING

Frequent and thorough cleaning of your motorbike will not only improve its performance and lengthen the useful life of its components but also emphasise the appearance of the motorbike.

Order of cleaning:

- 1 - Cover the exhaust pipe outlet/inlet to prevent water entering the system.
- 2 - Check that the spark plug and all caps are firmly in place.
- 3 - If the engine is very dirty apply a degreaser.



#### ATTENTION

DO NOT apply degreaser to the wheel axle, chain or brake discs.

- 4 - Remove the degreasing agent along with the dirt using a low pressure water source such as a hosepipe.



#### ATTENTION

Rieju accepts no responsibility for the use of degreasing agents which stain and/or cause deterioration to the motorbikes components.

Rieju accepts no responsibility for any possible damage resulting from the use of pressurised water to clean the motorbike.



- 5 - After all dirt has been washed off, the surfaces should be washed with warm water and mild detergent soap.
- 6 - Remove any soap and with cold water and dry all surfaces. Clean the seat with vinyl upholstery cleaner.
- 7 - Once cleaned, start the engine and allow it to idle for a few minutes, this will completely dry all the components and at the same time leave all connections moisture free.

## LONG-TIME STORAGE

For prolonged storage of the motorbike, it is advised that all cleaning procedures above are adhered to prevent any likelihood of deterioration. Once the motorbike has been thoroughly cleaned it can be readied for storage as follows:

- 1 - Drain all fuel from the tank, pipes and the carburettor.
- 2 - Lubricate all control cables.
- 3 - Seal the exhaust pipe to prevent the entry of any moisture.
- 4 - Remove the battery and charge at least once a month, be careful to ensure the battery is stored in the correct conditions.



## TECHNICAL DATA

<p><b>Suspension</b> Front</p> <p>Rear</p>	<p>SHOWA inverted telescopic fork fork RIEJU.  <math>\phi</math> 40mm bars          SHOWA oil capacity 210c.c. per leg          RIEJU oil capacity 380c.c per leg.          Recommended oil type: SAE 10W CASTROL.</p> <p>MONO-SHOCK absorber.</p>
<p><b>Brake Discs</b> Front Rear</p>	<p><math>\phi</math> 280 mm.  <math>\phi</math> 220 mm.</p>
<p><b>Tyres</b> Front Rear</p> <p>PRO Front PRO Rear</p>	<p>100 / 80 – 17 Tubeless, 1,9 kg./cm<sup>2</sup>          130 / 70 – 17 Tubeless, 2,2 kg./cm<sup>2</sup></p> <p>110 / 80 – 17 Tubeless, 1,9 kg./cm<sup>2</sup>          140 / 70 – 17 Tubeless, 2,2 kg./cm<sup>2</sup></p>



<b>Dimensions</b> Total length Overall width Overall height Seat height Wheelbase Ground clearance	1990 mm. 645 mm. 1.090 mm. 845 mm. 1.335 mm. 200 mm.
<b>Dry weight</b>	136 kg.
<b>Motor</b> Type Number of Gears Brand Cylinders, arrangement Displacement Bore x Stroke Starting System Lubrication system Oil type	4 stroke 6-speed Minarelli-Yamaha 4T Single cylinder 124 c.c. 52 x 58,6 mm. Electrical Autolube Pump 4 times and use SAE 10W 30 / SAE 20W 50



<b>Chassis</b>	Dual triangular steel tube double cradle
<b>Electrical Equipment</b> Ignition Generator Ignition advance Battery Fuse	12 v 120 w 12-pin Moric 20th, 1.4 mm before P.M.S. 12 v 3 Ah 10 Ah
<b>Transmission oil</b> Type Quantity	SAE 10W30 / SAE 20W50 1000 ml
<b>Oil tank injection system</b> Type Quantity	CASTROL TTS Injection System 1,075 L.
<b>Brake Discs</b> Front Rear	Ø280mm disc. Dual-piston caliper. Ø220mm disc.



<b>Air filter</b>	Paper
<b>Fuel</b> Type Tank Capacity	Unleaded petrol 95 12 L.
<b>Carburettor</b>	KEIHIN 39S
<b>Spark plug</b> Type Electrode Clearance	NGK R CR8E 0,6 – 0,7 mm
<b>Clutch type</b>	Multi-disc oil immersed
<b>Primary drive</b> Clutch ring Pinion Transmission ratio	Z = 71 Z = 20 1 : 3,55
<b>Secondary transmission</b> Motor output sprocket Drag plate Transmission ratio Chain	Z = 11 Z = 47 1 : 4,27 428 SR x 126 Links


**Voltage and power bulbs**

Headlight	12V 35/35W
Light position	12V 5W
Taillight	Leds
Dashboard	Leds
Indicators	12V 10W

**GEAR SHIFT**

Speed	Main shaft	Output shaft	Gear ratio	Output Ratio
1°	Z = 12	Z = 36	1 : 3,00	1 : 45,50
2°	Z = 16	Z = 33	1 : 2,06	1 : 31,26
3°	Z = 19	Z = 29	1 : 1,53	1 : 23,13
4°	Z = 22	Z = 27	1 : 1,23	1 : 18,62
5°	Z = 24	Z = 25	1 : 1,04	1 : 15,80
6°	Z = 25	Z = 24	1 : 0,96	1 : 14,56



## OFFICIAL DISTRIBUTOR LIST

TOWN	OFFICIAL SUPPLIERS	ADDRESS	TELEPHONE
ALBACETE	HIJOS DE D.MARTÍNEZ NIETO	Juan Sebastián Elcano, 59	967-220639
ALICANTE	MOTOCYCLES	Isabel la Católica, 9 B	96-5229535
ALMERIA	FERRIZ AUTOMOCIÓN	Santos Zárate, 10-12 / Apdo. 9	950-231902
AVILA	MOTOS CANALES	Avda. Portugal, 49	920-213667
BADAJOS	FERMOTO	Avda. Ricardo Carapeto, 26	924-254672
BARCELONA	MOTOS VERDI	Nápoles, 327	93-4573378
BARCELONA	MOTOS VERDI	Verdi, 88	93-2181285
BARCELONA	MOTORTIZ	Valencia, 109	93-4513277
BENAVENTE (Zamora)	MOTO YUS	Avda. Luis Morán, 29	980-636302
BILBAO (Vizcaya)	ARTEMOTO	Autonomía, 31	94-4448437
BURGOS	MOTOBOX	Héroes de la División Azul, 14	947-265541
CACERES	MOTO CARLOS HERNÁNDEZ	Argentina, 7 bajos / Apdo. 278	927-221365
CIUDAD REAL	CAMARENA MOTOS	Azucena, 20	926-225254
CORDOBA	ORIHUELA MOTOS CORDOBA	Avda. Antonio Maura, 1	957-234008
CUENCA	MOTOS GUIJARRO	Paseo San Antonio, 8	969-212012
EL VENDRELL (Tarragona)	ESTEVE	C/Teixidors s/n - Pol.Ind.La Cometa	977-661312
FIGUERES (Girona)	TECNIMOTO	Tapis, 83-85	972-510218





TOWN	OFFICIAL SUPPLIERS	ADDRESS	TELEPHONE
GIRONA	MOTOS CASADEMONT	Figuerola, 39	972-205315
GRANADA	CIAL. NAVARRO HNOS.	Camino de Ronda, 103	958-208142
GRANOLLERS	ESPIGA PAD	Avd. Francesc Macià, 398	93-5689075
GUADALAJARA	DOMARCO	Virgen del Amparo, 34	949-224239
HOSPITALET LLOBREGAT (Barcelona)	DRUG MOTO	Enric Prat de la Riva, 171	93-3373112
HUELVA	CASTRO-JARANA-HUELVA	Avda. Alemania, 56	959-245100
IGUALADA (Barcelona)	ANOIA MOTOS	Avda.Caresmar, 54 baixos	93-8053938
JAEN	MOTOCICLETAS ORIHUELA	Avda. Madrid, 44-46	953-252864
JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)	EL MOTORISTA	Avda. de Europa, 58 / Apdo. .700	956-358510
LA CORUÑA	MOTOR 7	Ronda de Outeiro, 10	981-174039
LEIOA (VIZCAYA)	MOTOCICLETAS MENDIVIL	Autonomia, 15	94-4630721
LEON	MOTO DEPORTE LEON	Duque de Rivas, 20	987-235473
LEON	MOTOS SEVILLA	De la Facultad, 61	987-202458
LLEIDA	MOTOSSOL	Rambla Aragó, 5	973-268026
LOGROÑO	SCRATCH MOTOS	Fundición, 12	941-234081
LUGO	MOTOS MONTOUTO	Alexandre Bóveda, 24	982-245875
MADRID	MOTOS BASI	Peña Gorbea, 20	91-4773548
MALAGA	LOPERA	Paseo de los tilos, 80	95-2346116 / 95-2240934
MANRESA (Barcelona)	BRUC MOTOR'S	Llum, 20	93-8750797



## TOWN

MARTORELL (Barcelona)  
MATARÓ (Barcelona)  
MOLINS DE REI (Barcelona)  
MONDOÑEDO (Lugo)  
MURCIA  
ORENSE  
PALENCIA  
PAMPLONA  
PIERA (Barcelona)  
PINEDA DE MAR (Barcelona)  
PREMIÀ DE MAR (Barcelona)  
REUS (Tarragona)  
RUBI (Barcelona)  
SABADELL (Barcelona)  
SALAMANCA  
SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)  
SANT ADRIÀ DE BESÒS  
SANTANDER  
SANT BOI DE LLOBREGAT (Barcelona)

## OFFICIAL SUPPLIERS

PELNA MOTO  
MOTOS JAB  
MOTOS CORREDOR  
MOTOS CHAO  
MOTOS RUBIO  
TALLERES NOVOA  
MOTOS TATO, S.L.  
REMOBI  
MOTOS ISART  
CICLOS ORTEGA  
MOTOS RUBIO  
MOTOBIKE  
MOTOS CISCAR  
XTREM MOTO  
DAKAR BIKES  
COMERCIAL VELOMOTO  
MOTOS SAN ADRIAN  
MOTOS TITIN  
MOTO BAIX

## ADDRESS

Pere Puig, 109  
Ronda Sant Oleguer, 110-112  
Avda. Barcelona, 85  
Avda. de Buenos Aires, s/n  
Cartagena, 34 bajo  
Avda. de Santiago, 56  
Avda. Casado del Alisal, 47  
Bernardino Tirapu, 29  
Avda. de la Carretera, 23  
Anselm Clavé, 2  
Sant Antoni, 22-24  
Avda. President Macià, 6  
Ctra. de Terrassa, 70-72  
Paco Mutllo, 141  
Paseo de Canalejas, 123  
Nueva, 1 / Apdo. 3055  
C/ Santa Caterina, 26-28  
Cisneros, 87  
Cristófor Colom, 43

## TELEPHONE

93-7753636  
93-7961326  
93-6682683  
982-521951  
968-216458  
988-211497  
979-712468  
948-128157  
93-7760035  
93-7670679  
93-7523617  
977-753137  
93-6994847  
93-7166794  
923-210730  
943-287819  
93-3817183  
942-376458  
93-6303415



TOWN	OFFICIAL SUPPLIERS	ADDRESS	TELEPHONE
SEGOVIA	MOTO RUCAR	Governador Fernández Jiménez, 22	921-412201
SEVILLA	COMERCIAL DOMLEZ	Torneo, 80	95-4903776 / 95-4905576
STA. COLOMA DE GRAMANET (Barcelona)	MASSONI MOTO	Passeig Llorenç Serra, 71-75	93-4662338
SORIA	MOTOS MIGUEL	Postas, 28	975-214688
TALAVERA DE LA REINA (Toledo)	BERMUDEZ E HIJOS	Joaquina Santander, 5	925-802686
TARRAGONA	MOTOS TARRAGONA	Avda. Estanislao Figueres, 35	977-216244
TARREGA (Lleida)	SPRINT MOTOS	Mossen Nicolau, 6	973-312911
TERRASSA (Barcelona)	MOTOS BARÓ	Manyer i Flaquer, 20	93-7854312
TOLEDO	MOTO SPORT	Carrera, 19	925-280310
TORTOSA (Tarragona)	FABREGUES	Avgda. Colom, 13	977-501172
VALENCIA	IBEM AUTOMOCION	Filipinas, 21-23	96-3414999
VALLADOLID	MOTO AUTO SPORT	Juan Agapito y Revilla, 6-8	983-295142
VALLS (Tarragona)	MOTOS JAUMEJOAN	Passeig de L'Estació, 36 baixos	977-601323
VERA DE BIDASOA (Navarra)	MOTO TRAIL (HNOS OSES)	Barrio Guerra, local 8	948-630807
VIC (Barcelona)	MOTOS AUSIÓ	Rambla Hospital, 12	93-8853850
VIGO (Pontevedra)	ANCA	Seara, 62 / Apdo. 5013	986-232601
VILAFRANCA DEL PENEDÉS (Barcelona)	SIVILL VENTURA	Sant Pere, 32-36	93-8900594
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)	TALLERES PUJANTE	Rambla Ventosa, 29	93-8154186
VILLAVICIOSA (Asturias)	RENUELES MOTOS	Pedro Pidal Arroyo, 9	98-5891105



TOWN

VITORIA (Álava)

ZAMORA

ZARAGOZA

ISLAS BALEARES

EIVISSA

MAO (Menorca)

MANACOR

ISLAS CANARIAS

LA LAGUNA (Tenerife)

LAS PALMAS (Gran Canaria)

ANDORRA

ESCALDES- ENGDORDANY

GIBRALTAR

NEW HARBOURS (Gibraltar)

OFFICIAL SUPPLIERS

MOTOS BUJO

SUZUKA MOTOS

SOROA MOTOS

RONSANA

MOTOS JERONIMO

JAUME MASCARD, BARTOLOME

DAGARA

MOTO- SERVICIO OSCAR BOLAÑOS

TOYOTA MOTORS

ALTIMORE TRADING CO.

ADDRESS

Arana, 28 bajos

Campo de Marte, 13

Avila, 9

Avda. Ignacio Wallis, 44 / Apdo. 863

Camí de Ses Vinyes, 68-70

Avda. Baix D'es Cos, 74

Calvo Sotelo, 73 / Apdo. 280

Senador Castillo Olivares, 34

Avda. Fiter i Rossell, 4

41, Harbours Deck

TELEPHONE

945-254564

980-513696

976-350563

971-315219

971-365122

971-550248

922-250008

928-246111

00376824413

9567-46877



A series of horizontal lines for writing, consisting of a solid top line, a dashed midline, and a solid bottom line. The lines are spaced evenly down the page.



# MANUALE DEL PROPRIETARIO

## RS3 125

RIEJU SA, seguendo la sua politica **eco+** per la conservazione ed il rispetto dell'ambiente, le consegna il manuale del proprietario in un "formato base" dove sono spiegati i concetti principali della motocicletta RS3 125.

Sul sito [www.riejumoto.com](http://www.riejumoto.com) (modello RS3 125) troverà **il manuale del proprietario completo** dove potrà consultare, tra le altre informazioni, le indicazioni per un buon mantenimento del veicolo.

Prima di stampare parzialmente o totalmente il manuale del proprietario completo, si assicuri che sia strettamente necessario









**RIEJU SA** apprezza la fiducia che è stata messa nel nostro marchio e si congratula per l'ottima scelta.

Il modello **RS3 125** è il risultato della lunga esperienza di **RIEJU** nello sviluppo di ciclomotori ad alte prestazioni.

Questo Manuale del Proprietario ha l'obiettivo di indicare uso e manutenzione del veicolo, chiediamo di leggere attentamente le istruzioni e le informazioni che di seguito riportiamo.

Ricordiamo che la vita della motocicletta dipende dall'uso e manutenzione che gli viene dato e che mantenerlo in perfette condizioni riduce il costo delle riparazioni.

Questo manuale deve essere considerato come parte integrante della motocicletta e deve rimanere nell'equipaggiamento di base anche in caso di cambio di proprietario.

Per qualsiasi eventualità potete rivolgervi ai concessionari **RIEJU** su [www.riejumoto.com](http://www.riejumoto.com)

Ricordare che per un corretto funzionamento è necessario richiedere **sempre ricambi originali**.



## INDICE

DESCRIZIONE DELLA MOTOCICLETTA	12
CONSEGNA DELLA MOTOCICLETTA	13
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE TELAIO	14
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE MOTORE	14
ETICHETTA COMPONENTI DI SERIE	15
IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA (LATO DESTRO)	16
IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA (LATO SINISTRO)	17
COMANDO E STRUMENTAZIONE	18
CRUSCOTTO STRUMENTI ED INDICATORI	19
Blocchetto accensione	19
Blocco e sblocco manubrio	19
Indicatori cruscotto	20



## ELEMENTI PRINCIPALI DELLA motocicletta

Commutatore luci	23
Commutatore frecce	23
Clacson	24
Leva starter	24
Pulsante avviamento elettrico	25
Aprire e chiudere sellino pilota	26
Aprire e chiudere sellino passeggero	27
Impugnatura del gas	28
Leva frizione	28
Freno anteriore	29
Freno posteriore	29
Pedale cambio marce	30
Batteria	30
Fusibile	31
Tappo serbatoio combustibile	32
Pneumatici	33
Cavalletto	34



## CONTROLLI DA EFFETTUARE PRIMA DELL'UTILIZZO

Tabella controlli	35
Indicatori digitali	37

## AVVERTENZE DI SICUREZZA E PRECAUZIONIS

Messa in moto del motore	46
Equipaggiamento	47
Rodaggio	47
Accelerare	47
Per frenare	48
Fermata	48
Carburatore	48

## MANUTENZIONE

TABELLA DI MANUTENZIONE	49
FANALE ANTERIORE	
Sostituzione lampadina anabbaglianti/abbaglianti	50
Controllo e regolazione fanale	51



<b>LUCE DI POSIZIONE</b>	
Sostituzione lampadine	52
<b>FRECCE</b>	
Sostituzione lampadine	53
<b>FANALE POSTERIORE</b>	
Sostituzione fanale posteriore (Led)	54
<b>COMANDO GAS</b>	
Controllo e regolazione set comando gas	55
<b>LEVA FRIZIONE</b>	
Controllo e regolazione della leva frizione	56
<b>PEDALE CAMBIO MARCE</b>	
Controllo e regolazione pedale cambio marce	57
<b>CONTROLLO RUOTE</b>	58
<b>RUOTA ANTERIORE</b>	
Smontaggio ruota anteriore	59
Montaggio ruota anteriore	60
<b>RUOTA POSTERIORE</b>	
Smontaggio ruota posteriore	61
Montaggio ruota posteriore	62



## CATENA DI TRASMISSIONE

Controllo e regolazione ..... 63

## SISTEMA FRENANTE ANTERIORE

Controllo disco freno anteriore ..... 65

Regolazione leva del freno anteriore ..... 65

Controllo e riempimento livello liquido freno anteriore ..... 66

## SISTEMA FRENANTE POSTERIORE

Controllo disco freno posteriore ..... 67

Regolazione leva freno posteriore ..... 67

Controllo e riempimento livello liquido freno posteriore ..... 68

CONTROLLO PASTIGLIE FRENO ANTERIORE E POSTERIORE ..... 69

## CANDELA

Controllo e sostituzione candela ..... 70

## BATTERIA

Controllo dello stato della batteria ..... 71

Sostituzione batteria ..... 72

## FUSIBILE

Controllo e sostituzione fusibile ..... 73



<b>FILTRO DELL'ARIA</b>	
Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria _____	74
<b>SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO</b>	
Controllo e riempimento del livello del liquido refrigerante _____	75
<b>OLIO DEL MOTORE</b>	
Controllo e riempimento del livello di olio del motore _____	76
Sostituzione olio del motore _____	78
<b>PULIZIA E DEPOSITO PROLUNGATO</b>	
Pulizia _____	79
Deposito prolungato _____	80
<b>DATI TECNICI</b> _____	81
<b>CONCESSIONARI UFFICIALE</b> _____	86



## DESCRIZIONE DELLA MOTOCICLETTA

Questa moto monta un motore MINARELLI - Yamaha 4T, 4 valvole, raffreddamento liquido e 15 CV di potenza. Ammissione a lamelle e avviamento elettrico. La sua cilindrata è di 125 cc , con un diametro di alesaggio di 52 mm ed una corsa di 58,64 mm.

La partenza si effettua attraverso un volano elettronico e un regolatore di A.T. Di 235 W e 12 V.

Frizione a dischi multipli in acciaio e frizione con molle a pressione costante, immerse in un bagno d'olio.

Il motore è alloggiato ad un telaio di tipo perimetrale a doppio tubo di sezione triangolare di grande resistenza e sterzo con cuscinetti di tipo conico.

Doppia ottica anteriore elipsoidale.

Cruscotto digitale.

La sospensione anteriore è composta da una forcella rovesciata di 40 mm di diametro.

La sospensione posteriore è composta da un ammortizzatore Mono-Shock regolabile che offre grande scioltezza nel funzionamento.

Il freno del disco anteriore è di 280 mm di diametro di acciaio inossidabile con una pinza a doppio pistoncino.

Il freno posteriore è di 220 mm di diametro.

Ruote in alluminio di 17".





## CONSEGNA DELLA MOTOCICLETTA (azioni da effettuare alla prima consegna)

**MANUALE UTENTE** – Spiegare l'importanza di leggerlo e capire tutte le informazioni. Evidenziare le sezioni sulla sicurezza e manutenzione.

**CARTOLINA REGISTRAZIONE GARANZIA** – Inserire le informazioni necessarie, consegnare una copia al cliente ed una a RIEJU.

**UTILIZZO** – Spiegare l'utilizzo corretto della motocicletta.

**REGOLAZIONE DEGLI SPECCHIETTI** – adattare al cliente.

**REGOLAZIONE LEVA FRIZIONE** – adattare l'inclinazione corretta per il cliente.

**REGOLAZIONE LEVA FRENO ANTERIORE** – adattare l'inclinazione corretta per il cliente.

**REGOLAZIONE DEL PEDALE DEL CAMBIO** – adattare al cliente.

**SET ATTREZZI** – Indicare dove si trova e verificarne il contenuto.

**AVVERTENZE** – spiegare l'importanza delle avvertenze per garantire una lunga vita la motocicletta.

**CHIAVI** – consegnare il set completo, consigliare di effettuare una copia di sicurezza.

**PRIMA REVISIONE** – spiegare l'importanza della revisione raggiunti i 1000 km.

**MANUTENZIONE PERIODICA** – Spiegare la necessità di una manutenzione periodica.



## NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL TELAIO

Il numero di identificazione della motocicletta è stampato sul lato destro del telaio.

Questo numero di identificazione le sarà necessario per: certificazione delle caratteristiche, assicurazione, immatricolazione, ecc. e dovrà essere citato per qualunque richiesta o reclamo, così come per richiedere pezzi di ricambio.



## NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL MOTORE

I dati per l'identificazione del motore possono vedersi nella parte inferiore del carter sinistro.

Questo numero di identificazione le sarà necessario per tutte le richieste o i reclami, così come per richiedere pezzi di ricambio.





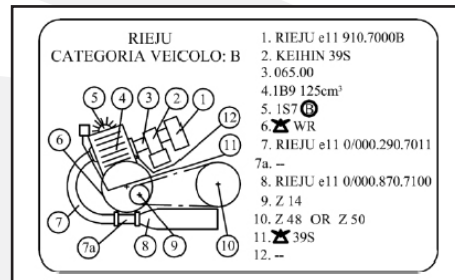
## ETICHETTA COMPONENTI DI SERIE

Contiene i dati di identificazione della motocicletta previsti dalla Direttiva 97/24/CE.

L'etichetta è situata nella parte anteriore sinistra del forcellone.

Questa etichetta elenca i vari componenti originali:

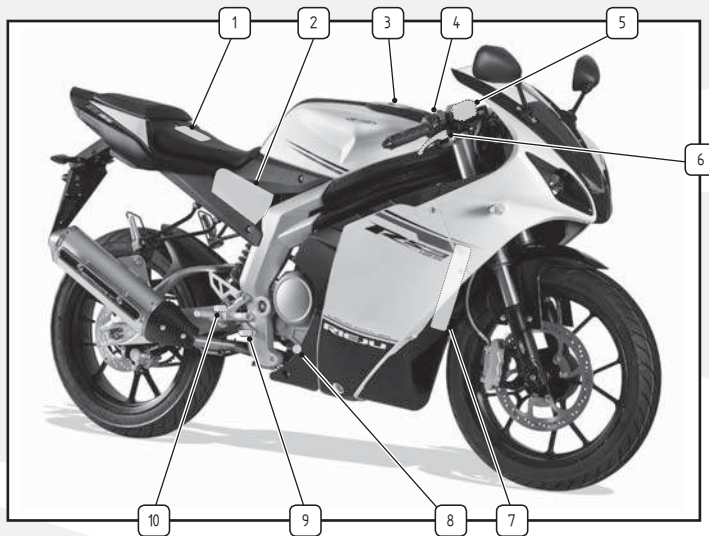
- 1 - Filtro aria.
- 2 - Carburatore.
- 3 - Pipetta immissione.
- 4 - Cilindro.
- 5 - Testa.
- 6 - Carter motore.
- 7 - Scarico.
- 8 - Silenziatore.
- 9 - Pignone di uscita.
- 10 - Corona.
- 11 - (Centralina, regolatore, ecc...)
- 12 - -----





## IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA (lato destro)

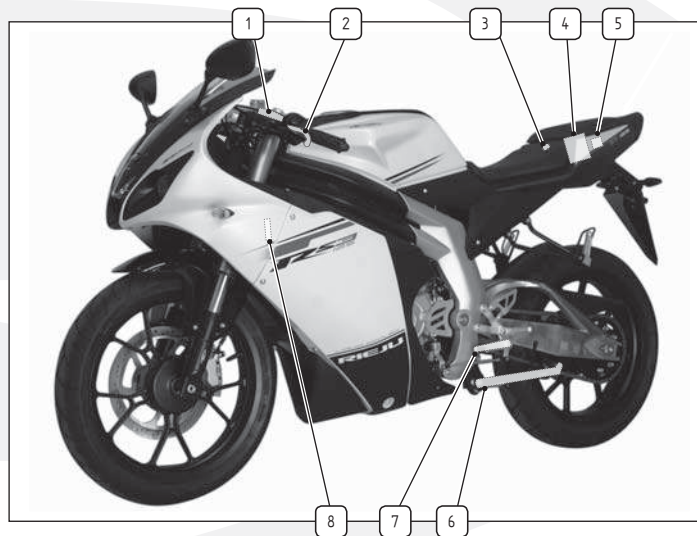
- 1 - Kit attrezzi.
- 2 - Filtro aria.
- 3 - Tappo serbatoio combustibile.
- 4 - Leva frizione.
- 5 - Serbatoio liquido freno anteriore.
- 6 - Leva comando freno anteriore.
- 7 - Radiatore.
- 8 - Tappo olio.
- 9 - Pedale comando freno posteriore.
- 10 - Pompa freno posteriore.





## IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA (lato sinistro)

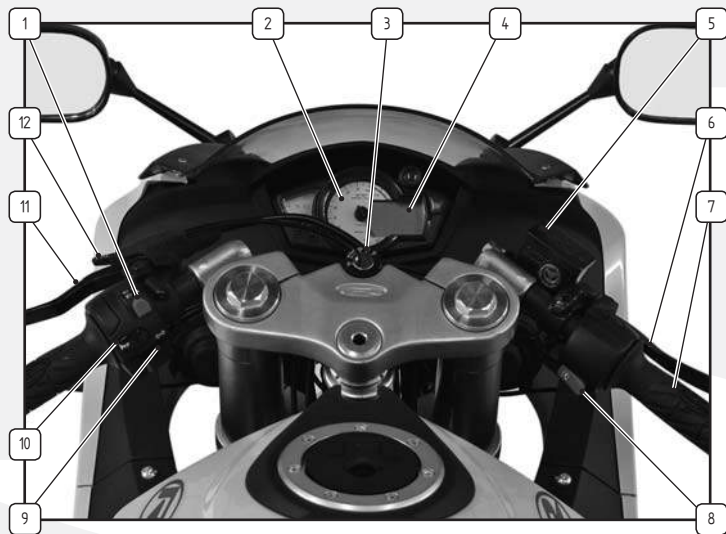
- 1 - Cruscotto.
- 2 - Interruttore accensione.
- 3 - Serratura sella.
- 4 - Batteria.
- 5 - Fisibile.
- 6 - Serbatoio olio miscelatore.
- 7 - Cavalletto.
- 8 - Pedale cambio marce.
- 9 - Clacson.





## COMANDO E STRUMENTAZIONE

- 1 - Commutatore luci.
- 2 - Cruscotto digitale.
- 3 - Blocchetto accensione.
- 4 - Indicatore digitale km.  
(programmazione a pag. 37)
- 5 - Serbatoio liquido freno anteriore.
- 6 - Leva freno anteriore.
- 7 - Impugnatura acceleratore.
- 8 - Pulsante di avviamento.
- 9 - Commutatore frecce.
- 10 - Pulsante segnale acustico.
- 11 - Leva frizione.
- 12 - Leva starter.



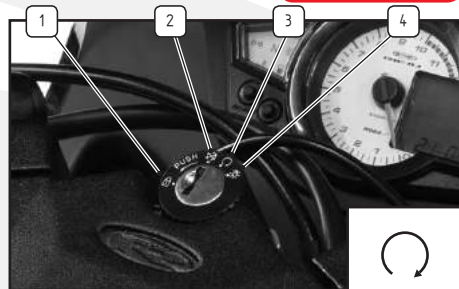


## CRUSCOTTO STRUMENTI ED INDICATORI

### BLOCCETTO ACCENSIONE



Il blocchetto è situato al centro della piastra che supporta il manubrio. Controlla la messa in moto della motocicletta, delle luci, degli indicatori e del blocco del manubrio.

- 1 - Bloccasterzo, disconnessione delle luci e del sistema elettrico.
- 2 - In questa posizione il sistema elettrico non è connesso.
- 3 - Si attiva il sistema elettrico e si può accendere la moto.
- 4 - Si attiva la luce di posizione ed il sistema elettrico.



### BLOCCO E SBLOCCO DEL MANUBRIO

Per bloccare la posizione del manubrio è necessario seguire i seguenti passi:

- 1 - Girare il manubrio completamente verso sinistra.
- 2 - Mettere la chiave nella posizione .
- 3 - Fare pressione sulla chiave e girarla fino alla posizione .
- 4 - Togliere la chiave.



## INDICATORI CRUSCOTTO E STRUMENTAZIONI

### 1 - Contagiri.

Indica il numero di giri al minuto del motore.

### 2 - Spia contagiri.

Questo indicatore lampeggerà quando il contagiri raggiunge i 10.000 giri al minuto.

### 3 - Contakm.

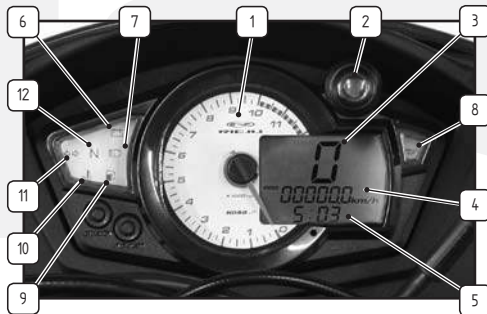
Il contakm indica la velocità in Km/h o MPH.

### 4 - Kms / Miglia

Indicatore dei km o miglia percorsi in totale; indica anche i km o miglia parziali.

### 5 - Orologio.

Indica ora e minuti.







### 6 - Luce di controllo della batteria.



Spia (rossa) si accende quando la carica della batteria è bassa.

### 7 - Spia fanali.

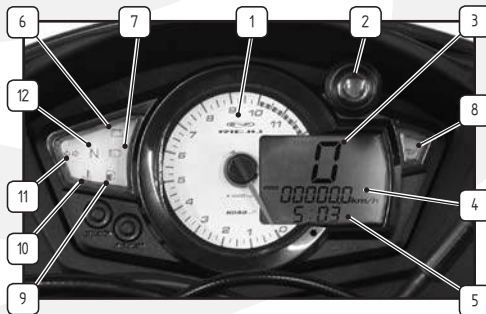


Spia (blu). Si accende quando gli anabbaglianti sono accesi.

### 8 - Spia riserva olio.



Spia (rossa) Si accende quando il livello dell'olio miscela/benzina è basso e raggiunge il livello della riserva. E' di vitale importanza che quando si accende la spia si effettui il riempimento prima possibile, altrimenti se il carburante rimane senza olio si potrebbero causare danni importanti al gruppo motore.





### 9 - Spia riserva benzina.



Spia (gialla). Si accende quando il combustibile raggiunge il livello della riserva, riempire prima che rimanga completamente vuoto.

### 10 - Spia della temperatura.



Spia (rossa). Si accende quando c'è un aumento eccessivo della temperatura per insufficiente raffreddamento o un livello troppo basso del liquido refrigerante nel radiatore.

### 11 - Indicatore di direzione.

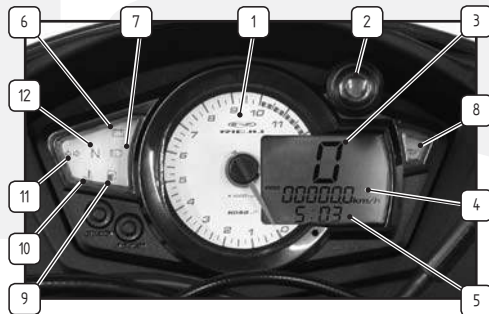


Indicatore (verde) Si accende quando si azionano le frecce.

### 12 - Spia del folle.



Spia (verde). Si accende quando il pedale del cambio si trova in una posizione neutrale, come si usa dire, in folle.





## ELEMENTI PRINCIPALI DELLA MOTOCICLETTA

### COMMUTATORE LUCI

Il commutatore luci è composto da due posizioni:

- Luci di posizione (anabbaglianti) (1)
- Luci di profondità (abbaglianti) (2).



#### CONSIGLIO

Utilizzi gli abbaglianti solo se non ci sono veicoli o persone davanti o per segnalare pericoli o emergenze.

### COMMUTATORE FRECCE

Il commutatore frecce è composto da tre posizioni:

- Freccie di sinistra (1)
- Freccie a riposo (2)
- Freccie di sinistra (3)

Spostare il commutatore a destra o sinistra e premere il bottone per annullare.





## CLacson

Utilizzare il pulsante per azionare il clacson.



### CONSIGLIO

Ricordi che è proibito utilizzarlo in zone vicino ad ospedali ed è consentito utilizzarlo solo in caso di pericolo o emergenza.

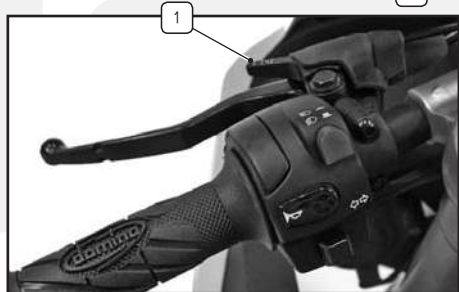
## LEVA STARTER

Premere la leva (1) al massimo per avviare la motocicletta da freddo. Di conseguenza premere il bottone di avviamento elettrico (cap. seguente). Quando il motore è partito lasciate la leva dello starter e girare l'impugnatura del gas verso di sé.



### ATTENZIONE

Una volta che il motore è a temperatura normale di utilizzo, lasciare la leva dello starter per evitare danni al motore.





## PULSANTE DI AVVIAMENTO ELETTRICO

Utilizzare il pulsante per avviare il motore.

Per avviare il motore, utilizzare il pulsante (1) e girare l'impugnatura del gas (2) verso di sé.



### CONSIGLIO

Verificare preventivamente che il pedale del cambio sia in folle.



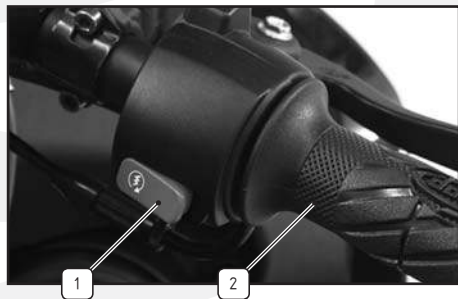
### ATTENZIONE

Una volta che il motore è in funzione, lasciare il pulsante.



### ATTENZIONE

utilizzare il pulsante di avviamento col motore in funzione può causare danni al motorino di avviamento con gravi conseguenze tecniche ed economiche per l'utilizzatore.





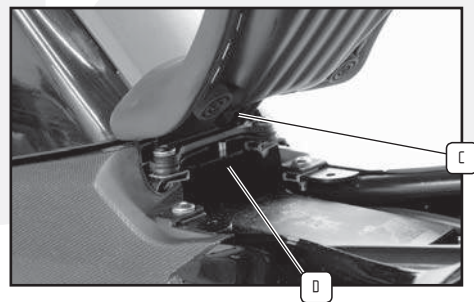
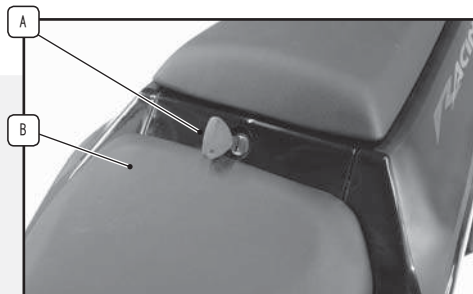
## APRIRE E CHIUDERE IL SELLINO PILOTA

Per aprire il seggiolino:

- 1 - Introdurre la chiave nella serratura (A)
- 2 - Girare di 45 gradi verso destra.
- 3 - Estrarre la chiave dalla serratura.
- 4 - Tirare il seggiolino (B) verso l'alto dalla parte posteriore.

Per chiudere il seggiolino seguire i seguenti passi:

- 1 - Collocare l'aletta centrale (C) nel supporto in basso.
- 2 - Abbassare la parte posteriore della sella fino a che non si aggancia completamente.





## APRIRE E CHIUDERE IL SELLINO DEL PASSEGGERO

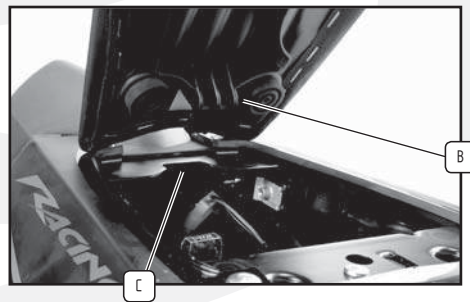
Per aprire e chiudere il sellino del passeggero:

- 1 - Fare pressione sulla leva (A) come indicato nella freccia.
- 2 - Tirare il sellino in alto dalla parte posteriore.



Per chiudere il sellino passeggero:

- 1 - Collocare l'aletta centrale (B) nel supporto (C).
- 2 - Abbassare la parte posteriore della sella fino a che non si aggancia completamente.

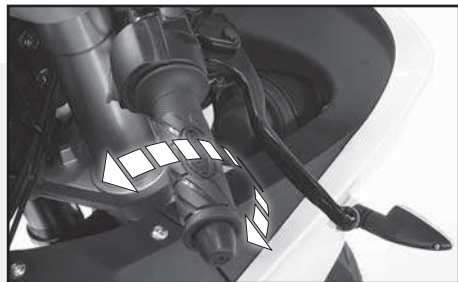




## IMPUGNATURA DEL GAS

Girare il comando del gas verso di sé per accelerare e in avanti per decelerare.

Lasciandolo, il comando del gas ritornerà alla sua posizione normale.



## LEVA FRIZIONE

La frizione si aziona mediante una leva (A) situata alla sinistra del manubrio.

Da utilizzare per togliere o inserire le marce nel motore.

Aprire energeticamente la leva (B) per togliere la marcia e lentamente per inserire una marcia.







## FRENO ANTERIORE

Il freno anteriore si aziona mediante una leva situata alla destra del manubrio.

Quando si aziona la leva si attiva l'interruttore di STOP inviando un segnale luminoso al freno posteriore.



### CONSIGLIO

Utilizzare la leva lentamente e gradualmente per frenare la ruota anteriore e non bloccarla.



## FRENO POSTERIORE

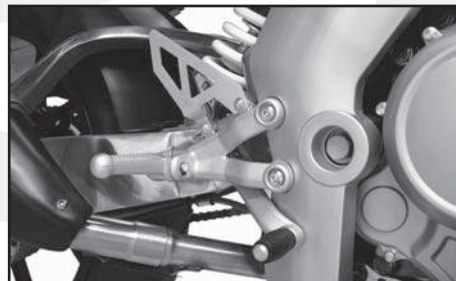
Il freno posteriore si aziona mediante una leva situata nella parte inferiore destra del motore.

Quando si aziona la leva si attiva l'interruttore di STOP inviando un segnale luminoso al freno posteriore.



### CONSIGLIO

Utilizzare la leva lentamente e gradualmente per frenare la ruota anteriore e non bloccarla.





## PEDALE CAMBIO DELLE MARCE

Il pedale è situato nella parte inferiore sinistra del motore.

Far pressione sul pedale con la punta del piede sinistro per inserire la prima marcia.

Mettere il piede sotto il pedale e spingere in alto per le altre 5 marce restanti.

Il pedale tornerà nella sua posizione iniziale dopo l'inserimento della marcia.

La posizione di folle verrà indicata sul cruscotto.

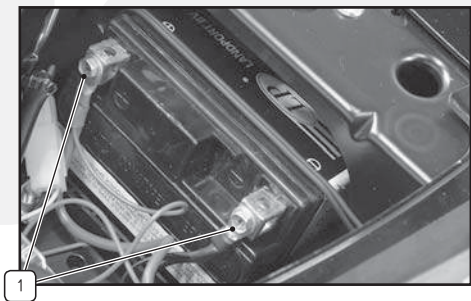
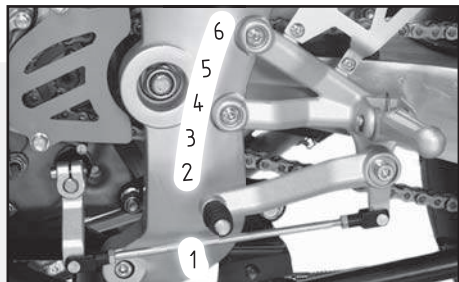
## BATTERIA

Si accede alla batteria attraverso il sedile del passeggero

**(Vedere il capitolo APRIRE E CHIUDERE IL SELLINO DEL PASSEGGERO).**

Verificare che i terminali (1) rimangano puliti e che siano collegati correttamente.

La batteria della motocicletta RS3 non necessita manutenzione.



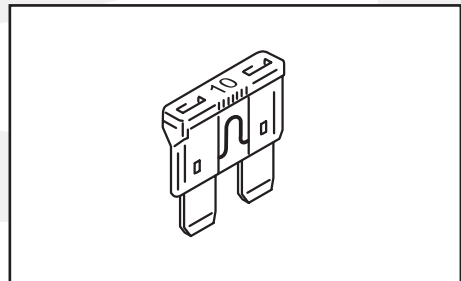


## FUSIBILE

Per accedere al fusibile è necessario estrarre il sedile del passeggero.  
(Vedere il capitolo APRIRE E CHIUDERE IL SELLINO DEL PASSEGGERO).



Il fusibile (1) è di 10 Amp. ed è situato sotto la batteria.





## TAPPO SERBATOIO COMBUSTIBILE

Per togliere il tappo dal serbatoio del combustibile è necessaria la chiave e seguire i seguenti passi:

- 1 - Alzare l'aletta (A)
- 2 - Inserire la chiave nella serratura (B)
- 3 - Girare la chiave a 90 gradi in senso orario
- 4 - Tirare il tappo verso di sé.



### CONSIGLIO

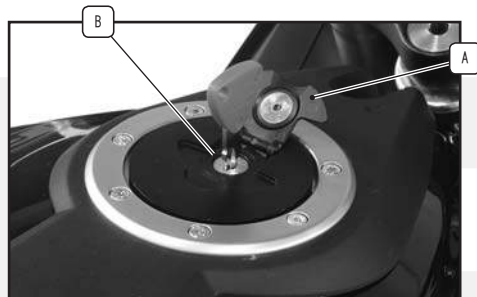
Il deposito del combustibile incorpora un drenaggio (C) per evitare che fuoriesca benzina da sopra il serbatoio.



### ATTENZIONE

La capacità del serbatoio è di 12 litri.

Ricorda che è necessario utilizzare sempre benzina 95 ottani senza piombo.





## PNEUMATICI

La pressione dei pneumatici influisce direttamente sulla stabilità e sul comfort della motocicletta, sulla frenata e su tutta la sicurezza dell'utilizzatore, quindi è necessario verificare la pressione regolarmente.



### CONSIGLIO

Non sovraccaricare la motocicletta in quanto potrebbe perdere stabilità e aumentare il consumo dei pneumatici.



### CONSIGLIO

Quando la pressione è molto alta, i pneumatici non effettuano la giusta ammortizzazione e trasmettono i colpi e sbalzi direttamente al telaio e al manubrio, compromettendo la sicurezza ed il comfort.



	dimensioni	bar
Anteriore	100/80 - 17"	1,9 kg / cm <sup>2</sup>
Posteriore	130/80 - 17"	2,2 kg / cm <sup>2</sup>

versione PRO	dimensioni	bar
Anteriore	110/80 - 17"	1,9 kg / cm <sup>2</sup>
Posteriore	140/70 - 17"	2,2 kg / cm <sup>2</sup>



## CAVALLETTO

Il cavalletto (1) è situato nel lato destro della motocicletta.

Per facilitare l'utilizzo del cavalletto, è stata incorporata una barra (2) dove appoggiare il piede.



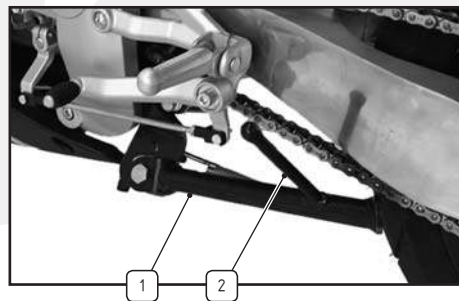
### CONSIGLIO

Quando si intende utilizzare il cavalletto assicurarsi di appoggiarlo sopra una superficie piana e stabile.



### ATTENZIONE

Non lasciare la motocicletta senza assicurarsi della sua completa stabilità.





## CONTROLLI DA EFFETTUARE PRIMA DELL'UTILIZZO

### TABELLA CONTROLLI

Controllare i seguenti punti prima dell'utilizzo del suo motocicletta RS3 125.

COMPONENTE	CONTROLLARE	SE NECESSARIO ...
Serbatoio olio	Il livello	Riempire
Comando acceleratore	Il gioco	Regolare
Pneumatici	La pressione, lo stato e l'usura	Gonfiare o sostituire
Frizione	Il suo funzionamento ed il gioco	Gioco di 1 mm di spazio
Catena di trasmissione	La tensione, lo stato e l'ingrasso	Ingrassare o sostituire
Batteria	La carica	Caricare
Sterzo	La morbidezza dello sterzo La flessibilità del movimento Che non ci siano vuoti Luce anteriore	



COMPONENTE	CONTROLLARE	SE NECESSARIO . . .
Fari anteriori	Che si accendino	Sostituire
Luce freno	Che si accendino	Sostituire
Frecce	Che si accendino	Sostituire
Panel instrumentos	Che si accendino	Sostituire
Carburante	Il livello	Riempire
OLIO DEL MOTORE	IL LIVELLO	Riempire
Dischi freno	Che non siano danneggiati e completamente puliti	Sostituire
FRENI	Il funzionamento del pedale del freno posteriore Il gioco del pedale del freno Il livello del liquido freni	Sistemare Riempire



I controlli prima dell'utilizzo si devono effettuare ogni volta che la motocicletta deve essere utilizzato.  
Se durante i controlli si verificano anomalie, è necessario ripararle prima di utilizzare la motocicletta.





## INDICATORI DIGITALI

### 1 - Tachigrafo.

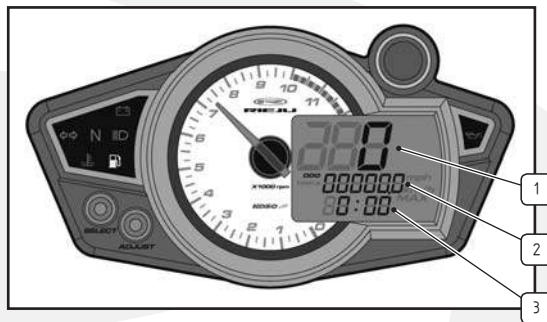
Il Tachigrafo digitale indica la velocità in Km/h o MPH.

### 2 - Km/Miglia.

Indicatore dei Km. o Miglia percorsi in totale.  
Indica anche i Km. o Le Miglia parziali.

### 3 - Orologio.

Indicatore dell'ora e dei minuti.



## SIGNIFICATO DELLE SPIE

**NOTA**

Troverà i dettagli per l'installazione quando appare questo simbolo.



E' necessario seguire alcuni passi per ottenere un'installazione corretta.

PREMERE



PREMERE IL PULSANTE  
PER 3 SECONDI





## 2 - PROGRAMMARE L'OROLOGIO

Premere il **bottono Select** per **3 secondi** dal menu principale per entrare nella videata di programmazione dell'orologio.

Premere il **pulsante Select** per spostarsi nel numero che si desidera sistemare.

Ad esempio: al momento è impostato 0:00



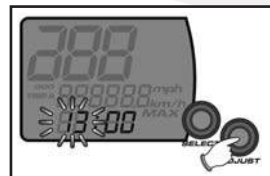
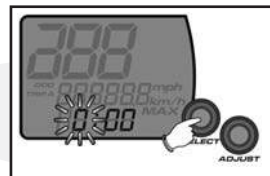
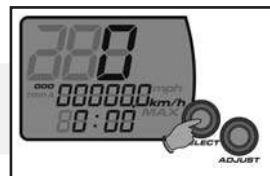
Il numero dell'ora lampeggia!



Orologio di 24 ore.

Premere il **pulsante Adjust** per determinare i minuti.

Ad esempio l'orario è cambiato da 0 a 13.

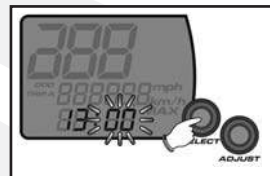




Premere il **pulsante Select** per spostarsi nel numero che si desidera sistemare.



Il numero dei minuti lampeggia!

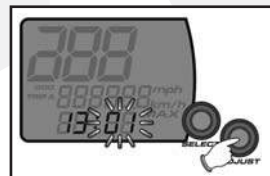


Premere il **pulsante Select** un'altra volta per tornare alla videata principale

Ad esempio i minuti sono cambiati da 0 a 1.

**NOTA**

Quando si lascerà la videata verrà mantenuto l'orario impostato.





### 3 – MODIFICA DELLA CIRCONFERENZA DEL PNEUMATICO (PER CAMBIARE UNA DIMENSIONE DISTINTA)

Nella videata principale, premere contemporaneamente entrambi in **pulsanti Adjust e Select** per **3 secondi** per entrare nella "modifica circonferenza pneumatico".

Ad es. La circonferenza del pneumatico è di 1960 mm.

Nella videata di modifica, premere il **pulsante Adjust** per spostarsi nel numero che si desidera modificare.



Il numero 1 lampeggia!

**NOTA**

Gamma di selezione per la circonferenza del pneumatico:

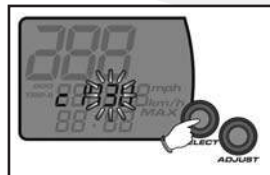
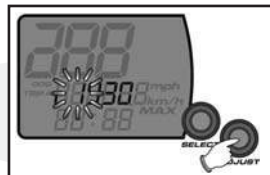
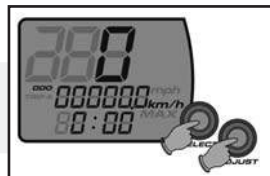
1000–2500 mm.

Unità di selezione: 1 mm.

Premere il **pulsante Select** per spostarsi nel numero che si desidera modificare.



Il numero selezionato lampeggia!



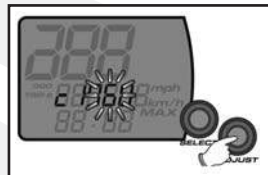


**Premere il pulsante Adjust 5 volte** per tornare alla videata principale

Ad es. La modifica è cambiata da 1930 mm a 1960 mm.

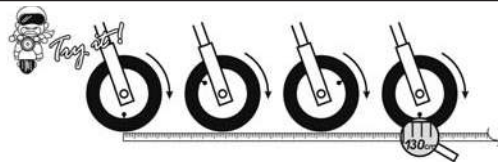
**NOTA**

Quando si lascerà la videata verrà mantenuto l'orario impostato.



**P.S.**

E' possibile definire la valvola come punto di partenza e punto finale per misurare la circonferenza della ruota con l'utilizzo di un metro.





#### 4 - REGOLARE L'UNITA' DI MISURA DELLA VELOCITA'

Nella videata principale, premere contemporaneamente entrambi in **pulsanti Adjust e Select** per **3 secondi** per entrare nella "modifica circonferenza pneumatico".

Nella videata raggiunta, premere il **pulsante Adjust 4 volte** e poi entrare nella modifica dell'unità di misura della velocità.

Premere il **pulsante Select** per selezionare l'unità di misura che si desidera.  
Per es. di partenza è in Km/h.



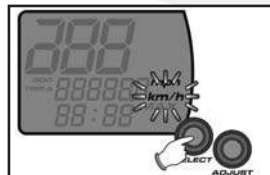
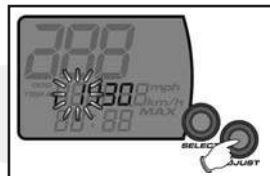
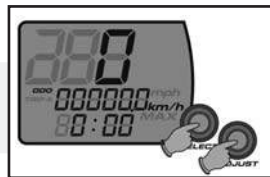
Ora l'unità di misura lampeggia!



E' possibile selezionare tra km/h e MPH.



Il contakm cambierà contemporaneamente al cambio dell'unità di misura.





Premere il **pulsante Adjust 3 volte** per tornare alla videata principale.

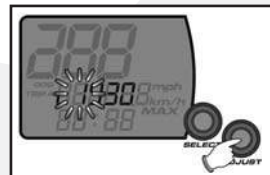
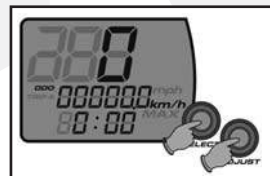
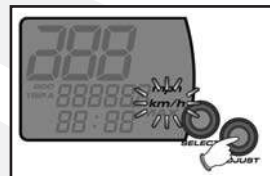
**NOTA**

Quando si lascerà la videata, la modifica sarà visibile.

## 5 - REGOLARE IL SENSORE

Nella videata principale, premere contemporaneamente entrambi in **pulsanti Adjust e Select per 3 secondi** per entrare nella "modifica circonferenza pneumatico".

Nella videata raggiunta, premere il **pulsante Adjust 5 volte** e poi entrare nella modifica il **valore del sensore**.





Premere il **pulsante Select** per spostarsi nel numero che si desidera sistemare.  
Ad es. Attualmente è a 5 impulsi.



Il 5 lampeggia!

**NOTA**

Gamma di modifica: 1-12 impulsi  
Unità di misura: 1 impulso.

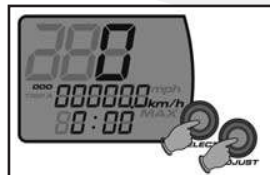
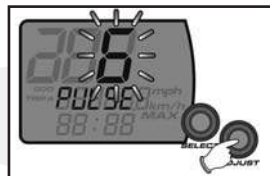
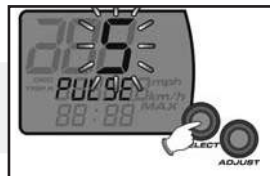
Premere il **pulsante Adjust 2 volte** per tornare alla videata principale.  
Ad es. il sensore di impulso è cambiato da 5 a 6.

**NOTA**

Quando si lascia la videata, la modifica sarà visibile.

## 6 - MODIFICA DELL'IMPULSO DI RPM.

Nella videata principale, premere entrambi i **pulsanti Adjust e Select** per 3 secondi per entrare nella modifica della circonferenza del pneumatico.







Nella videata di modifica, premere il **pulsante Adjust 6 volte** e poi entrare nella modifica RPM.

Premere il **pulsante Select** per raggiungere il numero che si desidera sistemare.  
Ad es. Attualmente è a 4 impulsi.



Ora il 4 lampeggia!

**NOTA**

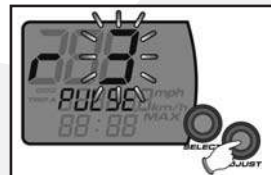
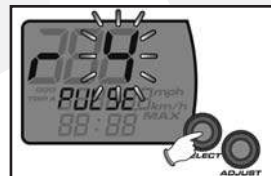
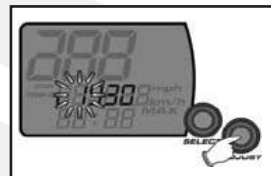
Gamma si modifica: 1- 6 impulsi  
Unità di misura: 1 impulso.

Premere il **pulsante Adjust 2 volte** per tornare alla videata principale.

Ad. es. Il sensore di impulso è cambiato da 4 a 3.

**NOTA**

Quando si lascia la videata, la modifica sarà visibile.





## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA E PRECAUZIONI

E' molto importante conoscere la motocicletta a fondo ed il suo funzionamento.



### PRECAUZIONE

Ricorda che non è consentito mettere in moto il motore in un ambiente chiuso in quanto i gas tossico dello scarico possono provocare gravi danni alla salute.

### MESSA IN MOTO DEL MOTORE

Se il motore è freddo azionare il dispositivo starter situato nella parte inferiore del comando di sinistra.

Verificare che il motore sia in folle, girare la chiave in senso orario, chiudere completamente il comando dell'acceleratore ed azionare il pulsante dell'avviamento elettrico.

Ricordare che il motorino di avviamento non deve girare più di 5 secondi per volta.

Trascorsi pochi secondi dalla messa in moto, disattivare lo starter.

Poi con il pedale della frizione mettere la prima marcia, lasciare progressivamente il pedale della frizione fino a quando si accelera lentamente.

Non accelerare completamente e non aumentare troppo i giri del motore fino a che il motore non sia sufficientemente caldo.



### ATTENZIONE

Prima di partire è necessario sempre scaldare il motore e mai accelerare bruscamente col motore freddo. In questo modo assicureremo al motore una maggiore durata.



## EQUIPAGGIAMENTO



### CONSIGLIO

Utilizza un casco di buona qualità durante l'utilizzo della motocicletta.  
Indossa un abbigliamento comodo che non si possa incastrare in alcuna parte della motocicletta.

## RODAGGIO

Il periodo più importante della vita del suo motocicletta è nei primi 500 km. Per questa ragione le consigliamo di leggere con attenzione le seguenti istruzioni.

Durante i primi 500 km non si deve sovraccaricare la motocicletta perchè il motore è nuovo e le varie parti di cui è composto si devono sistemare fino ad ottenere un funzionamento perfetto.

Durante questo periodo è necessario evitare l'uso prolungato del motore ad alti giri o in condizioni che possono causare un riscaldamento eccessivo.

## ACCELERARE

La velocità può essere regolata aprendo o chiudendo l'acceleratore.  
Girando verso di sé aumenta la velocità e girando in avanti diminuisce la velocità.



## PER FRENARE

Chiudere il comando del gas, azionare i freni anteriore e posteriore un po' alla volta aumentando la pressione progressivamente.



## CONSIGLIO

Le frenate brusche possono causare scatti o slittamenti.

## FERMATA

Chiudere il comando del gas, azionare entrambi i freni simultaneamente e quando la motocicletta ha ridotto la sua velocità aprire a fondo la leva frizione. Per fermare il motore, rimuovere il contatto per metà della chiave.

## CARBURATORE

E' una delle parti più influenti per il buon rendimento del motore, in esso si realizza la miscela benzina-aria e, per questo motivo, una incorretta carburazione significa un cattivo rendimento del motore che può anche danneggiare la parte termica del motore. Per questo motivo consigliamo controllare la regolazione dello stesso presso un concessionario autorizzato RIEJU.

Chiudere il comando del gas, azionare i freni anteriore e posteriore un po' alla volta aumentando la pressione progressivamente.



## MANUTENZIONE

TABELLA MANUTENZIONE	1° Revisione 1000 KMS.	2° Revisione 3.000 KMS.	Rev. ogni 3.000 KMS.
Verifica sistema freni	•	•	•
Verifica livello olio di trasmissione	<b>Cambiare</b>	•	<b>Cambiare</b>
Verificare tensione ed usura catena	•	•	•
Verificare sospensioni	•	•	•
Verificare, regolare e ingrassare comando e cavi	•	•	•
Pulire ed ingrassare il filtro dell'aria	•	•	•
Revisione e regolazione del carburatore	•	•	•
Verificare e regolare la candela o cambiarla	•	•	•
Controllare viti e bulloni del telaio - plastiche	•	•	•
Verificare il sistema elettrico	•	•	•
Controllare usura dei segmenti	•	•	•
Controllare i livelli di acqua nel radiatore	•	•	•
Verificare lo scarico	•	•	•
Verificare terminali e stato della batteria	•	•	•
Verificare funzionamento della pompa dell'olio	•	•	•

• Effettuare l'operazione specificata



## FANALE ANTERIORE

### SOSTITUZIONE LAMPADINA ANABBAGLIANTI/ABBAGLIANTI

Per togliere la lampadina seguire i seguenti passi:

- 1 - Togliere il para polvere (A) tirando le due alette (B).
- 2 - Disconnettere la lampadina dal connettore (C).
- 3 - Togliere la clip (D) che trattiene la lampadina.
- 4 - Togliere la lampadina.

Tipo lampadina 12V - 35W



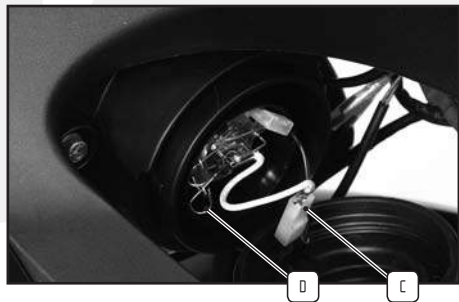
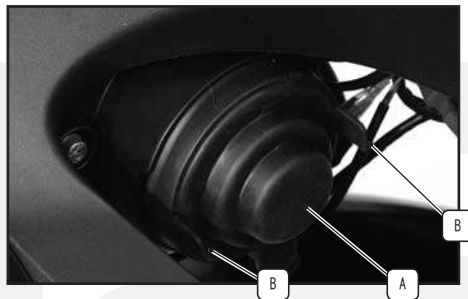
#### CONSIGLIO

Seguire le indicazioni del produttore per il montaggio della lampadina.



#### CONSIGLIO

Gettare la lampadina in un raccoglitore per il riciclaggio.





## CONTROLLO E REGOLAZIONE FANALE

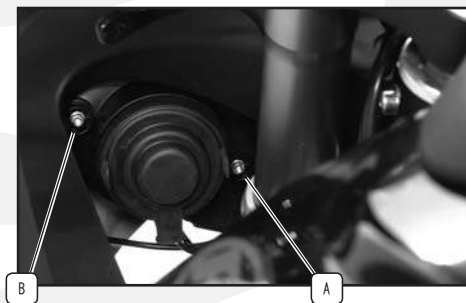
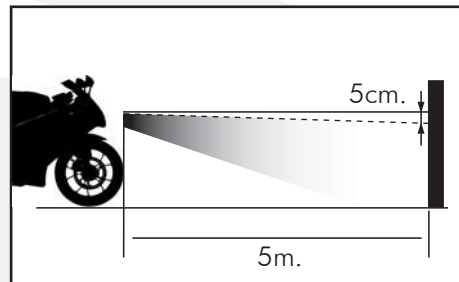
L'accesso per la modifica dell'altezza e della direzione del fanale si effettua attraverso la parte frontale sotto il cupolino.

La vite (A) alto / basso

Con la chiave Allen di 5mm. Si gira la vite in senso orario per abbassare la luce e al contrario per alzarla.

La vite (B) destra / sinistra

Con la chiave Allen di 5mm. Si gira la vite in senso orario per spostare la luce verso destra o al contrario verso sinistra.



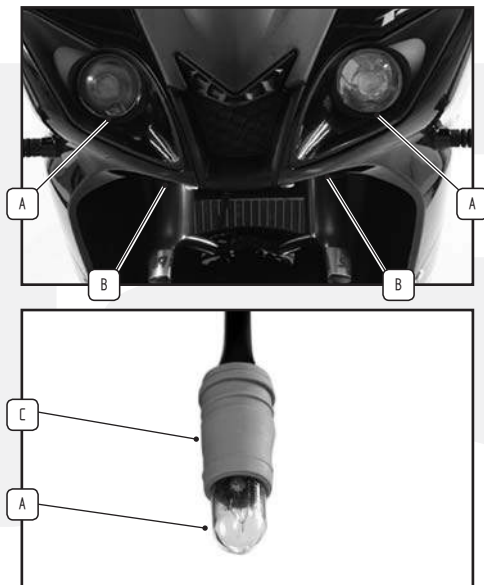


## LUCI DI POSIZIONE SOSTITUZIONE LAMPADINE

Per togliere la lampadina (A) è necessario introdurre la mano nelle posizioni (B) come si vede nella fotografia.

- 1 - Tirare il porta lampadina (C) per toglierla dal porta fanali.
- 2 - Tirare la lampadina (A) tenendo stretto il porta lampadina (C).

Tipo lampadina: 5V - 12W / Leds







## FRECCE

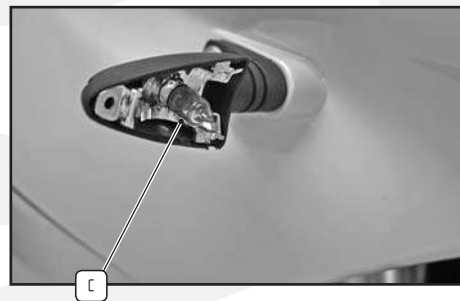
### SOSTITUZIONE LAMPADINE



#### ATTENZIONE

Scollegare il contatto durante questa operazione.

- 1 - Allentare la vite (A) che stringe la protezione (B).
- 2 - Togliere la protezione sterna (B).
- 3 - Togliere la protezione arancione (C).
- 4 - Spingere sulla lampadina e girarla verso sinistra per toglierla.



#### Tipo Lampadina: 12V - 6W



#### ATTENZIONE

Il buon funzionamento dei fanali e delle frecce è uno dei fattori principali per la sicurezza.

Prima di partire e durante l'utilizzo del veicolo, il pilota deve assicurarsi che tutte le lampadine siano funzionanti correttamente.



#### CONSIGLIO

Gettare la lampadina in un raccogliatore per il riciclaggio.



## FANALE POSTERIORE SOSTITUZIONE FANALE POSTERIORE (LEDS)



### ATTENZIONE

Scollegare il contatto durante questa operazione.

1 - Togliere i 2 sellini.

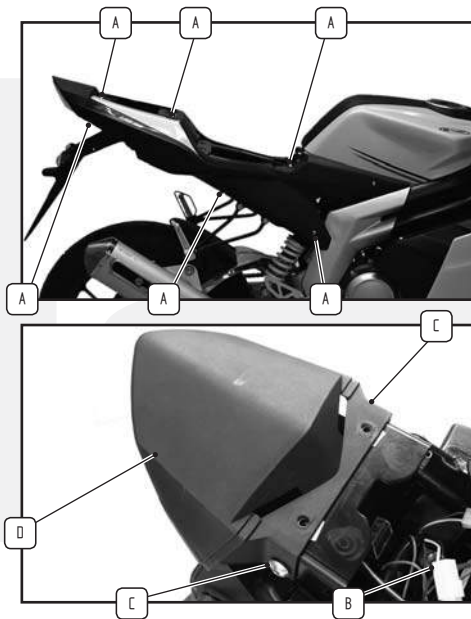
**Vedere la sezione APRIRE E CHIUDERE SELLINI.**

2 - E' necessario togliere le due protezioni laterali posteriori, per farlo togliere le 3 viti (A) superiori e le 3 inferiori (A) per ogni protezione.

3 - Disconnettere il connettore (B) del fanale (F).

4 - Togliere le due viti (C) della protezione del fanale.

5 - Togliere la protezione (D).





6 - Togliere la vite (E) che fissa il fanale.

7 - Togliere il fanale.

## COMANDO GAS

### CONTROLLO E REGOLAZIONE SET COMANDO GAS

Provare se funziona correttamente facendo girare il comando e verificando che il gioco sia correttamente libero.

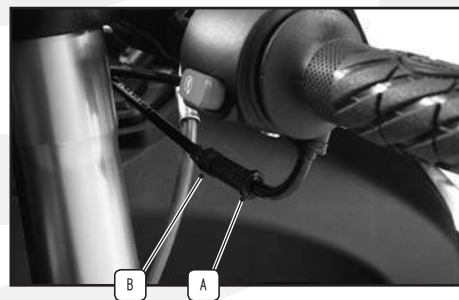
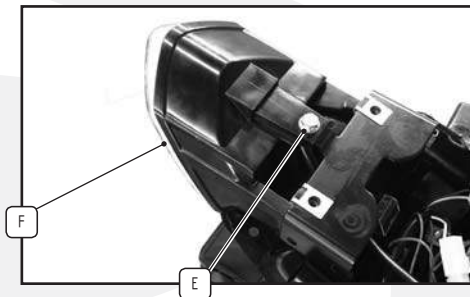


#### ATTENZIONE

Il gioco deve essere tra 1 e 3mm.

Il comando deve retrocedere con forza al rilascio dell'acceleratore.

- 1 - Allentare la rondella di fissaggio (A).
- 2 - Muovere la rondella (B) per stringere o allentare il cavo.
- 3 - Tramite la rondella di fissaggio (A) fissare la posizione.





## LEVA FRIZIONE

### CONTROLLO E REGOLAZIONE DELLA LEVA FRIZIONE

Per aumentare o diminuire la tensione della leva frizione:

- 1 - Togliere la gomma protezione (A).
- 2 - Allentare la rondella di fissaggio (B).
- 3 - Muovere la rondella (C) per aumentare o diminuire la tensione del cavo.
- 4 - Tramite la rondella di fissaggio (B) fissare la posizione.



#### ATTENZIONE

La regolazione della distanza libera della frizione sarà di 2,5 mm. circa nell'apertura massima della leva.

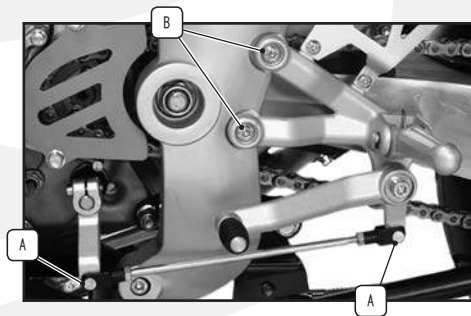


## PEDALE CAMBIO MARCE

### CONTROLLO E REGOLAZIONE DEL PEDALE CAMBIO MARCE

Per regolare la posizione del pedale del cambio è necessario seguire i seguenti passi:

- 1 - Allentare le viti di fissaggio (A)
- 2 - Togliere le due viti (B) che fissano il set della leva del cambio.  
Una volta che il pedale sia stato tolto dalla sua ubicazione.
- 3 - Girare il set (supporto e pedale) per regolare l'altezza della leva.
- 4 - Provare se l'altezza del supporto è quella desiderata.
- 5 - Collocare le due viti (B).
- 6 - Fissare la posizione tramite i dadi di fissaggio (A).





## CONTROLLO RUOTE

Controlla periodicamente lo stato delle ruote.

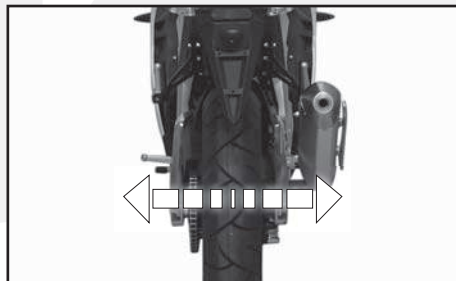
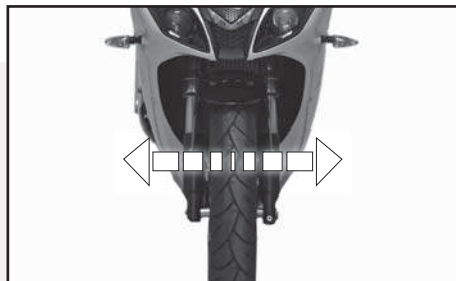
Con un semplice controllo potrà verificare se le ruote sono pronte per andare in strada.

Bilanciare la ruota, come mostrato nelle immagini, da una parte e dell'altra per verificarne l'usura.



### PRECAUZIONE

Nel caso in cui una delle due ruote presenta parti usurate si rechi presso un concessionario ufficiale **RIEJU**.





## RUOTA ANTERIORE

### SMONTAGGIO RUOTA ANTERIORE



#### PRECAUZIONE

Posizionare la motocicletta sopra una superficie piana e stabile.



#### ATTENZIONE

E' necessario tenere sospeso la motocicletta nella parte anteriore per avere la ruota anteriore libera.

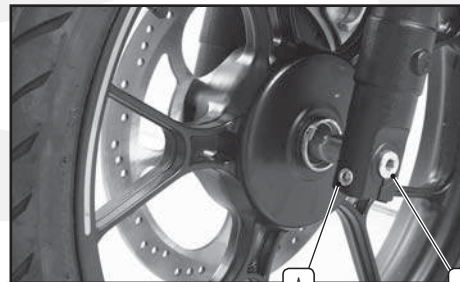
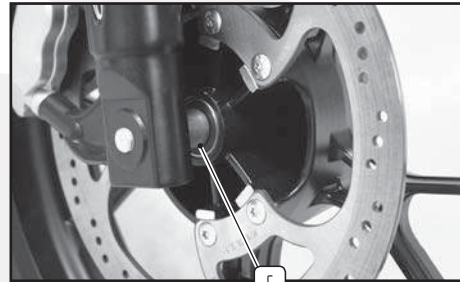


#### CONSIGLIO

Collocare un'asse di legno nello spazio tra la ruota ed il suolo. In questo modo sarà più facile il montaggio visto che l'asse sarà allineato con i fori della ruota e della forcella.

Per togliere la ruota anteriore seguire i seguenti passi:

- 1 - Togliere il dado (A)
- 2 - Spostare l'asse (B) fino a liberare il distanziale (C) e la ruota
- 3 - Togliere la ruota fino a liberarla dalla pinza freno.





### ATTENZIONE

Prestare la massima attenzione alla posizione del cappuccio (D) distanziale situato nel lato destro.



### CONSIGLIO

Se aziona la leva del freno durante questa operazione dovrà svuotare il liquido e aprire le pastiglie per poter introdurre di nuovo il disco del freno, quanto monterà di nuovo la ruota.



### CONSIGLIO

Queste operazioni potrebbero risultare molto complicate. Si rivolga al concessionario RIEJU per assicurarsi la corretta esecuzione di questa operazione.



## MONTAGGIO RUOTA ANTERIORE



### ATTENZIONE

Prestare attenzione nell'inserire il disco del freno tra le pastiglie.





## RUOTA POSTERIORE

### SMONTAGGIO RUOTA POSTERIORE



#### PRECAUZIONE

Posizionare la motocicletta sopra una superficie piana e stabile.



#### ATTENZIONE

E' necessario tenere sospeso la motocicletta nella parte posteriore per avere la ruota anteriore libera.

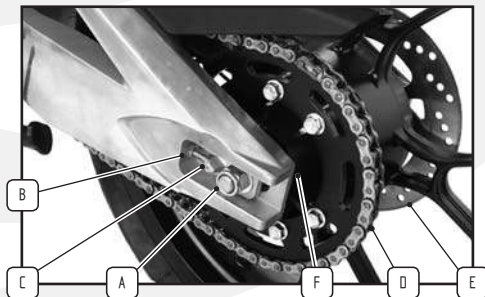


#### CONSIGLIO

Collocare un'asse di legno nello spazio tra la ruota ed il suolo. In questo modo sarà più facile il montaggio visto che l'asse sarà allineato con i fori della ruota e del forcellone.

Per togliere la ruota posteriore seguire i seguenti passi:

- 1 - Allentare il dado (A) che fissa l'asse della ruota posteriore
- 2 - Allentare i dadi di fissaggio (B) del tendicatena
- 3 - Aprire la vite (C) completamente
- 4 - Impugnare la ruota per lasciare che la catena (D) si allenti
- 5 - Liberare la catena dalla corona (E)
- 6 - Estrarre l'asse della ruota fino a liberarlo dal distanziale (G)
- 7 - Togliere la ruota fino a liberarla dalla pinza freno.





### ATTENZIONE

Prestare la massima attenzione alla posizione del cappuccio (G) distanziale situato nel lato sinistro.



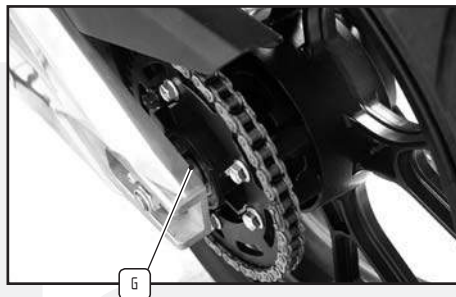
### CONSIGLIO

Se aziona la leva del freno durante questa operazione dovrà svuotare il liquido e aprire le pastiglie per poter introdurre di nuovo il disco del freno, quanto monterà di nuovo la ruota.



### CONSIGLIO

Queste operazioni potrebbero risultare molto complicate. Si rivolga al concessionario RIEJU per assicurarsi la corretta esecuzione di questa operazione.



## MONTAGGIO RUOTA POSTERIORE



### ATTENZIONE

Prestare attenzione nell'inserire il disco del freno tra le pastiglie. Sarà necessario rimettere la catena in tensione.

**(Vedere il capitolo CATENA DI TRASMISSIONE)**



## CATENA TRASMISSIONE CONTROLLO E REGOLAZIONE

La motocicletta deve essere collocato verticalmente sulle sue due ruote per terra.

Per il controllo e la regolazione della catena si deve lavorare su entrambi i lati dell'asse della ruota posteriore.

La catena deve mantenere una tolleranza da circa 30 a 40 mm. Nel punto medio tra il pignone di uscita e la corona (vedere immagine).



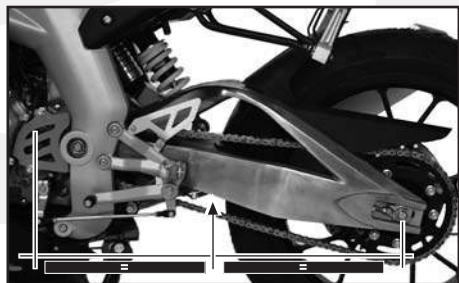
### ATTENZIONE

La catena deve mantenersi in perfetto stato per quanto riguarda la pulizia e deve essere correttamente lubrificata.



### ATTENZIONE

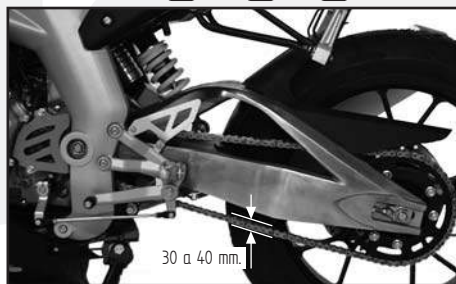
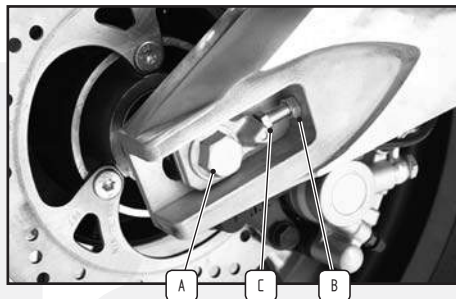
Per completare la tensione della catena trasmissione, è necessario effettuare i passi per entrambi i lati della ruota.





Di seguito i passi da seguire:

- 1 - Posizionare i cambi in folle.
- 2 - Allentare il dado (A) che fissa l'asse della ruota posteriore.
- 3 - Allentare i due dadi di fissaggio (B).
- 4 - Tramite le viti (C) regolare la tensione della catena, verificando che sia sempre della stessa distanza tra i due lati dall'asse (utilizzare il misuratore a sinistra nel forcellone).
- 5 - Fissare la posizione utilizzando i due dadi (B).
- 6 - Serrare il dado (A) dell'asse della ruota.





## SISTEMA FRENANTE ANTERIORE

### CONTROLLO DISCO FRENO ANTERIORE

La frenata viene effettuata attraverso un disco freno di 280 mm. di diametro azionato da una pinza ed una pompa idraulica.

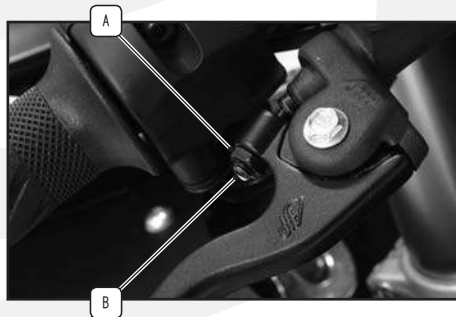
La superficie di frenata non deve presentare tracce di olio o sporco per assicurarne un perfetto funzionamento.



### REGOLAZIONE LEVA FRENO ANTERIORE

Per aumentare o diminuire la tensione del freno anteriore:

- 1 - Allentare il dado di fissaggio (A).
- 2 - Con una chiave Allen del 4, aumentare o diminuire l'azione del freno anteriore attraverso l'asse filettata (B).
- 3 - Fissare la posizione mediante il dado (A).



#### ATTENZIONE

Regolare lo spazio di gioco della leva del freno anteriore da 1 a 3 mm (apertura estrema della leva).



## CONTROLLO E RIEMPIMENTO LIVELLO LIQUIDO FRENO ANTERIORE



### CONSIGLIO

Collocare la motocicletta in modo che il serbatoio sia il più parallelo possibile al suolo.

Se per qualsiasi motivo si è obbligati a riempire il liquido del freno, procedere nel seguente modo:

- 1 - Togliere il coperchio della pompa (A)
- 2 - Togliere il soffiante (B)
- 3 - Riempire fino a che il liquido non abbia superato il segno MIN nel punto (C).

Liquido consigliato: DOT 4



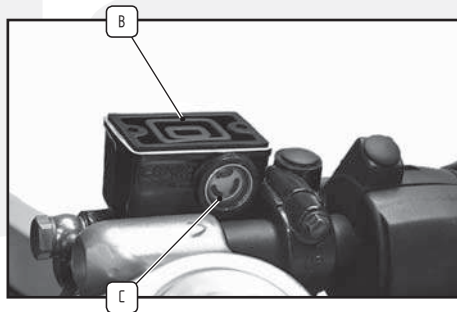
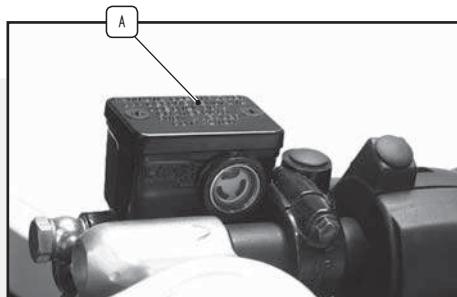
### CONSIGLIO

Collocare il soffiante del serbatoio nella posizione corretta.



### PRECAUZIONE

Per cambiare completamente il liquido del sistema frenante rivolgersi ad un concessionario ufficiale **RIEJU**.





## SISTEMA FRENANTE POSTERIORE

### CONTROLLO DISCO FRENO POSTERIORE

La frenata viene effettuata attraverso un disco freno di 220 mm. di diametro azionato da una pinza ed una pompa idraulica.

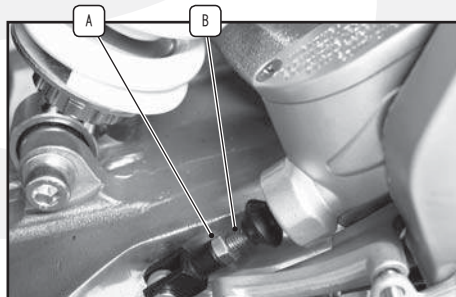
La superficie di frenata non deve presentare tracce di olio o sporco per assicurarne un perfetto funzionamento.



### REGOLAZIONE PEDALE FRENO POSTERIORE

Per aumentare o diminuire la tensione del freno posteriore:

- 1 - Allentare il dado di fissaggio (A).
- 2 - Regolare la pressione mediante l'asta (B).
- 3 - Fissare la posizione tramite il dado (A).





## CONTROLLO E RIEMPIMENTO LIVELLO LIQUIDO FRENO POSTERIORE

Se per qualsiasi motivo si è obbligati a riempire il serbatoio liquido del freno, procedere nel seguente modo:

- 1 - Togliere il coperchio della pompa (A).
- 2 - Togliere il soffietto (vedere immagine nella sezione "Controllo e riempimento del livello liquido freno anteriore).
- 3 - Riempire fino a che il liquido non abbia superato il segno MIN nel punto (B).

**Liquido consigliato: DOT 4**



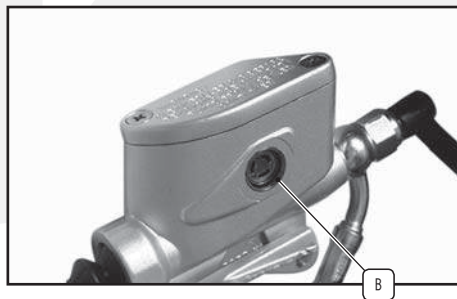
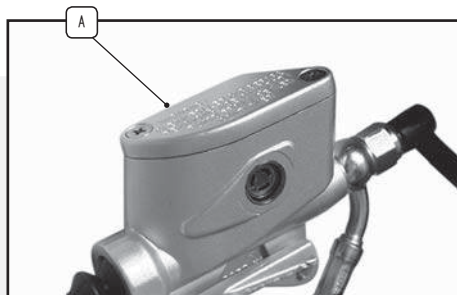
### CONSIGLIO

Collocare il soffietto del serbatoio nella posizione corretta.



### PRECAUZIONE

Per cambiare completamente il liquido del sistema frenante rivolgersi ad un concessionario ufficiale **RIEJU**.



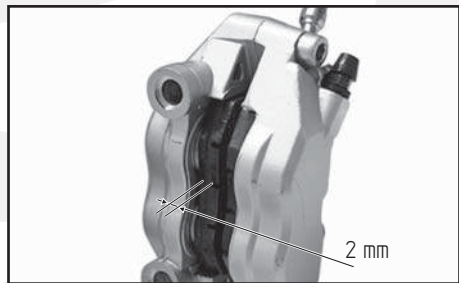
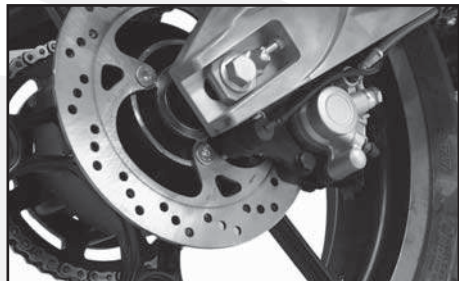




## CONTROLLO PASTIGLIE FRENO ANTERIORE E POSTERIORE

Se le pastiglie del freno della pinza idraulica sono usurate è necessario sostituirle con delle nuove.

Lo spessore minimo delle pastiglie Ferodo deve essere di 2 mm.



### PRECAUZIONE

Per effettuare il cambio delle pastiglie freno rivolgersi ad un concessionario ufficiale **RIEJU**.



## CANDELA

### CONTROLLO E SOSTITUZIONE CANDELA

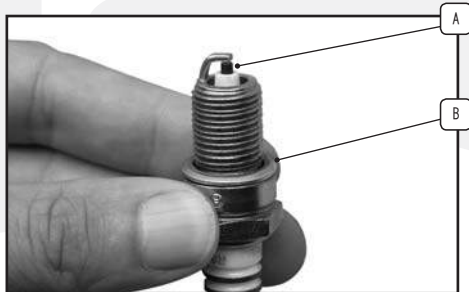
La candela è un componente importante del motore ed è facile da controllare. È importante ispezionare periodicamente la candela perché il surriscaldamento ed il deposito di residui possono deteriorarla lentamente.

Se l'elettrodo è troppo rovinato o ci sono troppi residui, cambiare la candela con una del tipo e grado termico consigliato:

NGK CR8E

Prima di montare qualsiasi candela, separare gli elettrodi (A) e regolare come specificato. La distanza tra gli elettrodi è di 0,6 – 0,7 mm.

Nell'installazione della candela pulire sempre la superficie dell'alloggiamento della rondella (B), per evitare che si inseriscano residui nella zona di combustione. Svitare la candela a mano lentamente e iniziare a stringere tra 1/8 e 1/4 di giro con la chiave fornita nel kit attrezzi.





## BATTERIA

### CONTROLLO DELLO STATO DELLA BATTERIA

Quando si nota ossidazione nei terminali e nelle loro estremità è necessario pulire con una spazzola metallica.

In questi casi, rimuovere i cavi e spazzolare le estremità.

Terminata l'operazione di pulizia, rimettere a contatto i terminali e applicare del grasso nelle estremità e nei terminali.

Assicurarsi che le connessioni siano corrette altrimenti la batteria subirà dei danni.

Ricordare che si deve prestare un'attenzione speciale nel maneggiare la batteria in quanto contiene acido solforico e si rischia di bruciarsi piedi, occhi e abbigliamento. Tenerla lontana da fiamme e scintille.

Quando sarà necessario, sostituire la batteria con una uguale a quella originale. **(vedere la parte DATI TECNICI)**





## SOSTITUZIONE BATTERIA

Per accedere alla batteria è necessario togliere il sedile del passeggero:

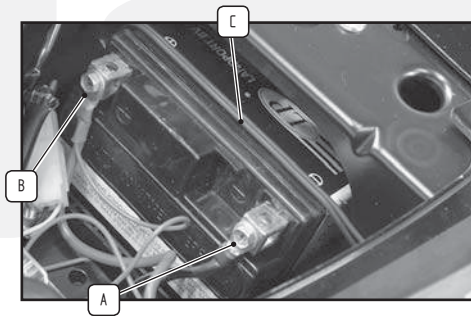
(vedere capitolo **TOGLIERE SEDILE PASSEGGERO**)

- 1 - Sconnettere i due cavi di connessione (negativo (A) – Positivo (B))
- 2 - Togliere la gomma di fissaggio e la batteria.



### ATTENZIONE

Se si sostituisce la batteria, assicurarsi che la nuova sia di 12V standard 3Ah e supporti fino a 6A di capacità.





## FUSIBILE

### CONTROLLO E SOSTITUZIONE FUSIBILE

Il fusibile (di 10 Amp.) è situato insieme alla batteria, sotto il sedile del passeggero.

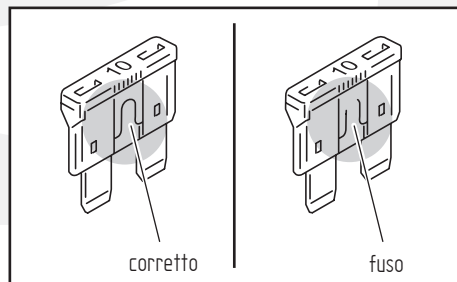
Se si fonde il fusibile, spegnere il motore, sostituirlo con uno nuovo dello stesso amperaggio.

Riconnettere e provare se il sistema elettrico funziona correttamente.



### ATTENZIONE

Non utilizzare alcun fusibile di amperaggio superiore a quello raccomandato, potrebbe danneggiarsi e bruciare il sistema elettrico.





## FILTRO DELL'ARIA

### PULIZIA E SOSTITUZIONE DEL FILTRO DELL'ARIA

Il buon funzionamento e durata degli organi del motore come biella, pistone, segmenti, guarnizioni, cilindro dipende in media dal buono stato di pulizia del filtro dell'aria.

Per accedere alla cassa del filtro è necessario rimuovere il sedile del pilota. **(Vedere capitolo TOGLIERE SEDILE PILOTA)** e di seguito:

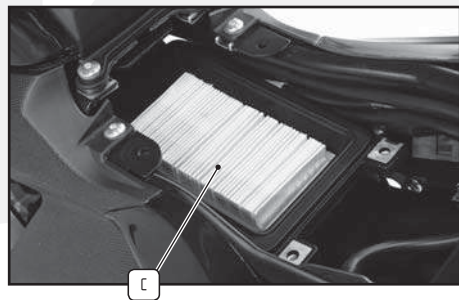
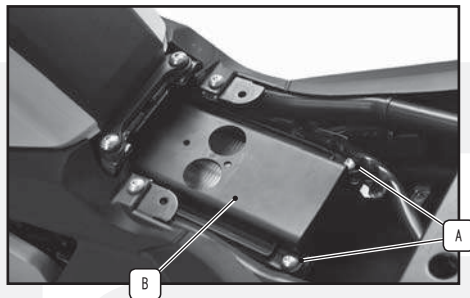
- 1 - Togliere le due viti (A).
- 2 - Togliere il coperchio (B) tirando verso di sé.
- 3 - Togliere il filtro (C).

Il filtro dell'aria deve essere pulito periodicamente come indicato nella tabella di manutenzione.



#### ATTENZIONE

Se circola con la motocicletta in zone polverose dovrà aumentare la frequenza della pulizia. Questo eviterà basse prestazioni della motocicletta.





## SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

### CONTROLLO E RIEMPIMENTO DEL LIVELLO DEL LIQUIDO REFRIGERANTE



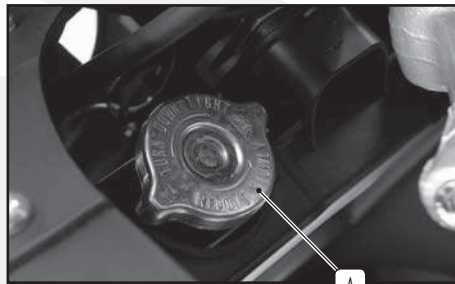
#### PRECAUZIONE

Non aprire mai il tappo del serbatoio di espansione con il motore caldo, perché il liquido può aumentare di pressione pericolosamente.

Per verificare il livello:

- 1 - Togliere il tappo (A) a motore freddo facendo uscire per prima la pressione rimasta.
- 2 - Controllare il livello del liquido refrigerante a motore freddo perché il liquido potrebbe avere la stessa temperatura del motore. Il livello del liquido refrigerante deve coprire il pannello del radiatore e non deve oltrepassare il labbro (B).
- 3 - Se il livello è inferiore, aggiungere liquido refrigerante.
- 4 - Rimettere il tappo.

**Tipo liquido refrigerante: CASTROL ANTIFREEZE.**



A



B



## OLIO DEL MOTORE

### CONTROLLO E RIEMPIMENTO DEL LIVELLO DI OLIO NEL MOTORE

Il controllo del livello di olio si effettua tramite l'asta del tappo (A) dell'olio.

Cambio e frizione sono lubrificati sotto l'azione dello stesso olio, il VAS-TROL SAE 10W30 / SAE 20W50 è quello da noi raccomandato, con una capacità totale di 1000 c.c.

Lo svuotamento del carter si effettua mediante la vite di drenaggio situata nella parte inferiore destra del motore.



#### CONSIGLIO

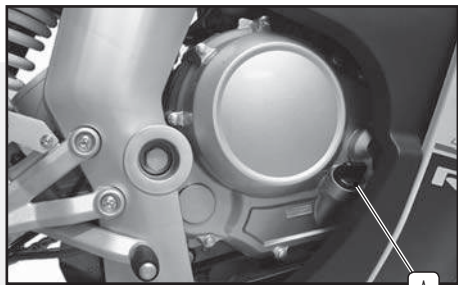
Controllare periodicamente il livello dell'olio.

Se durante la marcia si accende la spia dell'olio, riempire immediatamente il serbatoio.

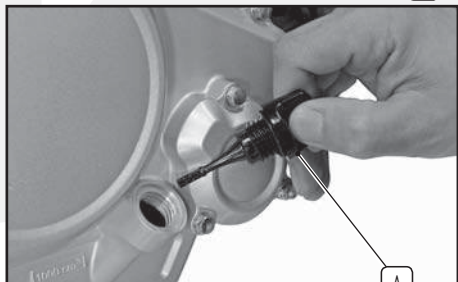


#### PRECAUZIONI

Mettere la motocicletta sopra una superficie piana e stabile.



A



A



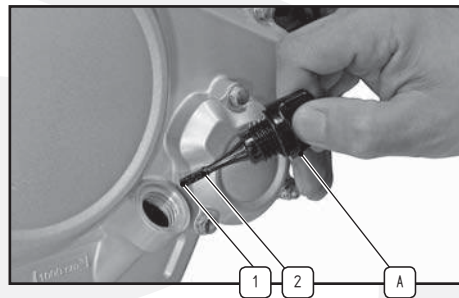


Per riempire il serbatoio dell'olio e procedere come segue:

Svitare l'asta dell'olio (A) pulirla con un panno ed inserirla nella fessura dove si inserisce l'olio. Poi ritrarla nuovamente e controllare il livello di olio nel motore.

Il livello dell'olio deve essere tra le tacche del massimo(1) e minimo (2).

Se l'olio è sotto il livello minimo aggiungere olio fino al livello adeguato.



### CONSIGLIO

Si raccomanda di effettuare il cambio quando il motore è ancora caldo, in questo modo il carter si pulirà meglio e l'olio, essendo più fluido, uscirà più facilmente.



### PRECAUZIONE

Nell'effettuare questa operazione a motore caldo fare attenzione a non bruciarsi.



## SOSTITUZIONE OLIO DEL MOTORE



### PRECAUZIONE

Mettere la moto sopra una superficie piana e stabile.

Procedere come segue:

- 1 - Mettere un recipiente sotto il carter per evitare che cada olio sulla carena o per terra.
  - 2 - Togliere il tappo di riempimento (A).
  - 3 - Togliere il tappo di drenaggio (B) ed aspettare che si svuoti completamente.
  - 4 - Una volta vuoto, rimettere il tappo di drenaggio al suo posto e procedere con il riempimento.
  - 5 - Riempire il carter attraverso il foro del tappo di riempimento (A).
- Quantità totale 1000c.c.



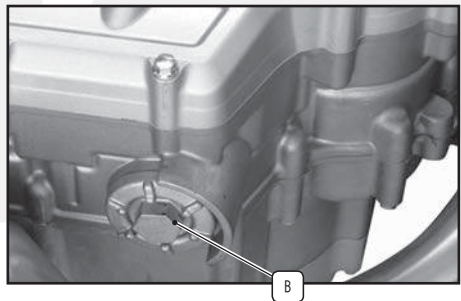
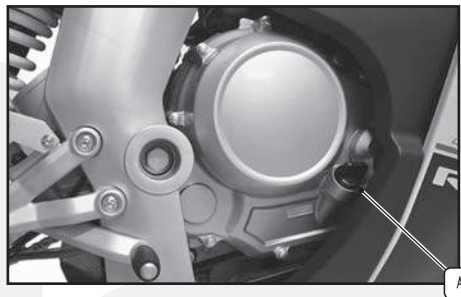
### CONSIGLIO

Tenga in considerazione che se non apre il motore ci sono sempre dai 50 a 70 c.c. al suo interno.



### ATTENZIONE

Per completare l'operazione chiudere bene il tappo.





## PULIZIA E DEPOSITO PROLUNGATO

### PULIZIA

La pulizia della motocicletta migliorerà il suo rendimento ed allungherà la vita dei componenti della motocicletta.

Seguire i seguenti passaggi:

- 1 - Tappare l'uscita del tubo di scarico per evitare l'uscita di acqua dal suo interno.
- 2 - Assicurarsi che la candela ed i distinti tappi siano ben collocati.
- 3 - Se il motore è molto sporco, utilizzare uno sgrassatore.



#### ATTENZIONE

Non applicare lo sgrassatore sugli assi della ruota o sulla catena.

- 4 - Rimuovere lo sgrassatore e lo sporco utilizzando acqua a bassa pressione.



#### ATTENZIONE

Rieju non è responsabile dell'utilizzo di sgrassatore che potrebbero macchiare o deteriorare gli elementi della motocicletta.

Rieju non è responsabile dei possibili danni ed imperfezioni causate dall'utilizzo di acqua a pressione per la pulizia della motocicletta.



- 5 - Lavare tutte le superfici con acqua tiepida e detergente delicato.
- 6 - Togliere il sapone con acqua fredda ed asciugare tutte le superfici.  
Pulire il sellino e la tappezzeria in vinile.
- 7 - Una volta completata la pulizia, mettere lentamente in marcia il motore per qualche minuto.

## DEPOSITO PROLUNGATO

Per un deposito prolungato della motocicletta, si consiglia di effettuare prima una pulizia accurata come descritto sopra.

- 1 - Svuotare il serbatoio del combustibile, tubi ed il carburatore.
- 2 - Lubrificare tutti i cavi ed i comandi
- 3 - Chiudere l'uscita dello scarico per evitare l'entrata di umidità.
- 4 - Togliere la batteria e caricarla almeno una volta al mese.



## DATI TECNICI

<p><b>Sospensione</b> Anteriore</p> <p>Posteriore</p>	<p>Forcella rovesciata. Steli da 40 mm Capacità olio 210 c.c. Per stelo Capacità olio SHOWA 210 c.c. Per stelo e RIEJU 380 c.c. per stelo. Tipo olio consigliato: CASTROL SAE 10W.</p> <p>Ammortizzatore MONO-SHOCK.</p>
<p><b>Dischi freno</b> Anteriore Posteriore</p>	<p>ϕ 280 mm. ϕ 220 mm.</p>
<p><b>Pneumatici</b> Anteriore Posteriore</p> <p>Anteriore PRO Posteriore PRO</p>	<p>100 / 80 – 17 Tubeless, 1,9 kg./cm<sup>2</sup> 130 / 70 – 17 Tubeless, 2,2 kg./cm<sup>2</sup></p> <p>110 / 80 – 17 Tubeless, 1,9 kg./cm<sup>2</sup> 140 / 70 – 17 Tubeless, 2,2 kg./cm<sup>2</sup></p>



<b>Dimensioni</b> Lunghezza totale Larghezza totale Altezza totale Altezza del sellino Distanza tra gli assi Distanza minima dal suolo	1990 mm. 645 mm. 1.090 mm. 845 mm. 1.335 mm. 200 mm.
<b>Peso a secco</b>	136 kg.
<b>Motore</b> Tipo N° marce Marca Cilindro Cilindrata Diametro alesaggio Sistema di avviamento Sistema di lubrificazione Tipo olio	4 tempi 6 marce Minarelli-Yamaha 4T Monocilindrico, inclinato in avanti 124 c.c. 52 x 58,6 mm Elettrico A pompa 4 tempi



<b>Telaio</b>	Doppio tubo triangolare di acciaio a doppia culla
<b>Equipaggiamento elettronico</b> Illuminazione Generatore Anticipo del avviamento Batteria Fusibile	Elettronica 12 v 120 w Moric 12 poli 20o, 1'4 mm prima del P.M.S. 12 v 3 Ah 10 Ah
<b>Olio di trasmissione</b> Tipo Quantità	SAE 10W40 / SAE 20W50 1000 c.c.
<b>Serbatoio olio sistema ad iniezione</b> Tipo Quantità	CASTROL TTS Injection System 1,075 L.
<b>Disco dei freni</b> Anteriore Posteriore	Disco $\phi$ 280mm. Pinza a doppio pistoncino Disco $\phi$ 220mm.



<b>Filtro dell'aria</b>	Lamine di carta
<b>Combustibile</b> Tipo Capacità del serbatoio	Benzina senza piombo 95 12 L.
<b>Candela</b>	KEIHIN 39S
<b>Bujia</b> Tipo Distanza elettrodi	NGK CR8E 0,6 - 0,7 mm
<b>Tipo frizione</b>	Multidisco in bagno di olio
<b>Trasmissione primaria</b> Corona frizione Pignone di attacco Rapporto di trasmissione	Z = 24 Z = 73 1 : 3,55
<b>Trasmissione secondaria</b> Pignone uscita motore Corona Rapporto di trasmissione Catena	Z = 14 Z = 50 1 : 4,27 428 SR x 128 passi




**Voltaggio e potenza Lampadine**

Fanale	12V 35/35W
Luce di posizione	5V - 12W / Leds
Fanale posteriore	Leds
Cruscotto	Leds
Frecce	12V 6W

**CAMBIO VELOCITA'**

Velocità	Albero primario	Albero secondario	Rapporto cambio	Rapporto uscita
1°	Z = 12	Z = 36	1 : 3,00	1 : 45,50
2°	Z = 16	Z = 33	1 : 2,06	1 : 31,26
3°	Z = 19	Z = 29	1 : 1,53	1 : 23,13
4°	Z = 22	Z = 27	1 : 1,23	1 : 18,62
5°	Z = 24	Z = 25	1 : 1,04	1 : 15,80
6°	Z = 25	Z = 24	1 : 0,96	1 : 14,56



## CONCESSIONARI UFFICIALE

### POPOLAZIONE

ALBACETE  
ALICANTE  
ALMERIA  
AVILA  
BADAJOZ  
BARCELONA  
BARCELONA  
BARCELONA  
BENAVENTE (Zamora)  
BILBAO (Vizcaya)  
BURGOS  
CACERES  
CIUDAD REAL  
CORDOBA  
CUENCA  
EL VENDRELL (Tarragona)  
FIGUERES (Girona)

### FORNITORI UFFICIALI

HIJOS DE D.MARTÍNEZ NIETO  
MOTOCYCLES  
FERRIZ AUTOMOCIÓN  
MOTOS CANALES  
FERMOTO  
MOTOS VERDI  
MOTOS VERDI  
MOTORTIZ  
MOTO YUS  
ARTEMOTO  
MOTOBOX  
MOTO CARLOS HERNÁNDEZ  
CAMARENA MOTOS  
ORIHUELA MOTOS CORDOBA  
MOTOS GUIJARRO  
ESTEVE  
TECNIMOTO

### INDIRIZZO

Juan Sebastián Elcano, 59  
Isabel la Católica, 9 B  
Santos Zárate, 10-12 / Apdo. 9  
Avda. Portugal, 49  
Avda. Ricardo Carapeto, 26  
Nápoles, 327  
Verdi, 88  
Valencia, 109  
Avda. Luis Morán, 29  
Autonomía, 31  
Héroes de la División Azul, 14  
Argentina, 7 bajos / Apdo. 278  
Azucena, 20  
Avda. Antonio Maura, 1  
Paseo San Antonio, 8  
C/Teixidors s/n - Pol.Ind.La Cometa  
Tapis, 83-85

### TELEFONO

967-220639  
96-5229535  
950-231902  
920-213667  
924-254672  
93-4573378  
93-2181285  
93-4513277  
980-636302  
94-4448437  
947-265541  
927-221365  
926-225254  
957-234008  
969-212012  
977-661312  
972-510218



## POPOLAZIONE

GIRONA  
 GRANADA  
 GRANOLLERS  
 GUADALAJARA  
 HOSPITALET LLOBREGAT (Barcelona)  
 HUELVA  
 IGUALADA (Barcelona)  
 JAEN  
 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)  
 LA CORUÑA  
 LEIOA (VIZCAYA)  
 LEON  
 LEON  
 LLEIDA  
 LOGROÑO  
 LUGO  
 MADRID  
 MALAGA  
 MANRESA (Barcelona)

## FORNITORI UFFICIALI

MOTOS CASADEMONT  
 CIAL. NAVARRO HNOS.  
 ESPIGA PAD  
 DOMARCO  
 DRUG MOTO  
 CASTRO-JARANA-HUELVA  
 ANOIA MOTOS  
 MOTOCICLETAS ORIHUELA  
 EL MOTORISTA  
 MOTOR 7  
 MOTOCICLETAS MENDIVIL  
 MOTO DEPORTE LEON  
 MOTOS SEVILLA  
 MOTOSSOL  
 SCRATCH MOTOS  
 MOTOS MONTOUTO  
 MOTOS BASI  
 LOPERA  
 BRUC MOTOR'S

## INDIRIZZO

Figuerola, 39  
 Camino de Ronda, 103  
 Avd. Francesc Macià, 398  
 Virgen del Amparo, 34  
 Enric Prat de la Riva, 171  
 Avda. Alemania, 56  
 Avda.Caresmar, 54 baixos  
 Avda. Madrid, 44-46  
 Avda. de Europa, 58 / Apdo. .700  
 Ronda de Outeiro, 10  
 Autonomia, 15  
 Duque de Rivas, 20  
 De la Facultad, 61  
 Rambla Aragó, 5  
 Fundición, 12  
 Alexandre Bóveda, 24  
 Peña Gorbea, 20  
 Paseo de los tilos, 80  
 Llum, 20

## TELEFONO

972-205315  
 958-208142  
 93-5689075  
 949-224239  
 93-3373112  
 959-245100  
 93-8053938  
 953-252864  
 956-358510  
 981-174039  
 94-4630721  
 987-235473  
 987-202458  
 973-268026  
 941-234081  
 982-245875  
 91-4773548  
 95-2346116 / 95-2240934  
 93-8750797



## POPOLAZIONE

MARTORELL (Barcelona)  
MATARÓ (Barcelona)  
MOLINS DE REI (Barcelona)  
MONDOÑEDO (Lugo)  
MURCIA  
ORENSE  
PALENCIA  
PAMPLONA  
PIERA (Barcelona)  
PINEDA DE MAR (Barcelona)  
PREMIÀ DE MAR (Barcelona)  
REUS (Tarragona)  
RUBI (Barcelona)  
SABADELL (Barcelona)  
SALAMANCA  
SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)  
SANT ADRIÀ DE BESÒS  
SANTANDER  
SANT BOI DE LLOBREGAT (Barcelona)

## FORNITORI UFFICIALI

PELNA MOTO  
MOTOS JAB  
MOTOS CORREDOR  
MOTOS CHAO  
MOTOS RUBIO  
TALLERES NOVOA  
MOTOS TATO, S.L.  
REMOBI  
MOTOS ISART  
CICLOS ORTEGA  
MOTOS RUBIO  
MOTOBIKE  
MOTOS CISCAR  
XTREM MOTO  
DAKAR BIKES  
COMERCIAL VELOMOTO  
MOTOS SAN ADRIAN  
MOTOS TITIN  
MOTO BAIX

## INDIRIZZO

Pere Puig, 109  
Ronda Sant Oleguer, 110-112  
Avda. Barcelona, 85  
Avda. de Buenos Aires, s/n  
Cartagena, 34 bajo  
Avda. de Santiago, 56  
Avda. Casado del Alisal, 47  
Bernardino Tirapu, 29  
Avda. de la Carretera, 23  
Anselm Clavé, 2  
Sant Antoni, 22-24  
Avda. President Macià, 6  
Ctra. de Terrassa, 70-72  
Paco Mutllo, 141  
Paseo de Canalejas, 123  
Nueva, 1 / Apdo. 3055  
C/ Santa Caterina, 26-28  
Cisneros, 87  
Cristófor Colom, 43

## TELEFONO

93-7753636  
93-7961326  
93-6682683  
982-521951  
968-216458  
988-211497  
979-712468  
948-128157  
93-7760035  
93-7670679  
93-7523617  
977-753137  
93-6994847  
93-7166794  
923-210730  
943-287819  
93-3817183  
942-376458  
93-6303415



## POPOLAZIONE

SEGOVIA  
 SEVILLA  
 STA. COLOMA DE GRAMANET (Barcelona)  
 SORIA  
 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)  
 TARRAGONA  
 TARREGA (Lleida)  
 TERRASSA (Barcelona)  
 TOLEDO  
 TORTOSA (Tarragona)  
 VALENCIA  
 VALLADOLID  
 VALLS (Tarragona)  
 VERA DE BIDASOA (Navarra)  
 VIC (Barcelona)  
 VIGO (Pontevedra)  
 VILAFRANCA DEL PENEDÉS (Barcelona)  
 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)  
 VILLAVICIOSA (Asturias)

## FORNITORI UFFICIALI

MOTO RUCAR  
 COMERCIAL DOMLEZ  
 MASSONI MOTO  
 MOTOS MIGUEL  
 BERMUDEZ E HIJOS  
 MOTOS TARRAGONA  
 SPRINT MOTOS  
 MOTOS BARÓ  
 MOTO SPORT  
 FABREGUES  
 IBEM AUTOMOCION  
 MOTO AUTO SPORT  
 MOTOS JAUMEJOAN  
 MOTO TRAIL (HNOS OSES)  
 MOTOS AUSIÓ  
 ANCA  
 SIVILL VENTURA  
 TALLERES PUJANTE  
 RENUELES MOTOS

## INDIRIZZO

Governador Fernández Jiménez, 22  
 Torneo, 80  
 Passeig Llorenç Serra, 71-75  
 Postas, 28  
 Joaquina Santander, 5  
 Avda. Estanislao Figueres, 35  
 Mossen Nicolau, 6  
 Manyer i Flaquer, 20  
 Carrera, 19  
 Avgda. Colom, 13  
 Filipinas, 21-23  
 Juan Agapito y Revilla, 6-8  
 Passeig de L'Estació, 36 baixos  
 Barrio Guerra, local 8  
 Rambla Hospital, 12  
 Seara, 62 / Apdo. 5013  
 Sant Pere, 32-36  
 Rambla Ventosa, 29  
 Pedro Pidal Arroyo, 9

## TELEFONO

921-412201  
 95-4903776 / 95-4905576  
 93-4662338  
 975-214688  
 925-802686  
 977-216244  
 973-312911  
 93-7854312  
 925-280310  
 977-501172  
 96-3414999  
 983-295142  
 977-601323  
 948-630807  
 93-8853850  
 986-232601  
 93-8900594  
 93-8154186  
 98-5891105



#### POPOLAZIONE

VITORIA (Álava)

ZAMORA

ZARAGOZA

#### ISLAS BALEARES

EIVISSA

MAO (Menorca)

MANACOR

#### ISLAS CANARIAS

LA LAGUNA (Tenerife)

LAS PALMAS (Gran Canaria)

#### ANDORRA

ESCALDES- ENGDORDANY

#### GIBRALTAR

NEW HARBOURS (Gibraltar)

#### FORNITORI UFFICIALI

MOTOS BUJO

SUZUKA MOTOS

SOROA MOTOS

RONIANA

MOTOS JERONIMO

JAUME MASCARD, BARTOLOME

DAGARA

MOTO- SERVICIO OSCAR BOLAÑOS

TOYOTA MOTORS

ALTIMORE TRADING CO.

#### INDIRIZZO

Arana, 28 bajos

Campo de Marte, 13

Avila, 9

Avda. Ignacio Wallis, 44 / Apdo. 863

Camí de Ses Vinyes, 68-70

Avda. Baix D'es Cos, 74

Calvo Sotelo, 73 / Apdo. 280

Senador Castillo Olivares, 34

Avda. Fiter i Rossell, 4

41, Harbours Deck

#### TELEFONO

945-254564

980-513696

976-350563

971-315219

971-365122

971-550248

922-250008

928-246111

00376824413

9567-46877



A series of horizontal lines for writing, consisting of a solid top line, a dashed midline, and a solid bottom line. The lines are arranged in a pattern that follows the contours of a large, light gray abstract shape in the background.







**RIEJU**<sup>®</sup>  
...for everyday adventure



 [www.riejumoto.com](http://www.riejumoto.com)



 **RIEJU, S A** Borrassà 41 / P O Box 9 - E17600 FIGUERES (GIRONA-SPAIN) T+34 972 500 850 FAX+34 972 506 950 [rieju@riejumoto.com](mailto:rieju@riejumoto.com)

\* VOUS BÉNÉFICIEZ D UNE GARANTIE CONSTRUCTEUR DE 2 ANS (PIÈCES ET MAIN D OEUVRE) TWO YEARS OF TOTAL WARRANTY IN OUR PRODUCTS (PARTS AND MANPOWER) DOS AÑOS DE GARANTIA (M O Y PIEZAS)